

## ОПШТИНА ТЕТОВО

### СЛУЖБЕН ГЛАСНИК НА ОПШТИНА ТЕТОВО

Излегува по потреба	Б р о ј <b>19</b>	26.12.2014г.
------------------------	----------------------	--------------

Тетово, декември 2014 год.

---

*Издава Општина Тетово*

## KOMUNA E TETOVËS

### FLETORJA ZYRTARE E KOMUNËS SË TETOVËS

Botohet sipas nevojës	N u m ë r <b>19</b>	26.12. 2014
--------------------------	------------------------	-------------

Tetovë, dhjetor 2014

---

*E boton Komuna e Tetovës*

**Службен гласник на Општина Тетово  
бр.19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr.19/2014, e botuar më 26.12.2014**

Врз основа на член 50, став 1, точка 3 од Законот за локална самоуправа ("Службен весник на РМ", бр.5/02) и член 52 од Статутот на општина Тетово, ("Службен гласник на општина Тетово", бр.14/06), донесувам

Në bazë të nenit 50 paragrafi 1 pika 3 të Ligjit për vetëqeverisje lokale ("Gazeta zyrtare e RM", nr. 5/02) dhe nenit 52 të Statutit të Komunës së Tetovës ("Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës", nr. 14/06), marr ;

**РЕШЕНИЕ**

за објавување на Програмата за работа на Советот на Општина Тетово за 2015 година .

**AKTVENDIM**

për shpalljen e Programit për punën e Këshillit të Komunës së Tetovës për vitin 2015

1. Се објавува програмата за работа на Советот на Општина Тетово за 2015 година, бр.07-4859/2, што ја донесе Советот на Општина Тетово на седницата одржана на ден 25.12.2014 година.

1. Shpallet Programi për punën e Këshillit të Komunës së Tetovës për vitin 2015 nr. 07-4859/2 që e miratoi Këshilli i komunës së Tetovës në mbledhjen e mbajtur më 25.12.2014.

2. Програмата да се објави во "Службен гласник на општина Тетово".

2. Programi të shpallet në "Fletoren zyrtare të komunës së Tetovës".

Бр.08- 4947/1  
26.12.2014  
Т е т о в о

Општина Тетово  
Градоначалник,  
Теута Арифи, с.р.

Nr.08- 4947/1  
26.12.2014  
Т е т о в ѓ

Комуна е Тетовës  
Крыетар,  
Теута Арифи, d.v.

**Службен гласник на Општина Тетово  
бр.19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr.19/2014, e botuar më 26.12.2014**

Врз основа на член 95 и 96 од Деловникот за работа на Советот на Општина Тетово („Службен гласник бр.5/2005), Советот на Општина Тетово на седницата одржана на ден 25.12. 2014 година донесе

Në bazë të nenit 95 dhe 96 të Rregullores për punën e Këshillit të Komunës së Tetovës ("Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës" nr. 5/2005), Këshilli i Komunës së Tetovës në mbledhjen e bërë me dt.25.12. 2014, mori

**ПРОГРАМА**

за работа на Советот на Општина  
Тетово за 2015 година

**PROGRAM**

për punën e Këshillit të Komunës  
së Tetovës gjatë vitit 2015

Со оваа Програма се утврдуват приоритетите во донесување на прописи за извршување на надлежностите на општина Тетово како единица на локална самоуправа согласно Законот за локалната самоуправа и другите законски и подзаконски акти кои ги регулираат надлежностите на општината, како и динамиката за нивната реализација во текот на 2015 година.

Me këtë Program përcaktohen prioritetet në miratimin e normave për realizimin e kompetencave të komunës së Tetovës si njësi e vetëqeverisjes lokale, në pajtim me Ligjin e vetëqeverisjes lokale dhe aktet tjera ligjore e nënligjore, që i rregullojnë kompetencat e komunës, si dhe dinamika e realizimit të tyre gjatë vitit 2015.

Роковите за разгледување на програмските материјали, се утврдени во два временски периоди:

Јануари - Јуни и Јуни – Декември.

Afatet e shqyrtimit të materialeve programore, janë përcaktuar në dy periudha kohore:

Janar - Qershor dhe Qershor – Dhjetor.

Во текот на 2015 година, Советот на Општина Тетово својата работа ќе ја фокусира во разгледување и усвојување на следните прописи:

Gjatë vitit 2015, Këshilli i Komunës së Tetovës, punën e tij do ta fokusojë në shqyrtimin dhe miratimin e akteve si më poshtë:

**I. ПЕРИОД : ЈАНУАРИ -ЈУНИ – 2015**

**I. PERIUDHA: JANAR-QERSHOR- 2015**

1.Извештај за работата на Советот на Општина Тетово за 2014 година.

ПРЕДЛАГАЧ: Претседателот на Советот на Општина Тетово.

ИЗГОТВУВАЧ: Сектор за нормативно-правни и административни работи

1. Raport për punën e Këshillit të Komunës së Tetovës gjatë vitit 2014

PROPOZUES : Kryetari i Këshillit të Komunës së Tetovës.

PËRPILUES: Sektori i punëve normative-juridike dhe administrative

**Службен гласник на Општина Тетово  
бр. 19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr. 19/2014, e botuar më 26.12.2014**

- |   |  |
|---|--|
| <p>2. Финансиски планови на општинските основни и средни училишта и на Детската градинка за 2015 година</p> <p>ПРЕДЛАГАЧ: Градоначалникот на Општина Тетово<br/>ИЗГОТВУВАЧ: Секторот за финансиски прашања</p>          | <p>2. Planet financiare të shkollave fillore dhe të mesme komunale dhe Kopshtit të fëmijëve gjatë vitit 2015.</p> <p>PROPOZUES : Kryetari i Komunës së Tetovës<br/>PËRPILUES: Sektori për çështje financiare.</p>              |
| <p>3. Извештаи за работа на општинските јавни претпријатија за 2014 година.</p> <p>ПРЕДЛАГАЧ: Градоначалникот на Општина Тетово.<br/>ИЗГОТВУВАЧ : Администрација на ЈП.</p>   | <p>3. Raporte për punën e ndërmarrjeve publike komunale gjatë vitit 2014.</p> <p>PROPOZUES : Kryetari i Komunës së Tetovës<br/>PËRPILUES: Administrata e NP.</p>   |
| <p>4. Програми за работа на општинските јавни претпријатија за 2015 година.</p> <p>ПРЕДЛАГАЧ: Градоначалникот на Општина Тетово.<br/>ИЗГОТВУВАЧ: Администрација на ЈП.</p>  | <p>4. Programi i punës së ndërmarrjeve publike komunale gjatë vitit 2015.</p> <p>PROPOZUES : Kryetari i Komunës së Tetovës<br/>PËRPILUES: Administrata e NP.</p>   |
| <p>5. Извештај за реализација на капитални инвестиции во Општина Тетово за 2014 година</p> <p>ПРЕДЛАГАЧ: Градоначалникот на Општина Тетово<br/>ИЗГОТВУВАЧ: Сектор за урбанизам, комунална дејност и животна средина</p> | <p>5. Raport mbi realizimin e Investimeve kapitale në Komunën e Tetovës gjatë vitit 2014</p> <p>PROPOZUES : Kryetari i Komunës së Tetovës<br/>PËRPILUES: Sektori i urbanizimit, veprimtarive komunale dhe mjedisit jetësor</p> |
| <p>6. Програма за капитални инвестиции за 2015 година</p> <p>ПРЕДЛАГАЧ: Градоначалникот на Општина Тетово<br/>ИЗГОТВУВАЧ: Сектор за урбанизам, комунална дејност и животна средина</p>                                  | <p>6. Programi i investimeve kapitale gjatë vitit 2015.</p> <p>PROPOZUES : Kryetari i Komunës së Tetovës<br/>PËRPILUES: Sektori i urbanizimit, veprimtarive komunale dhe mjedisit jetësor</p>                                  |
| <p>8. Програма за изработка на урбанистички</p>   | <p>8. Programi i përpunimit të planeve urbanistike</p>   |

**Службен гласник на Општина Тетово  
бр. 19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr. 19/2014, e botuar më 26.12.2014**

планови во општина Тетово за 2015 год.

në komunën e Tetovës gjatë vitit 2015.

ПРЕДЛАГАЧ: Градоначалникот на Општина Тетово

PROPOZUES : Kryetari i Komunës së Tetovës

ИЗГОТВУВАЧ: Сектор за урбанизам, комунална дејност и животна средина

PËRPILUES: Сектори i urbanizimit, veprimtarive komunale dhe mjedisit jetësor

9. Програма за изработка на локална урбанистичка планска документација на општина Тетово за 2015 година

9. Programi i përpunimit të dokumentacionit urbanistik planor lokal i komunës së Tetovës gjatë vitit 2015

ПРЕДЛАГАЧ: Градоначалникот на Општина Тетово

PROPOZUES : Kryetari i Komunës së Tetovës

ИЗГОТВУВАЧ: Сектор за урбанизам, комунална дејност и животна средина

PËRPILUES: Сектори i Urbanizimit, veprimtarive komunale dhe mjedisit jetësor.

10. Програма за изградба и реконструкција на локални патишта и улици во општина Тетово за 2015 година.

10. Programi i ndërtimit dhe rikonstruktimit të rrugëve dhe udhëve lokale në komunën e Tetovës gjatë vitit 2015.

ПРЕДЛАГАЧ: Градоначалникот на Општина Тетово

PROPOZUES :Kryetari i Komunës së Tetovës

ИЗГОТВУВАЧ:Сектор за сообраќај, патишта и градежно земјиште

PËRPILUES:Sектори i komunikacionit, rrugëve dhe tokës ndërtimore.

11. Програма за одржување на јавната чистота на подрачјето на Општина Тетово за 2015 година.

11. Programi për mirëmbajtjen e pastërtisë publike në territorin e Komunës së Tetovës gjatë vitit 2015.

ПРЕДЛАГАЧ: Градоначалникот на Општина Тетово

PROPOZUES : Kryetari i Komunës së Tetovës

ИЗГОТВУВАЧ: Одделение за комунални дејности

PËRPILUES: Секциони i veprimtarive komunale

12. Програма за дезинфекција, дезинсекција и дератизација на јавните површини на подрачјето на Општина Тетово за 2015 година.

12. Programi i dezinfektimit, dezisenktimit dhe deratizimit të sipërfaqeve publike në territorin e Komunës së Tetovës gjatë vitit 2015.

PROPOZUES : Kryetari i Komunës së Tetovës

ПРЕДЛАГАЧ: Градоначалникот на Општина Тетово

PËRPILUES: Секциони i veprimtarive komunale

ИЗГОТВУВАЧ: Одделение за комунални дејности

13. Програма за заштита на населението од заразни болести на подрачјето на Општина Тетово за 2015 година.

ПРЕДЛАГАЧ: Градоначалникот на Општина Тетово

ИЗГОТВУВАЧ: Одделение за јавни дејности

13. Programi për mbrojtjen e popullatës nga sëmundjet ngjitëse në territorin e Komunës së Tetovës gjatë vitit 2015.

PROPOZUES : Kryetari i Komunës së Tetovës

PËRPILUES: Seksioni i veprimtarive publike

14. План за запишување на ученици во првата година на средните училишта за учебната година 2015/2016 во Општина Тетово.

ПРЕДЛАГАЧ: Градоначалникот на Општина Тетово

ИЗГОТВУВАЧ: Сектор за јавни дејности.

14. Plani për regjistrimin e nxënësve në vitin e parë të shkollave të mesme për vitin shkollor 2015/2016 në Komunën e Tetovës.

PROPOZUES : Kryetari i Komunës së Tetovës

PËRPILUES: Sektori i Veprimtarive publike.

15. Програма за одбележување на „3 Март,, денот на Општина Тетово за 2015 година.

ПРЕДЛАГАЧ: Градоначалникот на Општина Тетово

ИЗГОТВУВАЧ: Сектор за информирање и поддршка на работата на Градоначалникот.

15. Programi për shënimin e “3 Marsit”, Dita e Komunës së Tetovës, gjatë vitit 2015.

PROPOZUES :Kryetari i Komunës së Tetovës

PËRPILUES: Sektori i informimit dhe përkrahje të punës së Kryetarit

16. Одлука за усвојување на завршната сметка на Буџетот на Општина Тетово за 2015 година.

ПРЕДЛАГАЧ: Градоначалникот на Општина Тетово.

ИЗГОТВУВАЧ: Секторот за финансиски прашања

16. Vendim për miratimin e llogarisë përfundimtare të Buxhetit të Komunës së Tetovës për vitin 2015.

PROPOZUES : Kryetari i Komunës së Tetovës.

PËRPILUES: Sektori i çështjeve financiare.

17. Извештај за користење на средствата од резерви за 2014

ПРЕДЛАГАЧ: Градоначалникот на Општина Тетово.

ИЗГОТВУВАЧ: Секторот за финансиски

17. Raport për shfrytëzimin e mjeteve nga rezervat e vitit 2014

PROPOZUES :Kryetari i Komunës së Tetovës.

PËRPILUES: Sektori i çështjeve financiare.

прашања

18. Одлука за усвојување на завршните сметки на општинските јавни претпријатија за 2015 година.

ПРЕДЛАГАЧ: Градоначалникот на Општина Тетово.

ИЗГОТВУВАЧ: Администрација на ЈП.

19. Одлука за усвојување на завршните сметки на општинските основни и средни Училишта и на Детската градинка од за 2015 година.

ПРЕДЛАГАЧ: Градоначалникот на Општина Тетово

ИЗГОТВУВАЧ: Администрација на основните и средните училишта и ЈУДГ „Младост“

20. Одлуки за именување и преименување на имиња на улици, плоштади, мостови и други инфраструктурни објекти

ПРЕДЛАГАЧ: Градоначалникот на Општина Тетово

ИЗГОТВУВАЧ: Сектор за нормативно-правни и административни работи

22. Квартални извештаи за извршување на Буџетот на Општина Тетово во текот на 2015 година.

ПРЕДЛАГАЧ: Градоначалникот на Општина Тетово

ИЗГОТВУВАЧ: Сектор за финансиски прашања

23. Одлуки за воспоставување на меѓународна соработка и збратимување на општина Тетово со други Општини во текот на 2015 година.

18. Vendim për miratimin e llogarive përfundimtare të ndërmarrjeve publike komunale gjatë vitit 2015.

PROPOZUES : Kryetari i Komunës së Tetovës

PËRPILUES: Administrata e NP.

19. Vendim për miratimin e llogarive përfundimtare të shkollave fillore e të mesme komunale dhe Kopshtit të fëmijëve gjatë vitit 2015.

PROPOZUES :Kryetari i Komunës së Tetovës

PËRPILUES: Administrata e shkollave fillore e të mesme dhe IPKF “Mlladost”

20. Vendime për emërimin dhe riemërimin e emrave të rrugëve, shesheve, urave dhe objekteve të tjera infrastrukture

PROPOZUES : Kryetari i Komunës së Tetovës

PËRPILUES: Sektori i punëve normative-juridike dhe administrative

22. Raporte tremujore mbi realizimin e Buxhetit të Komunës së Tetovës gjatë vitit 2015.

PROPOZUES : Kryetari i Komunës së Tetovës

PËRPILUES: Sektori i çështjeve financiare.

23. Vendime për krijimin e bashkëpunimit ndërkombëtar dhe binjakëzimit të komunës së Tetovës me komuna të tjera gjatë vitit 2015.

**Службен гласник на Општина Тетово  
бр.19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr.19/2014, e botuar më 26.12.2014**

ПРЕДЛАГАЧ: Градоначалникот на општина Тетово

ИЗГОТВУВАЧ: Сектор за информирање и поддршка на работата на Градоначалникот.

24. Годишен извештај за јавната безбедност и за безбедноста во сообраќајот на подрачјето на општина Тетово на Командирот на Полициска станица Тетово

ПРЕДЛАГАЧ: Командирот на Полициска станица Тетово  
ИЗГОТВУВАЧ: Командирот на Полициска станица Тетово

## II. ПЕРИОД: ЈУНИ-ДЕКЕМВРИ 2015

1. Програмата за работа на Советот на Општина Тетово за 2015 година.

ПРЕДЛАГАЧ: Претседателот на Советот на Општина Тетово.

ИЗГОТВУВАЧ: Сектор за нормативно-правни и административни работи

25. Извештаи за работа на општинските основни и средни училишта и ОЈУДГ „Младост„ за учебна година 2014/2015

ПРЕДЛАГАЧ: Градоначалникот на Општина Тетово.

ИЗГОТВУВАЧ: Администрација на основните и средните училишта и на ОЈУДГ „Младост„

26. Програми за работа на општинските основни и средни училишта и ОЈУДГ „Младост„ за учебна година 2015/2016

ПРЕДЛАГАЧ: Градоначалникот на Општина

PROPOZUES :Kryetari i Komunës së Tetovës

PËRPILUES: Sektori i informimit dhe përkrahjes së punës të Kryetarit.

24. Raport vjetor të sigurisë publike dhe sigurisë në komunikacionin e territorit të komunës së Tetovës i Komandantit të Stacionit policor të Tetovës

PROPOZUES : Komandanti i stacionit policor të Tetovës.  
PËRPILUES: Komandanti i stacionit policor të Tetovës.

## II.PERIUDHA: QERSHOR-DHJETOR 2015

1. Programi i punës së Këshillit të Komunës së Tetovës gjatë vitit 2015.

PROPOZUES : Kryetari i Këshillit të Komunës së Tetovës.

PËRPILUES: Sektori i punëve normative-juridike dhe administrative

25. Raportet për punën e shkollave fillore dhe të mesme komunale dhe IPKF “Mlladost” gjatë vitit shkollor 2014/2015

PROPOZUES : Kryetari i Komunës së Tetovës.

PËRPILUES: Administrata e shkollave fillore e të mesme komunale dhe IPKF “Mlladost”.

26. Programet e punës të shkollave fillore dhe të mesme komunale dhe IPKF “Mlladost” gjatë vitit shkollor 2015/2016.

PROPOZUES : Kryetari i Komunës së Tetovës.

Тетово.

ИЗГОТВУВАЧ: Администрација на основните и средните училишта и на ОЈУДГ „Младост„

PËRPILUES: Administrata e shkollave fillore e të mesme komunale dhe ajo e IPKF “Mlladost”.

28. План за изведување на училишни екскурзии на општинските основни училишта за учебна година 2015/2016

28. Plani i realizimit të ekskursioneve shkollore të shkollave fillore komunale gjatë vitit shkollor 2015/2016

ПРЕДЛАГАЧ: Градоначалникот на Општина Тетово.

PROPOZUES : Kryetari i Komunës së Tetovës.

ИЗГОТВУВАЧ: Администрација на основните училишта

PËRPILUES: Administrata e shkollave fillore

29. Квартални Извештаи за работата и за финасиското работење на општинските јавните претпријатија во текот на 2015 година.

29. Raportet tremujore për punën dhe punën financiare të ndërmarrjeve publike komunale gjatë vitit 2015.

ПРЕДЛАГАЧ: Градоначалникот на Општина Тетово

PROPOZUES : Kryetari i Komunës së Tetovës.

ИЗГОТВУВАЧ: Администрацијата на ЈП.

PËRPILUES: Administrata e NP.

30. Одлука за усвојување на Генерален урбанистички план (ГУП) на град Тетово.

30. Vendim për miratimin e Planit Urbanistik të përgjithshëm (PGJU) të qytetit të Tetovës.

ПРЕДЛАГАЧ: Градоначалникот на Општина Тетово

PROPOZUES : Kryetari i Komunës së Tetovës.

ИЗГОТВУВАЧ: Сектор за урбанизам, комунална дејност и животна средина

PËRPILUES: Sektori i Urbanizmit, veprimtarive komunale dhe mjedisit jetësor.

31. Извештај за опфатот на учениците во основното и средното образование во општина Тетово за учебната година 2015/2016.

31. Raport mbi përfshirjen e nxënësve në shkolla fillore e të mesme në Komunën e Tetovës gjatë vitit shkollor 2015/2016.

ПРЕДЛАГАЧ: Градоначалникот на Општина Тетово

PROPOZUES : Kryetari i Komunës së Tetovës

ИЗГОТВУВАЧ: Сектор за јавни дејности.

PËRPILUES: Sektori për Veprimtari publike.

32. Извештај за работите од областа на сообраќајот и за одржување на хоризонталната и вертикалната сообраќајна

32. Raport për punët në fushën e komunikacionit dhe për mirëmbajtjen e sinjalizimit horizontal dhe vertikal të

- сигнализација во патиштата на Општина Тетово
- komunikacionit në udhët e Komunës së Tetovës
- PROPOZUES : Kryetari i Komunës së Tetovës
- ПРЕДЛАГАЧ: Градоначалникот на Општина Тетово.
- ПËRPILUES: Sektori për Komunikacion dhe udhë
- ИЗГОТВУВАЧ: Сектор за сообраќај, патишта и градежно земјиште
- 33 Предлог-Одлука за измени и дополнување на Буџетот на Општина Тетово за 2015 година (по потреба).
33. Propozim-Vendim për ndryshimin dhe plotësimin (Rebalancin) e Buxhetit të Komunës së Tetovës për vitin 2015 (sipas nevojës).
- ПРЕДЛАГАЧ: Градоначалникот на Општина Тетово
- PROPOZUES : Kryetari i Komunës së Tetovës
- ИЗГОТВУВАЧ: Сектор за финансиски прашања
- ПËRPILUES: Sektori për Financa.
34. Програма за зимско одржување на локалните улици и патишта на подрачјето на Општина Тетово за 2015 година.
34. Programi i mirëmbajtjes së udhëve dhe rrugëve lokale në territorin e Komunës së Tetovës gjatë stinës së dimrit të vitit 2015.
- ПРЕДЛАГАЧ: Градоначалникот на Општина Тетово
- PROPOZUES : Kryetari i Komunës së Tetovës
- ИЗГОТВУВАЧ: Одделение за комунални дејности
- ПËRPILUES: Seksioni i veprimtarive komunale
35. Експозе на Градоначалникот на Општина Тетово, за работата и реализираните активности во 2015 година.
35. Ekspoze e kryetarit të Komunës së Tetovës, për punën dhe aktivitetet e realizuara gjatë vitit 2015.
- ПРЕДЛАГАЧ: Градоначалникот на Општина Тетово
- PROPOZUES : Kryetari i Komunës së Tetovës
- ИЗГОТВУВАЧ: Сектор за информирање и поддршка на работата на Градоначалникот
- ПËRPILUES: Sektori i informimit dhe përkrahjes së punës të Kryetarit të komunës.
36. Програми за активноста на Општина Тетово за 2016 година во областа на образованието, културата, спортот, младите и социјалната заштита.
36. Programi i aktiviteteve të Komunës së Tetovës në fushën e arsimit, kulturës, sportit, të rinjëve dhe mbrojtjes sociale gjatë vitit 2016

ПРЕДЛАГАЧ: Градоначалникот на Општина Тетово  
 ИЗГОТВУВАЧ: Сектор за јавни дејности.

PROPOZUES : Kryetari i Komunës së Tetovës

PËRPILUES: Sektori i Veprimtarive publike.

37. Програма за уредување на градежното земјиште и комунални дејности на подрачјето на Општина Тетово за 2016 год.

37. Programi i rregullimit të tokës ndërtimore dhe veprimtarive komunale në territorin e Komunës së Tetovës gjatë vitit 2016

ПРЕДЛАГАЧ: Градоначалникот на Општина Тетово  
 ИЗГОТВУВАЧ: Сектор за урбанизам, комунална дејност и животна средина

PROPOZUES : Kryetari i Komunës së Tetovës

PËRPILUES: Sektori i Urbaniymit, veprimtarive komunale dhe mjedisit jetësor.

38. Програма за располагање со градежното земјиште на подрачјето на Општина Тетово за 2016 год.

38. Programi i menaxhimit me tokën ndërtimore në territorit e Komunës së Tetovës gjatë vitit 2016.

ПРЕДЛАГАЧ: Градоначалникот на Општина Тетово  
 ИЗГОТВУВАЧ: Сектор за сообраќај, патишта и градежно земјиште

PROPOZUES : Kryetari i Komunës së Tetovës

PËRPILUES: Sektori i komunikacion, rrugëve dhe tokës ndërtimore.

**40.** Предлог-Буџет на Општина Тетово за 2016 година

**40.** Propozim-Buxheti i Komunës së Tetovës për vitin 2016 me Vendim për realizimin e Buxhetit.

ПРЕДЛАГАЧ: Градоначалникот на Општина Тетово  
 ИЗГОТВУВАЧ: Сектор за финансиски прашања

PROPOZUES : Kryetari i Komunës së Tetovës

PËRPILUES: Sektori i çështjeve financiare

**41.** Предлог- Одлука за извршување на Буџетот на Општина Тетово за 2016 година

**41.** Propozim-Vendimi i realizimit të Buxhetit të komunës së Tetovës për vitin 2016

ПРЕДЛАГАЧ: Градоначалникот на Општина Тетово  
 ИЗГОТВУВАЧ: Сектор за финансиски прашања

PROPOZUES : Kryetari i Komunës së Tetovës

PËRPILUES: Sektori i çështjeve financiare

Материјалите предвидени за работа на

Materialet e parapara për punën e këshillit të

**Службен гласник на Општина Тетово  
бр. 19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr. 19/2014, e botuar më 26.12.2014**

Советот на општина Тетово за 2015 година, надлежните предлагачи и изготвувачи треба да ги подготват навремено, односно, да се придоржуваат на роковите утврдени со ова Програма.

Пред одржувањето на седниците на Советот, материјалите ќе се разгледуваат од надлежните комисији на Советот кои ќе заземаат ставови кои ги изнесува пред Советот како орган за одлучување.

Освен разгледувањето на предложените акти во Програмата за работа, Советот во текот на годината за која е донесена Програмата може да разгледува и усвојува и други акти кои ќе произлезат од тековната работа на општина Тетово, од изменети или од донесени нови законски и подзаконски прописи како и од други причини

Ова Програма влегува во сила 8-от од денот на објавувањето во „Службен гласник на општина Тетово,,.

komunës së Tetovës gjatë vitit 2015, propozuesit kompetentë dhe përpiluesit duhet t'i përgatitin në kohë, respektivisht t'u përmbahen afateve të caktuara me këtë Program.

Para mbajtjes së mbledhjeve të Këshillit, materialet do të shqyrtohen nga komisionet kompetente të Këshillit, të cilat do të marrin qëndrime që pastaj i propozohen Këshillit si organ vendimmarrjeje.

Përveç shqyrtimit të akteve të propozuara në Programi e punës, Këshilli gjatë vitit të cilit i referohet programi, mund të shqyrtojë dhe miratojë edhe akte të tjera, që mund të dalin gjatë punës vijuese të komunës së Tetovës, nga ligjet dhe aktet nënligjore të miratuara si dhe nga shkaqe të tjera.

Ky Program hyn në fuqi ditën e 8-të nga dita e shpalljes në "Fletoren zyrtare të Komunës së Tetovës".

Бр.07-4859/2  
25.12. 2014  
Т е т о в о

Совет на општина Тетово  
Претседател,  
Хисен Џемаили, с.р.

Nr.07-4859/2  
25.12. 2014  
Т е т о в ë

Këshilli i komunës së Tetoves  
Kryetar,  
Hisen Xhemaili, d.v.

**Службен гласник на Општина Тетово  
бр.19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr.19/2014, e botuar më 26.12.2014**

Врз основа на член 50, став 1, точка 3 од Законот за локална самоуправа ("Службен весник на РМ", бр.5/02) и член 52 од Статутот на општина Тетово, ("Службен гласник на општина Тетово", бр.14/06), донесувам

Në bazë të nenit 50 paragrafi 1 pika 3 të Ligjit për vetëqeverisje lokale ("Gazeta zyrtare e RM", nr. 5/02) dhe nenit 52 të Statutit të Komunës së Tetovës ("Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës", nr. 14/06), marr ;

**РЕШЕНИЕ**

за објавување на Буџетот на општина Тетово за 2015 година.

**A K T V E N D I M**

për shpalljen e Buxheti i komunës së Tetovës për vitin 2015 .

1. Се објавува Буџетот на општина Тетово за 2015 година, бр.07-4859/3, што ја донесе Советот на Општина Тетово на седницата одржана на ден 25.12.2014 година.

1. Shpallet Buxheti i komunës së Tetovës për vitin 2015 nr. 07-4859/3 që e miratoi Këshilli i komunës së Tetovës në mbledhjen e mbajtur më 25.12.2014.

2. Буџетот да се објави во "Службен гласник на општина Тетово".

2. Buxheti të shpallet në "Fletoren zyrtare të komunës së Tetovës".

Бр.08- 4947/2  
26.12.2014  
Т е т о в о

Општина Тетово  
Градоначалник,  
Теута Арифи, с.р.

Nr.08- 4947/2  
26.12.2014  
T e t o v ë

Комуна е Тетовës  
Kryetar,  
Teuta Arifi, d.v.

**Службен гласник на Општина Тетово  
бр.19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr.19/2014, e botuar më 26.12.2014**

Врз основа на член 36 став 1 точка 2 од Законот за локална самоуправа („Службен весник на РМ„, бр.5/2002) и член 28 став 1 од Законот за финансирање на единиците на локална самоуправа („Службен весник на РМ“, бр.61/2004, 96/2004 и 67/2007), Советот на општина Тетово на 18 седница одржана на 25.12.2014 година, донесе

Në bazë të nenit 36 paragrafi 1 pika 2 të Ligjit për vetëqeverisje lokale (“Gazeta zyrtare e RM, nr. 5/2002) dhe nenit 28 paragrafi 1 të Ligjit për financimin e njësisve të vetëqeverisjes lokale (“Gazeta zyrtare e RM”, nr. 61/2004, 96/2004 dhe 67/2007), Këshilli i komunës së Tetovës në mbledhjen e 18 mbajtur më 25.12.2014, miratoi

Б У Џ Е Т		BUXHETIN	
на општина Тетово за 2015 година		e komunës së Tetovës për vitin 2015	
I. Општ дел		I. Pjesa e përgjithshme	
Член 1		Neni 1	
Буџет на општина Тетово за 2015 година се состои од:		Buxheti i komunës së Tetovës për vitin 2015 përbëhet nga	
I. ВКУПНИ ПРИХОДИ	1.736.581.622	I. TË HYRA TË PËRGJITHSHME	1.736.581.622
Даночни приходи	453.130.000	Të hyra tatimore	453.130.000
Неданочни приходи	94.743.821	Të hyra jotatimore	94.743.821
Капитални приходи	219.650.000	Të hyra kapitale	219.650.000
Приходи од дотации	856.842.000	Të hyra nga dotacionet	856.842.000
Трансфери	99.364.578	Transfere	99.364.578
Приходи од донации	12.851.223	Të hyra nga donacionet	12.851.223
II. ВКУПНИ РАСХОДИ	1.736.581.622	II. TË HYRA TË PËRGJITHSHME	1.736.581.622
Од утврдени намени	1.729.081.622	Nga destinimet e vërtetuara	1.729.081.622
Резерви	7.500.000	Rezerva	7.500.000
III. Д Е Ф И Ц И Т	0	III. DEFICITI	0
IV. Финансирање	0	IV. Financim	0
Прилив	0	Prurje	0
Домашни приливи	0	Prurje vendore	0
Приливи од странски заем	0	Prurje nga huatë e jashtme	0
Одлив	0	Dalje	0
Отплата на главница	0	Pagesa e pjesës kryesore	0

**Службен гласник на Општина Тетово  
бр. 19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr. 19/2014, e botuar më 26.12.2014**

**Член 2**

Приходите од Буџетот по видови на приходи се утврдени во билансот на приходи, а расходите по основни намени се утврдени во билансот на расходи и тоа како што следува:

**Neni 2**

Të hyrat e Buxhetit sipas llojeve të të hyrave janë caktuar në bilancin e të hyrave, kurse të dalat mbi destinimet bazike janë caktuar në bilancin e të dalave, si më poshtë:

**Член 3**

Оваа одлука стапува во сила 8-от ден од денот на објавувањето во „Службен гласник на општина Тетово,,.

**Neni 3**

Ky vendim hyn në fuqi në ditën e 8-të nga dita e shpalljes në “Fletoren zyrtare të komunës së Tetovës”.

Бр.07-4859/3  
25.12.2014  
Т е т о в о

Совет на општина Тетово  
Председател,  
Хисен Џемаили, с.р.

Nr.07-4859/3  
25.12.2014  
Т е т о в ë

Кëshilli i komunës së Tetovës  
Kryetar,  
Hisen Xhemaili, d.v.

**Службен гласник на Општина Тетово  
бр.19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr.19/2014, e botuar më 26.12.2014**

Врз основа на член 50, став 1, точка 3 од Законот за локална самоуправа ("Службен весник на РМ", бр.5/02) и член 52 од Статутот на општина Тетово, ("Службен гласник на општина Тетово", бр.14/06), донесувам

Në bazë të nenit 50 paragrafi 1 pika 3 të Ligjit për vetëqeverisje lokale ("Gazeta zyrtare e RM", nr. 5/02) dhe nenit 52 të Statutit të Komunës së Tetovës ("Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës", nr. 14/06), marr ;

**РЕШЕНИЕ**

за објавување на Одлуката за извршување на Буџетот на општина Тетово за 2015 година .

**AKTVENDIM**

për shpalljen e Vendimit për realizimin e Buxhetit të Komunës së Tetovës për vitin 2015.

1. Се објавува Одлуката за извршување на Буџетот на општина Тетово за 2015 година, бр.07-4859/4, што ја донесе Советот на Општина Тетово на седницата одржана на ден 25.12.2014 година.

1. Shpallet Vendimi për realizimin e Buxhetit të Komunës së Tetovës për vitin 2015 nr. 07-4859/4 që e miratoi Këshilli i komunës së Tetovës në mbledhjen e mbajtur më 25.12.2014.

2. Одлуката да се објави во "Службен гласник на општина Тетово".

2. Vendimi të shpallet në "Fletoren zyrtare të komunës së Tetovës".

Бр.08- 4947/3  
26.12.2014  
Т е т о в о

Општина Тетово  
Градоначалник,  
Теута Арифи, с.р.

Nr.08- 4947/3  
26.12.2014  
T e t o v ë

Komuna e Tetovës  
Kryetar,  
Teuta Arifi, d.v.

Врз основа на член 36 став 1 точка 2 од Законот за локалната самоуправа („Службен весник на РМ„ бр. 5/2002) и член 23 став 8 од Законот за финансирање на единиците на локалната самоуправа („Службен весник на РМ„ бр. 61/2004, 96/2004, 67/2007, 156/2009 и 47/2011 и 169/13), Советот на општина Тетово, на седницата одржана на ден 25.12.2014 година, донесе

Në bazë të nenit 36 paragrafi 1 pika 2 të Ligjit për vetëqeverisje lokale ("Gazeta zyrtare e RM", nr. 5/2002) dhe nenit 23 paragrafi 8 të Ligjit për finansimin e njësisive të vetqeverisjes lokale ("Gazeta zyrtare e RM", nr. 61/2004, 96/2004, 67/2007, 156/2009 и 47/2011 dhe 169/13), Këshilli i Komunës së Tetovës në mbledhjen e bërë 25.12.2014, mori

#### ОДЛУКА

за извршување на Буџетот на општина Тетово за 2015 година

##### Член 1

Буџетот на општина Тетово за 2015 година се извршува според одредбите на оваа Одлука.

##### Член 2

Буџетските корисници на Буџетот на општината се должни утврдените средства во Буџетот на општината да ги користат наменски, рационално, економично и ефикасно.

##### Член 3

Износите на трошоците утврдени со Буџетот се лимитирани износи над кои не можат да се преземат обврски. За да се преземат нови обврски со Буџетот, треба да се предвидат нови извори на средства или да се намалат другите трошоци во сразмерен износ.

##### Член 4

Ако средствата утврдени со Буџетот за одделни намени се недоволни, корисниците на средствата треба да

#### VENDIM

për realizimin e Buxhetit të Komunës së Tetovës për vitin 2015

##### Neni 1

Buxheti i Komunës së Tetovës për vitin 2015 realizohet sipas dispozitave të këtij Vendimi.

##### Neni 2

Shfrytëzuesit buxhetorë të Buxhetit të komunës obligohen që mjetet e përcaktuara në Buxhetin e komunës t'i shfrytëzojnë në mënyrë të destinuar, rationale, ekonomike dhe efikase.

##### Neni 3

Vlerat e shpenzimeve të përcaktuara me Buxhetin janë shuma të limituara mbi të cilat nuk mund të merren obligime. Për t'u marrë obligime të reja me Buxhetin, duhet të parashihen burime të reja të mjeteve ose të bëhet zvoglumi i shpenzimeve të tjera në vlerë proporcionale.

##### Neni 4

Nëse mjetet e përcaktuara me Buxhet për qëllime të caktuara janë të pamjaftueshme, shfrytëzuesit e mjeteve duhet të nisin

покренат иницијатива за ребаланс на Буџетот.

inicativë për rebalancin e Buxhetit.

#### Член 5

Буџетските корисници од локалната власт, средствата можат да ги користат само доколку во рок од 20 дена од денот на донесувањето на Буџетот до Трезорот при Министерството за Финансии достават финансиски годишен план по квартали за користење на средствата по сметки, програми, потпрограми и ставки.

Во текот на годината, буџетските корисници од локалната власт можат да достават барање за измена на годишниот финансиски план по квартали за користење на средствата по сметки, програми, потпрограми и ставки, само доколку се работи за расходи кои не можеле да бидат навремено планирани и за истото е потребно да доставуваат образложение и ревидиран годишен финансиски план по квартали.

#### Член 6

Платите на избраните и именуваните лица во општинската администрација се исплаќаат согласно одредбите на Законот за плати и други надоместоци на пратениците во Собранието на Република Македонија и другите избрани и именувани лица во Републиката.

Платата на градоначалникот на општина Тетово се утврдува според коефициентите за утврдување на платата на градоначалникот од Законот за плати и други надоместоци на пратениците во Собранието на Република Македонија и другите избрани и именувани лица во

#### Neni 5

Shfrytëzuesit buxhetorë të pushtetit lokal mund t'i shfrytëzojnë mjetet vetëm nëse në afat prej 20 ditësh nga dita e miratimit të Buxhetit, në Trezorin e Minitrisë së Financave paraqesin planin vjetor financiarë në kuartale, për shfrytëzimin e mjeteve sipas llogarive, programeve, nënprogramve dhe zërave.

Gjatë vitit, shfrytëzuesit buxhetorë të pushtetit lokal mund të dorëzojnë kërkesë për ndryshimin e planit financiarë në kuartale, për shfrytëzimin e mjeteve sipas llogarive, programeve, nënprogramve dhe zërave vetëm nëse bëhet fjalë për shpenzime të cilat nuk kanë mund të planifikohen me kohë dhe për të njëjtat duhet të dorëzojnë arsyetim dhe planin financiarë vjetorë të reviduar në kuartale.

#### Neni 6

Pagat e personave të zgjedhur e të emëruar në administratën komunale paguhen në pajtim me dispozitat e Ligjit për pagat dhe kompenzime të tjera të deputetëve në Kuvendin e Republikës së Maqedonisë, dhe personave tjerë të zgjedhur dhe të emëruar në Republikë.

Paga e kryetarit të komunës së Tetovës vërtetohet sipas koeficientëve për përcaktimin e pagës së kryetarit të Ligjit për paga dhe shpenzime të tjera të deputetëve në Kuvendin e Republikës së Maqedonisë dhe personave të tjerë të zgjedhur dhe të emëruar në Republikë që në pajtim me numrin e banorëve të

Републиката кој согласно бројот на жители на општина Тетово изнесува 3,40.

komunës së Tetovës është 3,40.

#### Член 7

На Членовите на Советот на општина Тетово им припаѓа месечен надоместок за присуство на седниците на Советот .

Средствата за исплата на надоместоците од ставот 1 на овој Член се обезбедуваат во Буџетот на општина Тетово.

#### Neni 7

Anëtarëve të Këshillit të komunës së Tetovës u takon kompenzim mujor për prezencë në mbledhjet e Këshillit.

Mjetet për pagesën e kompenzimeve nga paragrafi 1 i këtij neni sigurohen në buxhetin e komunës së Tetovës.

#### Член 8

Месечниот надоместок за присуство на седниците на Советот се утврдува во процентуален износ од просечната месечна нето плата во Републиката исплатена за претходната година, но не повеќе од 70%.

#### Neni 8

Kompenzimi mujor për prezencë në mbledhjet të Këshillit përcaktohet në vlerë me përqindje nga paga neto mesatare mujore në Republikë, e paguar për vitin paraprak por jo më shumë se 70%.

#### Член 9

На претседателот на Советот, за раководење и организирање на работата на Советот, надоместокот од Член 8 се зголемува за 30%.

#### Neni 9

Kryetarit të Këshillit për udhëheqje dhe organizim të punës së Këshillit, kompenzimi nga neni 8 rritet për 30%.

#### Член 10

Месечниот надоместок за присуство на седниците на Советот се исплаќа за присуство на сите седници на Советот во тековниот месец.

Месечниот надоместок за присуство на седниците на Советот се намалува за 30% за секое отсуство од седница на Советот.

Месечниот надоместок за присуство на седниците на Советот не се исплаќа доколку Членот на Советот не присуствувал ниту на една седница на

#### Neni 10

Kompenzimi mujor për prezencë në mbledhjet të Këshillit paguhet për pjesëmarrje në të gjitha mbledhjet e Këshillit gjatë muajit rrjedhës.

Kompenzimi mujor për prezencë në mbledhjet e Këshillit zvogëlohet për 30% për çdo mungesë në mbledhjet e Këshillit.

Kompenzimi mujor për prezencë në mbledhjet e Këshillit nuk paguhet në qoftëse anëtari i Këshillit nuk ka marrë pjesë në asnjë mbledhjet e Këshillit gjatë

Советот во тековниот месец.

muajit rrjedhës.

Месечниот надоместок за присуство на седниците на Советот не се исплатува, доколку Советот во тековниот месец не одржал седница.

Kompenzimi mujor për prezencë në seanca të Këshillit nuk paguhet, në qoftëse Këshilli gjatë muajit rrjedhës nuk ka mbajtur mbledhje.

#### Член 11

На Членовите на Советот на општина Тетово им се исплаќаат надоместоци за службени патувања во земјата и странство според прописите кои се однесуваат на државните службеници вработени во општинската администрација.

#### Neni 11

Anëtarëve të Këshillit të komunës së Tetovës u paguhen kompenzime për udhëtime zyrtare në vend dhe jashtë vendit sipas normave që kanë të bëjnë me nëpunësit shtetëror, të punësuar në administratën komunale.

#### Член 12

Платите на државните службеници се исплаќаат согласно член 42 и 43 од Законот за државните службеници.

#### Neni 12

Pagat e nëpunësve shtetëror paguhen në pajtim me nenin 42 dhe 43 të Ligjit për nëpunës shtetërorë.

Вредноста на бодот за утврдување на платите на државните службеници распоредени по соодветните звања во општинската администрација на општина Тетово за 2015 година изнесува 76,80 денари. Платите на останатите вработени во општинската администрација кои немаат статус на државни службеници се исплаќаат согласно важечките законски прописи од областа на работните односи, а вредноста на бодот за утврдување на нивните плати за 2015 година изнесува 7997,60 денари.

Vlera e pikës për përcaktimin e pagave të nëpunësve shtetërorë të sistematizuar sipas titujve përkatës në administratën komunale në komunën e Tetovës për vitin 2015 është 73,80 denarësh. Pagat e të punësorëve të tjerë në administratën komunale që nuk kanë statusin e nëpunësve shtetërorë paguhen në pajtim me normat ligjore në fuqi në fushën e marrëdhënieve të punës, kurse vlera e pikës për përcaktimin e pagave të tyre për vitin 2015 është 7997,60 denarë.

#### Член 13

Исплатата на плати на локалните јавни установи кои се финансираат со блок дотации од општинскиот буџет ја контролира и одобрува Министерството за финансии. Буџетските корисници од

#### Neni 13

Pagesën e pagave në institucionet publike lokale që financohen me bllok dotacione nga Buxheti komunal e kontrollon dhe e miraton Ministria për financa. Shfrytëzuesit buxhetor të institucioneve publike lokale,

локалните јавни установи кои ќе се финансираат со блок дотации од општинскиот буџет се должни два дена пред исплатата на плати до општината да достават барање за одобрување на средства за плати кон кое ќе ги приложат обрасците ПДД-МП и МП-1, копија од рекапитулацијата за пресметани нето и бруто плати, образец Ф-1 за бројот на вработените по име и презиме, бруто и нето плата како и други податоци во пишана и електронска верзија (на ЦД, дискета, е-маил и др.) за односниот месец за кој се однесува исплатата (како и во досегашниот период.)

#### Член 14

Во случај на нови вработувања, буџетските корисници од локалните јавни установи кои ќе се финансираат со блок дотации од општинскиот буџет се должни да достават известувања за обезбедени финансиски средства и да приложат образец М-1.

#### Член 15

По извршената контрола согласно планираните средства во Буџетот на општината, градоначалникот на општината одделните пресметки на локалните јавни установи ги доставува до ресорното Министерство од кое се трансферира блок дотацијата. Во образецот Ф-1 локалните јавни установи потребно е да отворат нова колона која ќе го означува статусот на институциите, односно ќе се стави буквата Л, што ќе означува - локални јавни установи кои се финансираат од Буџетот на општината.

që do të financohen me bllok dotacione nga Buxheti komunal, janë të obliguar që dy ditë para pagesës së rrogave në komunë, të dorëzojnë kërkesë për miratim të mjeteve për rroga, me të cilën do t'i dorëzojnë formularët PDD-MP dhe MP-1, kopje nga rekapitullimi për përlogaritje të pagave neto dhe bruto, formular F-1 për numrin e të punësuarve me emër e mbiemër, paga bruto dhe neto si dhe të dhëna të tjera në versionin e shkruar dhe elektronik (në CD, disk, e-mail etj.), për muajin përkatës për të cilin ka të bëjë pagesa (sikurse në periudhën e deritanishme).

#### Neni 14

Në rast të punësimeve të reja, shfrytëzuesit buxhetor të institucioneve publike lokale, që do të financohen me bllok dotacione nga buxheti komunal, janë të obliguar të dorëzojnë njoftime për sigurimin e mjeteve financiare dhe të dorëzojnë formularë M-1.

#### Neni 15

Pas kontrollimit të kryer, në pajtim me mjetet e planifikuara në Buxhetin e komunës, kryetari i komunës përlogaritjet e veçanta të institucioneve publike lokale, i dorëzon te Ministria përkatëse, prej ku transferohet në bllok dotacionei Në formularin F-1 institucionet publike lokale duhet të hapin kolonë të re e cila do ta shënojë statusin e institucioneve, respektivisht do të shënohet shkronja L, e cila do të ketë domethënie-institucione publike lokale që financohen nga Buxheti i komunës.

#### Член 16

Во делот на пренесените надлежности согласно за нови вработувања во локалните јавни установи од областа на културата, образованието и социјалната заштита кои ќе се финансираат со блок дотации ќе се дава за:

-вработувања за кои се обезбедени средства во Буџетот на РМ за тековната фискална година, согласно Член 51 став 3 и 4 од Законот за буџетите за што писмено известување ќе даде Министерството за финансии, врз основа на барање од надлежното министерство.

-вработувања за кои се обезбедени средства во Буџетот на општината за тековната фискална година, согласно Член 51 став 3 и 4 од Законот за буџетите за што писмено известување ќе даде градоначалникот на општината по претходно дадено позитивно мислење од Агенцијата за државни службеници на актот за систематизација.

#### Член 17

Во случај на боледување подолго од 6 месеци и во случај на потешки последици од елементарни непогоди во смисла на Законот за заштита и спасување, на вработениот во општината и локалната јавна установа му се исплатува помош во висина на една последна исплатена просечна месечна плата во органот каде што е вработен.

#### Член 18

Во случај на смрт на вработениот во општината и локалната јавна установа,

#### Neni 16

Në pjesën e kompetencave të bartura, pëlqim për punësime të reja në institucionet lokale publike nga fushat e kulturës, arsimit dhe mbrojtjes sociale, që do të financohen me bllok dotacione do të jepen për:

- punësime për të cilat janë siguruar mjete në Buxhetin e RM për vitin rrjedhës fiskal, në pajtim me nenin 51 paragrafi 3 dhe 4 të Ligjit për buxhete, për çka njoftim me shkrim do të jep Ministria për financa, në bazë të kërkesës nga Ministria kompetente.

- punësime për të cilat janë siguruar mjete nga Buxheti i komunës për vitin rrjedhës fiskal, në pajtim me nenin 51 paragrafi 3 dhe 4 të Ligjit për buxhete për çka njoftim me shkrim do të jep kryetari i komunës me mendimin pozitiv paraprakisht të dhënë nga Agjencia për nëpunës shtetërorë të aktit për sistemim.

#### Neni 17

Në rast të sëmundjes në periudhë më shumë se 6 muaj dhe në rast të pasojave më të rënda nga fatkeqësitë elementare, në kuptimin e Ligjit për mbrojtje dhe shpëtim, të punësuarit në komunë dhe institucionin publik lokal i paguhet ndihmë në shumë prej një page mesatare mujore të fundit e paguar në organin ku është i punësuar.

#### Neni 18

Në rast vdekjeje të punësuarit në komunë në institucionin publik lokal, familjes së tij i

на неговото семејство му припаѓа парична помош во износ од две последни исплатени просечни месечни плати во органот каде што бил вработен работникот, но не повеќе од 30.000,00 денари.

На вработениот во општината и локалната јавна установа, во случај на смрт на Член на неговото потесно семејство (родител, брачен другар, деца родени во брак или вон брак, посиноците, посвоените деца и децата земени на издржување доколку живееле во заедница), му припаѓа парична помош во висина на една последна исплатена просечна месечна плата во органот каде што е вработен, но не повеќе од 15.000,00 денари.

Живеењето во заедница подразбира вработениот во општината и локалната јавна установа и Членот на потесното семејство да се со место на живеење на иста адреса што се докажува со документ за идентификација (лична карта или пасош.)

Надоместоците од ставовите 1 и 2 на овој Член се исплатуваат по предходно доставено барање во тековната, односно наредната година.

Сите исплати на предните надоместоци се вршат врз основа на претходно оформена и компетирана документација и донесено решение од страна а градоначалникот на општината.

#### Член 19

Надоместокот за трошоците за користење сопствен автомобил за службени цели може да изнесува до 30% од цената на литар гориво за соодветното возило по поминат

takon ndihmë në para në shumë prej dy pagave mujore mesatare të fundit të paguara në organin ku ka qenë i punësuar punëtori, por jo më shumë se 30.000,00 denarë.

Të punësuarit në komunë dhe institucionin publik lokal, në rastin e vdekjes së anëtarit të familjes së tij më të ngushtë (prind, bashkëshort, fëmijë të lindur në kuror ose jashtë kurorës, fëmijët e adoptuar dhe fëmijë të marrë në përkujdesje), nëse ka jetuar në bashkësi i takon ndihmë në para në shumë prej një pagë mesatare të fundit të paguar në organin ku është i punësuar, por jo më shumë se 15.000,00 denarë.

Jeta në bashkësi nënkupton i punësuarit në komunë dhe institucion publik lokal dhe anëtarit i familjes më të ngushtë, të jenë me vendbanim në adresë të njëjtë që dëshmohet me dokument për identifikim (letërnjoftim ose pasaportë).

Kompenzimet nga paragrafi 1 dhe 2 të këtij neni paguhen sipas kërkesës së paraqitur paraprakisht në vitin vijues, respektivisht në vitin e ardhshëm.

Të gjitha pagesat e kompenzimeve paraprake bëhen në bazë të dokumentacionit të formuar e të kompletuar paraprakisht dhe në bazë të aktvendimit të marë nga ana e kryetarit të komunës.

#### Neni 19

Kompenzimi për harxhimet e shfrytëzimit të veturës personale për qëllime zyrtare mundë të jetë deri më 30% të çmimit të një litri lëndë djegëse për veturën përkatëse për kilometër të kaluar, llogaritur sipas llojit

километар, сметано според видот на возилото. të lëndës djegëse që shfrytëzon vetura.

#### Член 20

Дневниците за службено патување во странство се пресметуваат и исплатуваат според прописите што важат за државните органи на управата.

#### Neni 20

Mëditjet për udhëtim zyrtar jashtë vendit llogariten dhe paguhen sipas normave që vlejнë për organet shtetërore të drejtorive.

#### Член 21

За работа подолга од полното работно време се исплатува надоместок во висина од 35% од износот на основната плата и додатокот на плата за звање за државните службеници, а 29% од износот на утврдената плата за останатите работници.

#### Neni 21

Për angazhim në punë më shumë se orari i plotë i punës paguhet kompenzim në shumë prej 35% nga shuma e pagës themelore dhe shtesës së pagës për titullin e nëpunësve shtetëror, kurse 29% nga shuma e pagës së vërtetuar për punëtorët tjerë

#### Член 22

За работа во деновите на неделен одмор и во деновите на празници утврдени со Закон, се исплатува надоместок во висина од 5% од износот на основната плата и додатокот на плата за звање за државните службеници, а за останатите работници 29% од износот на утврдената плата за работа во ден на неделен одмор и 42% за работа во денови на празници и неработни денови утврдени со закон.

#### Neni 22

Për angazhim në punë gjatë ditëve të pushimit javor dhe ditëve festive të përcaktuara me Ligj, paguhet kompenzim në shumë prej 5% nga shuma e rrogës themelore dhe shtesa në rrogë për titullin e punës për nëpunës shtetëror, kurse për punëtorët tjerë 29% nga shuma e pagës së vërtetuar për punë gjatë ditëve të pushimit javor dhe 42% për punën gjatë ditëve të fetave dhe ditëve jopune të vërtetuar me ligj.

За работа во три смени (само за деновите кога се работи во втора и трета смена) се исплаќа надоместок во висина од 4% од износот на утврдената плата.

Për punën në tre ndërrime (vetëm gjatë ditëve kur punohet në ndërrimin e dytë dhe të tretë) paguhet kompenzim në shumë prej 4% nga shuma e pagës së vërtetuar.

#### Член 23

При заминување на државен службеник или на работник во пензија се исплатува двократен износ на отпремнина пресметан врз основа на просечната

#### Neni 23

Gjatë daljes në pension të nëpunësit shtetëror ose punëtorit paguhet shuma në dy pjesë e pagesës shtesë të përlllogaritur në bazë të pagës mesatare mujore për

**Службен гласник на Општина Тетово  
бр. 19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr. 19/2014, e botuar më 26.12.2014**

месечна нето плата по работник во Републиката објавена до денот на исплатата.

**Член 24**

На вработените во општинската администрација им следува и регрес за годишен одмор согласно Член 9 од Законот за исплата на платите во Република Македонија.

**Член 25**

Средствата за стоки и услуги потребни за вршење на редовните функции на корисниците на Буџетот се набавуваат со фактури во кои посебно се искажуваат трошоците по поодделни ставки.

Набавката на стоки и вршењето на услуги се врши и со сметкопотврди, но само во ограничени поединечни износи во противвредност од 6000,00 денари, при што трошоците треба да бидат искажани по класификација на соодветниот расход.

**Член 26**

Средствата утврдени за тековна буџетска резерва на општина Тетово можат да се користат за потребите и задачите за кои во Буџетот не се обезбедени средства или се обезбедени во недоволен износ.

**Член 27**

Средствата предвидени во програмата А0- Совет ќе се користат за трошоци кои се директно поврзани со работата на советниците во Советот на општината. Средстава предвидени во програма А0 ставка 413 - тековна резерва ќе се користат врз основа на Одлука на Советот.

punëtorë në Republikë të shpallur deri në ditën e pagesës.

**Neni 24**

Të punësuarëve në administratën komunale u takon edhe regresi për pushim vjetor, në pajtim me nenin 9 të Ligjit për pagesën e pagave në Republikën e Maqedonisë.

**Neni 25**

Mjetet për mallëra dhe shërbime për kryerjen e funksioneve të rregullta nga ana e shfrytëzuesve të Buxhetit, furnizohen me fatura në të cilat në mënyrë të veçantë shfaqen shpenzimet për pozicione të veçanta.

Furnizimi me mallëra dhe shërbime bëhet edhe me vërtetimlogarie, por vetëm në shuma të veçanta të kufizuara në kundërvlerë prej 6000,00 denaresh, ashtuqë harxhimet duhet të jenë të shënuara sipas klasifikimit të shpenzimit përkatës.

**Neni 26**

Mjetet e përcaktuara për rezervën rrjedhëse të Buxhetit të Komunës së Tetovës mund të shfrytëzohen për nevojat dhe detyrat për të cilat në Buxhet nuk janë siguruar mjete ose janë siguruar në shumë të pamjaftueshme.

**Neni 27**

Mjetet e parapara në programin A0-Këshilli, do të shfrytëzohen për harxhimet të cilat në mënyrë të drejtpërdrejtë janë të ndërlidhura me punën e këshilltarëve në Këshillin e komunës. Mjetet e parapara në programin A0, zëri 413 – rezerva rrjedhëse do shfrytëzohen në bazë të Vendimit të

Këshillit.

**Член 28**

Средствата предвидени во програмата Д0- Градоначалник, ќе се користат за финансирање на активностите на функцијата градоначалник.

Средстава предвидени во програма Д0 ставка 413 - текована резерва ќе се користат врз основа на Решенија на Градоначалникот

Средствата во ставка 463-трансфери до невладини организации ќе се користат согласно програмите на организациите. Средствата во категорија 47-социјални бенефици ќе се користат согласно програмата за социјална помош.

**Член 29**

Средствата предвидени во програмата Е0-Општинска администрација, ќе се користат за тековните трошоци на администрацијата

Средстава во програмата Е0, ставка 483 -купување на мебел и опрема, ќе се користат за набавка на канцелариска опрема, информатичка опрема и купување на моторни возила за потребите на администрацијата .

**Член 30**

Средставата во програмата Ф1- Урбанистичко планирање, ставка 425- договорни услуги, ќе се користат за рушење на дивите градби по решенијата и одлуките на градежниот инспекторат и за изработка на ДУП.

**Член 31**

Средставата во програмата J,

**Neni 28**

Mjetet e parapara në programin D0- Kryetari, do të shfrytëzohen për financimin e aktiviteteve të funksionit të Kryetarit.

Mjetet e parapara në programin D0, zëri 413 – rezerva rrjedhëse do shfrytëzohen në bazë të Aktvendimeve të Kryetarit. Mjetet në zërin 463 – Transfere organizatave joqeveritare, do shfrytëzohen në bazë të programeve të organizatave në fjalë.

Mjetet në kategorinë 47- beneficione sociale, do shfrytëzohen në bazë të programit për ndihmë sociale.

**Neni 29**

Mjetet e parapara në programin E0- Administrata komunale, do të shfrytëzohen për shpenzime rrjedhëse të administratës.

Mjetet në programin E0, zëri 483 - blerja e mobiljeve dhe pajisjeve do të shfrytëzohen për furnizimin e pajisjeve për zyra, pajisje informatike dhe për blerjen e automjeteve për nevojat e administratës.

**Neni 30**

Mjetet e parapara në programin F1 – Planifikimi urbanistik, zëri 425 – shërbime të kontraktuara, do shfrytëzohen për rrënimin e objekteve të ndërtuara pa leje në bazë të aktvendimeve dhe vendimeve të inspektoratit ndërtimorë dhe për përpilimin e PDU.

**Neni 31**

Mjetet në programin J, Nënprogrami J3 –

Подпрограма J3-Јавно осветлување, ќе се користат согласно програмата за трошење и одржување на јавното осветлување.

#### Член 32

Средставата во програмата J, Подпрограма J6-Одржување и заштита на локалните патишта и улици ќе се користат согласно програмата за редовно и зимско одржување.

#### Член 33

Средствата во програмата J, Подпрограма JD-Изградба и реконструкција на локални патишта и улици, ќе се реализираат врз основа на усвоената програма за изградба и реконструкција и за исплата на обврските од предходните години за извршени градежни работи.

Средствата во програмата J, Подпрограма JФ-изградба на собакајна сигнализација, ќе се реализираат за изработка на елаборатот за хоризонтална и вертикална сигнализација.

Средствата во програмата J, Подпрограма JГ- изградба на системот за водоснабдување, ќе се реализираат за довршување на проектот „Студена вода“.

Средствата во програмата J, Подпрограма JK-Јавна чистота (капитални расходи) ќе се реализираат за исплата на годишните анuitети за набавката со лизинг на основните средства ( камиони) во 2007.

#### Член 34

Средствата во програмата B1-Детски градинки, од блок дотации и

ndriçimi publik, do të harxhohen në bazë të programit për harxhim dhe mirëmbajtje të ndriçimit publik.

#### Neni 32

Mjetet në programin J, Nënprogrami J6-Mirëmbajtja dhe mbrojtja e rrugëve dhe udhëve lokale, do shfrytëzohen në bazë të programit të mirëmbajtje të rregullt dhe dimërore.

#### Neni 33

Mjetet në programin J, Nënprogrami JD-Ndërtimi dhe rekonstruimi i rrugëve dhe udhëve lokale, do të realizohen në bazë të programit të miratuar për ndërtim dhe rekonstruim dhe për pagesën e obligimeve nga viti paraparak për punët e realizuara ndërtimore.

Mjetet në programin J, Nënprogrami JF-ndërtimi i sinjalizimit rrugorë, do realizohen për përpilimin e elaboratit për sinjalizim horizontal dhe vertikal.

Mjetet në programin J, Nënprogrami JG-ndërtimi i sistemit të ujësjellsit, do realizohen për vazhdimin e projektit “ Uji i Ftohtë”

Mjetet në programin J, Nënprogrami JK-Pastrimi publik (harxhime kapitale), do realizohen për pagesën e anuiteteve vjetore për blerjen me anë të lizingut të mjetit themelore (kamionë) në vitin 2007.

#### Neni 34

Mjetet në programin V1-Çerdhet e fëmijëve, nga bllok dotacionet dhe

самофинансирачките активности, ќе се користат врз основа на усвоениот финансискиот план од страна на Советот на општина Тетово.

aktivitetet vetëfinancuese, do shfrytëzohen në bazë të planit financiarë të miratuar nga ana e Këshillit të Komunës.

#### Член 35

Средствата во програмата Н-Образование, од блок дотации и самофинансирачките активности, ќе се користат врз основа на усвоениот финансискиот план од страна на Советот на општина Тетово.

#### Neni 35

Mjetet në programin N-Arsimi, nga bllok dotacionet dhe aktivitetet vetëfinancuese, do shfrytëzohen në bazë të planit financiarë të miratuar nga ana e Këshillit të Komunës.

#### Член 36

Средставата во програмата W-Противпожарна заштита, од блок дотации ќе се користат за исплата на платите и надоместоците за вработените во ова служба, додека другите трошоци ќе се финансираат од средствата од Буџетот на општината.

#### Neni 36

Mjetet në programin W – Mbrojtja kundër zjarrit, nga bllok dotacionet do të shfrytëzohen për pagesën e pagave dhe kompenzime të punësuarëve në këtë shërbim, kurse хархимет тјера до të financohen nga mjetet e Buxhetit të komunës.

#### Член 37

Средставата во програмата ФА-уредување на градежно земјиште, ставка 48- капитални расходи, ќе се користат за уредување на градежното земјиште согласно одредбите на Законот за градежното земјиште.

#### Neni 37

Mjetet e programit FA-rregullimi i tokës ndërtimore, zëri 48-shpenzimet kapitale, do të shfrytëzohen për rregullimin e tokës ndërtimore në pajtim me dispozitat e Ligjit për tokë ndërtimore.

#### Член 38

Правото на користење на средствата од Буџетот престануваат со 31 декември. Сите неплатени обврски на корисниците од фискална година ќе бидат пренесени во позицијата на Буџетот за следната фискална година. Приходите наплатени после 31 декември на сметките на Буџетот се евидентирани како приходи на Буџетот за следната фискална година.

#### Neni 38

E drejta për shfrytëzim të mjeteve nga Buxheti pushon të vlejë më 31 dhjetor. Të gjitha obligimet e papaguara të shfrytëzuesve të vitit fiskal do të transferohen në pozicionin e Buxhetit për vitin vijues fiskal. Të hyrat e arkëtuara pas 31 dhjetorit në llogaritë e buxhetit evidentohen si të hyra të buxhetit për vitin vijues fiskal.

#### Член 39

Градоначалникот на Општината ја следи реализацијата на планот на приходите и другите приливи на основниот Буџет на Општината. Доколку во текот на годината Градоначалникот оцени дека се неопходни позначајни прераспределби на одобрените средства со Буџетот или дека реализацијата на приходите и другите приливи значително отстапува од планот му предлага на Советот на Општината изменување и дополнување на Буџетот. Советот на Општината на предлог на Градоначалникот ги донесува измените и дополнувањата на Буџетот најдоцна до 15 ноември во тековната година

Одобрените средства со Буџетот на ниво на ставка во рамки на потпрограма и Буџет не може да бидат намалени повеќе од 20% со прераспределби во текот на фискалната година со исклучок на прераспределбите од член 33 став 3 од Законот за буџетите.

Одобрените средства за плати и надоместоци во рамките на Буџетот не може да се зголемат со прераспределби повеќе од 10%.

#### Член 40

Со прописи и други општи акти не можат да се создаваат обврски на товар на Буџетот за 2015 година ако за тие обврски не се обезбедени средства во Буџетот.

#### Член 41

Одлуката за извршување на Буџетот на Општина Тетово за 2014 година ќе се применува од 1 јануари 2015 до 31 декември 2015 година.

#### Neni 39

Kryetari i komunës e përcjell realizimin e planit të të hyrave dhe prurjeve të tjera buxhetit themelor të komunës. Në qoftë se gjatë vitit kryetari vlerësoi se janë të nevojshme rishpërndarje e rëndësishme të mjeteve të miratuara me Buxhet ose realizimi i të hyrave dhe derdhjes së mjeteve të tjera detyrimisht i shmanget planit dhe i propozon Këshillit të komunës ndryshimin dhe plotësimin e Buxhetit. Këshilli i komunës me propozim të kryetarit i merr ndryshimet dhe plotësimet e Buxhetit më së voni deri më 15 nëntor gjatë vitit.

Mjetet e miratuara me Buxhet në nivel të pozicionit në kuadër të Programit dhe Buxhetit nuk mund të zvogëlohen më shumë se 20% me shpërndarjen e mjeteve gjatë vitit fiskal me përjashtim të shpërndarjes së mjeteve të nenit 33 paragrafi 3 të Ligjit për buxhete.

Mjetet e miratuara për paga dhe kompensime në kuadër të Buxhetit nuk mund të rriten me rishpërndarje më shumë se 10%.

#### Neni 40

Me norma dhe akte të tjera të përgjithshme nuk mund të krijohen obligime në ngarkesë të Buxhetit për vitin 2015, në qoftë se për ato obligime nuk janë siguruar mjete në Buxhet.

#### Neni 41

Vendimi për realizimin e Buxhetit të Komunës së Tetovës për vitin 2014 do të zbatohet nga dt. 1 janarit 2015 deri 31 dhejtor 2015.

**Службен гласник на Општина Тетово  
бр. 19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr. 19/2014, e botuar më 26.12.2014**

Член 42

Оваа Одлука влегува во сила со денот на објавувањето во “Службен гласник на општина Тетово”, а ќе се применува од 1.01.2015 година.

Бр.07-4859/4      Совет на општина Тетово  
25.12.2014год.      Претседател,  
Т е т о в о              Хисен Џемаили, с.р.

Neni 42

Ky Vendim hyn në fuqi me ditën e shpalljes në “Fletoren zyrtare të komunës së Tetovës” dhe do të zbatohet nga dt. 1.01.2015.

Nr.07-4859/4      Këshilli i komunës së Tetovës  
25.12.2014              Kryetar,  
T e t o v ë              Hisen Xhemaili, d.v.

**Службен гласник на Општина Тетово  
бр.19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr.19/2014, e botuar më 26.12.2014**

Врз основа на член 50, став 1, точка 3 од Законот за локална самоуправа (“Службен весник на РМ“, бр.5/02) и член 52 од Статутот на општина Тетово, (“Службен гласник на општина Тетово“, бр.14/06), донесувам;

Në bazë të nenit 50 paragrafi 1 pika 3 të Ligjit për vetëqeverisje lokale (“Gazeta zyrtare e RM”, nr. 5/02) dhe nenit 52 të Statutit të Komunës së Tetovës (“Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës”, nr. 14/06), marr ;

**РЕШЕНИЕ**

за објавување на Заклучокот за Финансиски Извештај за работењето на ЈКП „Тетово“, Тетово за периодот од 01.07.2014 до 30.09.2014 година

1. Се објавува Заклучокот за Финансиски Извештај за работењето на ЈКП „Тетово“, Тетово за периодот од 01.07.2014 до 30.09.2014 година, бр.07-4859/5, што го донесе Советот на Општина Тетово на седницата одржана на ден 25.12.2014 година.

2. Заклучокот да се објави во “Службен гласник на општина Тетово“.

**AKTVENDIM**

për shpalljen e Përfundimit për Raportit financiar për punën e NKP “Tetovë” për periudhën 01.07.2014 deri më 30.09.2014

1. Shpallet Përfundimi për Raportin financiar për punën e NKP “Tetovë” për periudhën 01.07.2014 deri më 30.09.2014, nr. 07-4859/5 që e miratoi Këshilli i komunës së Tetovës në mbledhjen e mbajtur më 25.12.2014.

2. Përfundimi të shpallet në “Fletoren zyrtare të komunës së Tetovës”.

Бр.08- 4947/4  
26.12.2014  
Т е т о в о

Општина Тетово  
Градоначалник,  
Теута Арифи, с.р.

Nr.08- 49474/4  
26.12.2014  
Т е т о в е

Комуна е Tetovës  
Kryetar,  
Teuta Arifi, d.v.

**Службен гласник на Општина Тетово  
бр.19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr.19/2014, e botuar më 26.12.2014**

Врз основа на член 36 став 1 алинеа 9 од Законот за локалната самоуправа („Службен весник на РМ бр. 05/02), Советот на општина Тетово на седницата одржана на ден 25.12.2014 година, донесе

Në bazë të nenit 36 paragrafi 1 alinea 9 të Ligjit për vetëqeverisje lokale ("Gazeta zyrtare e RM, nr. 05/02), Këshilli i komunës së Tetovës në mbledhjen e bërë më 25.12.2014, mori

**ЗАКЛУЧОК**

за усвојување на финансискиот извештај за работење на ЈКП „Тетово“, Тетово за период од 01.07.2014 до 30.09.2014.

1. Се усвојува финансискиот извештај за работење на ЈКП „Тетово“, Тетово за период од 01.07.2014 до 30.09.2014.

2. Заклучокот влегува во сила 8-от од денот на објавувањето во „Службен гласник на општина Тетово,„.

Бр.07-4859/5 Совет на општина Тетово  
25.12.2014 год. Претседател,  
Т е т о в о Хисен Џемаили, с.р.

**PËRFUNDIM**

për miratimin e Raportit financiar për punën e NPK "Tetova" Tetovë për periudhën 01.07.2014 deri më 30.09.2014.

1. Miratohet Raportit financiar për punën e NPK "Tetova" Tetovë për periudhën 01.07.2014 deri më 30.09.2014

2. Përfundimi hyn në fuqi ditën e 8-të nga dita e shpalljes në "Fletoren zyrtare e Komunës së Tetovës".

Nr.07-4859/5 Këshilli i Komunës së Tetovës  
25.12.2014 Kryetar,  
T e t o v ë Hisen Xhemaili, d.v.

**Службен гласник на Општина Тетово  
бр.19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr.19/2014, e botuar më 26.12.2014**

Врз основа на член 50, став 1, точка 3 од Законот за локална самоуправа ("Службен весник на РМ", бр.5/02) и член 52 од Статутот на општина Тетово, ("Службен гласник на општина Тетово", бр.14/06), донесувам

Нë базë të nenit 50 paragrafi 1 pika 3 të Ligjit për vetëqeverisje lokale ("Gazeta zyrtare e RM", nr. 5/02) dhe nenit 52 të Statutit të Komunës së Tetovës ("Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës", nr. 14/06), marr ;

**РЕШЕНИЕ**

за објавување на Програмата за активностите на Општина Тетово во областа на културата во 2015 година.

**АКТВЕНДИМ**

për shpalljen e Programit të aktiviteteve të komunës së Tetovës në fushën e kulturës gjatë vitit 2015.

1. Се објавува Програмата за активностите на Општина Тетово во областа на културата во 2015 година, бр.07-4859/6, што ја донесе Советот на Општина Тетово на седницата одржана на ден 25.12.2014 година.

1. Shpallet Programi i aktiviteteve të komunës së Tetovës në fushën e kulturës gjatë vitit 2015, nr. 07-4859/6 që e miratoi Këshilli i komunës së Tetovës në mbledhjen e mbajtur më 25.12.2014.

2. Програмата да се објави во "Службен гласник на општина Тетово".

2. Programi të shpallet në "Fletoren zyrtare të komunës së Tetovës".

Бр.08- 4947/5  
26.12.2014  
Т е т о в о

Општина Тетово  
Градоначалник,  
Теута Арифи, с.р.

Nr.08- 4947/5  
26.12.2014  
T e t o v ë

Komuna e Tetovës  
Kryetar,  
Teuta Arifi, d.v.

Врз основа на член 22, став 1, точка б од Законот за локалната самоуправа („Сл. весник на РМ“ бр.5/02), и член 45, став 1, од Статутот на Општина Тетово („Сл. гласник на Општина Тетово“ бр. 14/2006), Советот на општина Тетово на седницата одржана на 25.12.2014 година, донесе

Нë базë të nenit 22, paragrafi 1 pika 6 të Ligjit për vetëqeverisje lokale (“Gazeta zyrtare e RM”, nr. 5/02), dhe nenit 45 paragrafi 1 të Statutit të komunës së Tetovës (“Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës”, nr.14/2006), Këshilli i komunës së Tetovës në mbledhjen e бërë me dt.25.12.2014, mori

### **ПРОГРАМА**

**за активностите на Општина Тетово во областа  
на културата во 2015 година**

#### **1. ПРОГРАМА ЗА АКТИВНОСТИТЕ ВО ОБЛАСТА НА КУЛТУРАТА**

##### **I. ЦЕЛИ**

Основни цели на оваа Програма се:

- Обезбедување активен однос на Општина Тетово кон задоволување на потребите и интересите на граѓаните од областа на културата и уметноста,
- Сочувување и афирмирање на духовното и материјалното културно наследство на Тетово;
- Сочувување и афирмирање на културниот идентитет на Тетово,
- Заштита и негување на традициите, културата и обичаите на заедниците,
- Презентирање и афирмирање на творци и интерпретатори од областа на културата и уметноста,
- Овозможување достап до културните вредности и достигнувања од земјата и странство.

##### **II. АКТИВНОСТИ**

Активностите на Општина Тетово во областа на културата ќе бидат насочени кон иницирање, поттикнување, поддржување и помагање за остварување на целите на оваа Програма и тоа:

- Основање на нови културно уметнички мани-фестации кои потоа ќе станат традицио-нални,

### **PROGRAM**

**të aktiviteteve të komunës së Tetovës në  
fushën e kulturës gjatë vitit 2015**

#### **1. PROGRAMI I AKTIVITETEVE NË FUSHËN E KULTURËS**

##### **1. QËLLIMET**

Qëllimet themelore të këtij Programi janë:

- Sigurimi i marrëdhënies aktive të komunës së Tetovës ndaj plotësimit të nevojave dhe interesave të qytetarëve në fushën e kulturës dhe të artit,
- Mbrojtja dhe afirmimi i trashëgimisë materiale kulturore e shpirtërore të Tetovës;
- Mbrojtja dhe afirmimi i identitetit kulturor të Tetovës,
- Mbrojtja dhe kultivimi i traditave, kulturës, dokeve të bashkësive,
- Prezantimi dhe afirmimi i krijesve dhe inter-pretuesve në fushën e kulturës e të artit,
- Mundësia e qasjes së vlerave kulturore dhe të arriturat nga vendi dhe jashtë tij.

##### **II. AKTIVITETET**

Aktivitetet e komunës së Tetovës në fushën e kulturës do të orientohen kah inicimi, nxitja, përkrahja dhe ndihmesa për realizimin e qëllimeve të këtij Programi edhe atë,

- Themelimi i manifestimeve të reja kulturore artistike, të cilat pastaj do të bëhen tradicionale,

**Службен гласник на Општина Тетово  
бр. 19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr. 19/2014, e botuar më 26.12.2014**

- Организирање и реализирање на манифестации, проекти и програми кои и даваат посебно обележје на општина Тетово,
  - Создавање претпоставки и услови за гостување на врвни уметници и културни творци од земјата и странство,
  - Воспоставување и развој на културна соработка и размена со збратимените градови врз основа на реципроцитет,
  - Воспоставување соработка во областа на културата со меѓународни организации и фондации кои ја подршуваат и помагаат културата и уметноста во локалните заедници.
- Organizimi dhe realizimi i manifestimeve, projekteve dhe programeve që i japin rëndësi të veçantë komunës së Tetovës,
  - Krijimi i supozimeve dhe kushteve për ardhjen e krijuesve kulturor dhe artistëve kulmor nga vendi dhe jashtë tij,
  - Krijimi i zhvillimit të bashkëpunimit kulturor dhe shkëmbimi i vlerave me qytetet e binjakëzuara mbi baza të reciprocitetit,
  - Krijimi i bashkëpunimit në fushën e kulturës me organizata ndërkombëtare dhe me fondacione që e mbështetin dhe e ndihmojnë kulturën dhe artin në bashkësitë lokale.

III.Конкретни Предвидени активности	III.Aktivitete Konkrete të parapara
<b>Февруари, 2015</b> - Концерт на група од Република Косово во чест на независноста на Косово	<b>Shkurt 2015</b> - Koncert i një grupi nga Republika e Kosovës për nder të pavarësisë së shtetit të Kosovës
<b>3 март, 2015</b> - Денот на општина Тетово-свечена седница и доделување на признанија на лица за нивниот професионален, академски и хуман придонес за изминатата година за општина Тетово.	<b>3 Mars 2015</b> - Dita e komunës së Tetovës-Mbledhje solemne dhe shpërndarje të mirënjohjeve për personat që me kontributin e tyre profesional, akademik dhe human shënuan vitin që kaloi në komunën e Tetovës
<b>Април 2015 – Тетово Чита</b> – Одржување на неколкудневна уметничка манифестација посветена на поезијата, прозата и пишаниот збор. Поетски вечери низ разни локации низ градот.	<b>Prill 2015 “Tetova Lexon”</b> - Organizimi i manifestimit artistik disaditor kushtuar poezisë, prozës dhe fjalës së shkruar. Mbrëmje poetike të organizuara në më shumë lokacione nëpër qytet.
<b>8 Април</b> – Меѓународен ден на ромите	<b>8 Prilli</b> – Dita ndërkombëtare e romëve
<b>Април</b> – Фестивал за деца „Јаболчиња“	<b>Prill</b> – Festivali për fëmijë “Jabollçinja”
<b>23 Април</b> – Меѓународен ден на децата – Прослава на турската етничка заедница	<b>23 Prilli</b> – Dita ndërkombëtare e fëmijëve - Festë e bashkësisë etnike turke
<b>20-22 мај 2015 - Тетовски џез фестивал</b> - фестивал на џез-уметници од земјата и	<b>20-22 Maj 2015 – Tetova Jazz Festival</b> - Festival i Jazzit me artistë nga vendi dhe rajoni

регионот.	
<b>Јуни</b> -Концерт на Т.Х.О."Техо"	<b>Qershor</b> Koncert i T.H.O. "Teho"
<b><u>24 јули - 3 август 2015 Тетовско културно лето</u></b> претставува сеопфатен уметнички културен фестивал кој се одржува три години по ред и се организира во општина Тетово. На плоштадот Илирија и други значајни културни локации во градот се организираат манифестации од сферата на музиката, визуелната уметност, поезијата и драмската уметност. Оваа културна активност опфаќа уметници од сите возрасти и националности претставувајќи на таков начин разновидност на вистински уметнички вредности. Тетовско културно лето 2015 ќе се концепира на следниов начин: -Тетовски драмски театар (премиера); -Драма на македонски јазик-Тетовско драмско студио (премиера), -Детски балет Менада (премиера) -Концерт на Тетовски таленти(сериозна музика), -Концерт со флејта (сериозна музика); -Концерт на симфониски оркестар (сериозна и популаризирана музика), -Концерт на сериозна музика под диригенство на Десар Сулејмани, -Рок вечер перформанси на млади рок групи од општина Тетово и пошироко, -Вечер на народна музика и јавно сликање на плоштадот-учествуваат групи од сите етнички заеници од градот со разновидноста на звуци и фолклорни ора, паралелно со музика и ора предвидено е и јавно сликање на плоштадот со акрилни бои во голем формат од страна на тетовски уметници, -Изложба на тетовски сликари во организација на Здружението на фигуративни уметници од Тетово, -Вечер на поезијата(со поети од градот и	<b><u>24 Korrik- 3 Gusht 2015 Vera e kulturës Tetovare</u></b> Vera e Kulturës Tetovare paraqet festival gjithëpërfshirës artistik dhe kulturor, i cili planifikohet tanimë për të 3-tin vit me radhë të organizohet në komunën e Tetovës. Në sheshin Iliria dhe në lokacione tjera kyçe të rëndësisë kulturore në qytet organizohen manifestime nga sfera e muzikës, artit pamor, poezisë dhe artit dramatik. Ky eveniment kulturor përfshin artiste dhe grupe nga të gjitha grupmoshat dhe etnitetet duke paraqitur kështu një laramani vlerash të mirëfillta artistike. Vera e Kulturës tetovare 2015 do të konceptohet sipas moduleve si vijon: -Dramë e teatrit të Tetovës (premierë) -Dramë në Gjuhën Maqedonase – Studio e dramës Tetovë (premierë) -Balet për fëmijë MENADA (premierë) -Koncert i talentëve Tetovar (muzikë serioze) -Koncert me flaute (muzikë seriozë) -Koncert i orkestrës simfonike (muzikë serioze dhe e popullarizuar) -Koncert i orkestrës me muzikë serioze me dirigjent Desar Sulejmanin -Nata e rokut performojnë rock grupet e të rinjve që gravitojnë në komunën e Tetovës dhe më gjerë. -Nata e muzikës popullore dhe pikturim publik në shesh – performojnë grupe nga të gjitha bashkësitë etnike në qytet me një laramani tingujsh dhe vallesh folklorike, paralelisht me muzikën dhe vallet është paraparë edhe pikturim publik në shesh me ngjyra akrile ne format të madh, nga ana e piktorëve tetovar. -Ekspozitë nga piktorët tetovar, nën organizim të Shoqatës së Artistëve Figurativ të Tetovës -Mbrëmja e poezisë (nga poetet e qytetit dhe mysafir të ftuar nga rajoni)

поканети гости од регионот) -FETE DE LA MUZIQUE -Голем финален концерт	-FETE DE LA MUZIQUE - Koncert i madh përmyllës.
<b><u>1-3 Октомври 2015- Сериозна музичка сцена-</u></b> Целта на оваа манифестација е збогатување на концертниот живот во градот Тетово и промоција на професионална музика со посебен акцент, промоција на домашни творци и интерпретатори.	<b><u>1-3 Tetor 2015 Skena e muzikes serioze</u></b> Qëllimi i këtij manifestimi është pasurimi i jetës koncertale të qytetit të Tetovës dhe promovimi i muzikës profesioniste, me theks të veçantë promovimin e krijuesve dhe interpretuesve vendas.
<b><u>25 Октомври 2015-Фестивал на граѓански песни „Теута“</u></b> -Женски хор Теута -Тетово како и интерпретатори од земјата и регионот.	<b><u>25 Tetor 2015 - Festivali i këngëve qytetare “Teuta”</u></b> – Korri i grave Teuta -Tetovë si dhe interpretues nga vendi dhe regionin.
<b><u>22-28 Ноември-Тетово го слави Ноември</u></b> -Свечена академија за денот на азбуката -Концерт на КУД кои гравитираат во општина Тетово -Драма на Тетовски театар -Конкурс од областа на визуеланата уметност и организирање на изложба каде се врши и доделување на награди за победниците. -Конкурс за поезија и кратка проза -Свечена академија посветена на 28Ноември	<b><u>22-28 Nentor – Tetova Feston Nëntorin</u></b> -Akademi solemne për ditën e alfabetit -Koncert i SHKA që gravitojnë në komunën e Tetovës. -Dramë e Teatrit të Tetovës - Konkurs nga sfera e artit pamor dhe organizimi i ekspozitës ku bëhet edhe ndarja e çmimeve për fituesit;  -Konkurs i poezisë dhe prozës së shkurtër -Akademi solemne kushtuar 28 nëntorit
<b><u>26 Декември 2015-</u></b> концерт на сериозна и популаризирана музика по повод Нова Год.	<b><u>26 Dhjetor 2015-</u></b> koncert me muzikë serioze dhe të popullarizuar për Vitin e Ri.

### III. ФИНАНСИРАЊЕ

Активностите од областа на културата утврдени со оваа програма ќе се финансираат од средствата на Министерството за култура, од Буџетот на Општина Тетово предвидени за 2015 година како и од донации.

Распределбата на средствата ќе се врши врз основа на решение за распределба на средствата за поддршка на културната дејност донесено според Конкурсот за поддршка на манифестации и активности на НВО.

При реализацијата на Програмата, Советот на

### III. FINANCIMI

Aktivitetet në fushën e kulturës të caktura me këtë Program, do të financohen nga mjetet e Ministrisë së kulturës, nga Buxheti i Komunës së Tetovës, të paraparë për vitin 2015 si dhe nga donacionet.

Shpërndarja e mjeteve do të bëhet në bazë të aktvendimit për shpërndarjen e mjeteve për veprimtarinë kulturore, e sjellur sipas Konkursit për përkrahjen e manifestimeve dhe aktiviteteteve të OJQ-ve.

Gjatë realizimit të Programit, Këshilli i komunës së

Општина Тетово ќе ги поддржи институциите и здруженијата на граѓани при реализирањето на проектите од културата за обезбедување на финансиски средства и друга помош од:

- Министерството за култура на Република Македонија;
- Трговски друштва, јавни претпријатија, фондации и други правни и физички лица;
- Заинтересирани партнери за соработка во земјата и странство;
- Други извори.

#### **IV. РАСПОРЕДУВАЊЕ НА БУЏЕТСКИТЕ СРЕДСТВА**

Содржините предвидени во оваа програма се финансираат со посебна ставка во Буџетот на општината.

Дополнителни, проекти и активности ќе се подржат доколку се во согласност со целите на програмата.

#### **V. АКТИВНОСТИ ПОДДРЖУВАНИ СО ДРУГИ ФОРМИ НА АКТИВНОСТИ**

Во Општина Тетово делуваат бројни здруженија на граѓани чија основна цел е негување на културните вредности. Општината Тетово ќе ги поддржи нивните напори за организирање на различни видови на активности.

#### **VI. ЗАВРШНИ ОДРЕДБИ**

Реализацијата на програмата ќе се одвива преку сектор за јавни дејности и други релевантни институци и невладини организации во градот.

Ова програма влегува во сила 8-от ден од денот на објавувањето во “Службен гласник на Општина Тетово

Tetovës do t’i mbështet institucionet dhe shoqatat e qytetarëve gjatë realizimit të projekteve të kulturës, për sigurimin e mjeteve financiare dhe ndihmës tjetër nga:

- Ministria e kulturës e Republikës së Maqedonisë;
- Shoqata tregtare, ndërmarrje publike, fondacione dhe persona të tjerë fizikë e jufidik;
- Partner të interesuar për bashkëpunim në vend dhe jashtë tij;
- Burime të tjera.

#### **IV. SHPËRNDARJA E MJETEVE BUXHETORE**

Përmbajtjet e parapara me këtë Program financohen nga pozicioni i veçantë i Buxhetit të komunës.

Ndërkaq активности të tjera, projekte plotësuese do të mbështeten, në qoftë se janë në pajtim me qëllimet e programit.

#### **V. АКТИВИТЕТЕ ТË ПËРКРАHURA МЕ ФОРМА ТË TJERA ТË АКТИВИТЕТЕВЕ**

Нë Komunën e Tetovës veprojnë shumë shoqata të qytetarëve, qëllimi themelor i të cilave është kultivimi i vlerave kulturore. Komuna e Tetovës do t’i mbështet përkrahjet e tyre për organizimin e llojeve të ndryshme të активитетеве.

#### **VI. DISPOZITAT ПËРФУНДИМАРЕ**

Realizimi i Programit do të zhvillohet për-mes sektorit për veprimtari publike dhe institucioneve të tjera relevante dhe përmes organizatave joqeveritare të qytetit.

Ky Program hyn në fuqi ditën e 8-të nga dita e shpalljes në “Fletoren zyrtare të komunës së Tetovës”.

### **ДРУГИ ФОРМИ НА АКТИВНОСТИ**

Други форми на активности со кои ќе се помагаат со средства од Буџетот на Општина Тетово се:

- Обезбедување стручна, техничка и друга поддршка со кадри и опрема со која располага општината,
- Почесно покровителство на Општина Тетово
- Организирање протоколарни и средби за воспоставување соработка на претставници на општината со потенцијални донатори на проекти од областа на културата.

Овие форми на активности ќе се реализираат согласно можностите на Општина Тетово.

### **FORMA TË TJERA TË AKTIVITETEVE**

Format tjera të aktiviteteve të cilat do të ndihmohen nga mjetet e Buxhetit të komunës së Tetovës janë:

- Sigurimi i përkrahjes profesionale, teknike dhe ndihmës tjetër me kuadro dhe pajisje të cilat i ka komuna;
- Patronazh më i shpesht i komunës së Tetovës;
- Organizimi i takimeve protokollare për vendosjen e bashkëpunimit të përfaqësuesve të komunës me donatorët potencial të projekteve në fushën e kulturës.

Këto forma të aktiviteteve do të realizohen në pajtim me mundësitë e Komunës së Tetovës.

Бр. Nr.	АКТИВНОСТИ АКТИВИТЕТЕ	НОСИТЕЛ BARTËS	ВКУПНО GJITHSEJ
1.	Организирање на културни манифестации, фестивали и творештва Organizimi i manifestimeve, festivaleve dhe krijimtarive kulturore	Општина Тетово и НВО Komuna e Tetovës dhe OJQ	3,910,000
2.	Одбележување на најзначајни датуми и јубилеји од културата Shënimi i datave dhe jubileve më të rëndësishme kulturore	Општина Тетово и НВО Komuna e Tetovës dhe OJQ	2,400,000
3.	Организирање на концерти од општината и регионот Organizimi i koncerteve nga komuna dhe regjioni	Општина Тетово и НВО Komuna e Tetovës dhe OJQ	300,000
4.	Дополнителни утврдени културни активности, манифестации и други одбележувања Aktivitete të përcaktuara plotësuese kulturore, manifestime dhe shënime të ndryshme	Општина Тетово и НВО Komuna e Tetovës dhe OJQ	230,000
5.	Распоредување на средства по одлука на градоначалникот Shpërndarje e mjeteve sipas vendimit të kryetarit të komunës		60,000
<b>ВКУПНО: GJITHSEJ:</b>			<b>6,900,000</b>

### Образложение

Во програмата за активностите на Општина Тетово во областа на културата се предвидени голем број активности со чие реализирање се очекува препород во културата во Тетово.

Предвидени се голем број значајни активности кои треба да станат традиционални.

Предвидено е обележување на значајни настани и личности, обележување на јубилеи на најреномираните уметници и творци од Тетово, негување на културата, традициите и обичаите на заедниците, подшка на реномираните уметници за претставување надвор од Тетово и меѓународна соработка на културен план особено со збратимените градови и со градовите пријатели на Тетово.

Исто така ќе вршине силен притисок за правична и рамноправна распределба на средствата за култура и уметност од Министерството за култура кон општините и за соодветен третман на Општина Тетово и трансфер на значително повеќе финансиски средства за културните манифестации.

### Arsyetim

Në programin e aktiviteteve të komunës së Tetovës në fushën e kulturës janë paraparë një numër i madh aktiviteteve me realizimin e të cilave pritet një rilindje e kulturës në Tetovë.

Janë paraparë aktivitete të shumta e të rëndësishme që duhet të bëhen tradicionale.

Është paraparë shënimi i ngjarjeve dhe personaliteteve të rëndësishëm, shënimi i jubileve të piktorëve dhe krijuesve më me renome nga Tetova, kultivimi i kulturës, traditës dhe dokeve të bashkësive, përkrahje të piktorëve me renome për prezantim jashtë Tetovës dhe bashkëpunim ndërkombëtar në planin kulturor, sidomos me qytetet e vëllazëruara dhe me qytetet miq të Tetovës.

Gjithashtu do të bëjmë presion të fuqishëm për shpërndarje të drejtë e të barabartë të mjeteve për art e kulturë nga Ministria e kulturës drejtë komunave dhe për një trajtim adekuat të komunës së Tetovës si dhe transferimin e më shumë mjeteve financiare për manifestimet kulturore.

Бр.07-4859/6 Совет на општина Тетово  
 25.12.2014год. Претседател,  
 Тетово Хисен Џемаили, с.р.

Nr.07-4859/6 Këshilli i komunës së Tetovës  
 25.12.2014 Kryetar,  
 Tetovë Hisen Xhemaili, d.v.

**Службен гласник на Општина Тетово  
бр.19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr.19/2014, e botuar më 26.12.2014**

Врз основа на член 50, став 1, точка 3 од Законот за локална самоуправа ("Службен весник на РМ", бр.5/02) и член 52 од Статутот на општина Тетово, ("Службен гласник на општина Тетово", бр.14/06), донесувам

Нë базë të nenit 50 paragrafi 1 pika 3 të Ligjit për vetëqeverisje lokale ("Gazeta zyrtare e RM", nr. 5/02) dhe nenit 52 të Statutit të Komunës së Tetovës ("Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës", nr. 14/06), marr ;

**РЕШЕНИЕ**

за објавување на Програмата за активностите на Општина Тетово во областа на образованието во 2015 година.

**АКТВЕНДИМ**

për shpalljen e Programit të aktiviteteve të komunës së Tetovës në fushën e arsimit gjatë vitit 2015.

1. Се објавува Програма за активностите на Општина Тетово во областа на образованието во 2015 година, бр.07-4859/7, што ја донесе Советот на Општина Тетово на седницата одржана на ден 25.12.2014 година.

1. Shpallet Programi i aktiviteteve të komunës së Tetovës në fushën e arsimit gjatë vitit 2015, nr. 07-4859/7 që e miratoi Këshilli i komunës së Tetovës në mbledhjen e mbajtur më 25.12.2014.

2. Програмата да се објави во "Службен гласник на општина Тетово".

2. Programi të shpallet në "Fletoren zyrtare të komunës së Tetovës".

Бр.08- 4947/6  
26.12.2014  
Т е т о в о

Општина Тетово  
Градоначалник,  
Теута Арифи, с.р.

Nr.08- 4947/6  
26.12.2014  
Т е т о в ë

Комуна е Тетовës  
Крыетар,  
Теута Арифи, d.v.

**Службен гласник на Општина Тетово  
бр. 19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr. 19/2014, e botuar më 26.12.2014**

Врз основа на член 22, став 1, точка б од Законот за локалната самоуправа („Сл. весник на РМ“ бр.5/02), и член 45, став 1, од Статутот на Општина Тетово („Сл. гласник на Општина Тетово“ бр.14 /06 ), Советот на општина Тетово, на седницата одржана на ден 25.12.2014 година, донесе

Në bazë të nenit 22, paragrafi 1 pika 6 të Ligjit për vetëqeverisje lokale (“Gazeta zyrtare e RM”, nr. 5/02), dhe nenit 45 paragrafi 1 të Statutit të komunës së Tetovës (“Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës”, nr.14/06), Këshilli i Komunës së Tetovës në mbledhjen e bërë 25.12.2014, mori

**ПРОГРАМА**

**PROGRAM**

за активностите на Општина Тетово во областа: образование во 2015 година

të aktiviteteve të komunës së Tetovës në fushën e arsimit gjatë vitit 2015

1.ПРОГРАМА ЗА АКТИВНОСТИТЕ ВО ОБЛАСТА НА ОБРАЗОВАНИЕТО

1.PROGRAMI I AKTIVITETEVE NË FUSHËN E ARSIMIT

**I. ЦЕЛИ**

**I.QËLLIMET**

Програмата структурира, унапредува и афирмира еден современ пристап на развивање на овразованието во Општина Тетово.

Ky program strukturon, avancon dhe afirmon një qasje bashkëkohore në zhvillimin e arsimit në komunën e Tetovës.

Програмата ги содржи сите активности што промовират еден динамичен и сеопфатен процес на образованието.

Programi përfshinë gjithë gamën e angazhimeve dhe aktiviteteve që promovojnë dinamik të qëndrueshme të procesit edukativo-arsimor.

Програмата ја содржи стратегијата за унапредување на образованието во согласност со модерните стандарди, на очекувањата за образование која ќе биде во кохеренција со пазарот на трудот и севкупните општествени развоји.

Programi përfshinë strategjinë e zhvillimit të arsimit konform standardeve moderne dhe konform pritjeve për një arsimim që do t'i përgjigjet tregut të punës, zhvillimit të gjithmbarshëm shoqëror.

Во фокус на оваа програма за 2015 гона се опфатени сите неопходни реформи, социалната интеракција, модерните вреднувања за консолидација на образованието во Општина Тетово.

Në fokusin e aktiviteteve për vitin 2015 janë përfshirë dimensionet e reformave të nevojshme, interaksioni social dhe prurjet moderne të vlerësimit dhe konsolidimit të arsimit në komunën e Tetovës.

Програмата го опфати целиот процес на ангажмани за квалитативно образование кој им одговара на предизвиците за поставување на модерни и креативни

Programi përfshinë gjithë procesin e angazhimeve për një arsim cilësor dhe që do t'i përgjigjet sfidave për vendosjen e parametrave moderne kreative në sistem

параметри во образованието во Општина Тетово.

Основни цели на оваа Програма се:

- Преземање активности на Општина Тетово за обезбедување на соодветни услови за одвивање на воспитно образовниот процес како една од најважните задачи на локалната самоуправа;
- Изнаоѓање форми за ефикасно и економично одвивање на образовниот процес;
- Планирање на развојот на образованието;
- Подобрување на условите за обавување на образовниот процес;
- Помош за понатамошен развој на високото образование.
- Обезбедување опфатеност за сите ученици со завршено основно образование .
- Организирање на превоз и исхрана на учениците од основните училишта и учениците од средното задолжително образование.
- Создавање на нови услови за унапредување, реорганизирање на администрацијата и промена на нејзината правна основа, како и на оние кои управуваат и раководаат со образованите установи, чии оснивачи е Општина Тетово.
- Постојано следење на промените на пазарот на трудот ,што ќе создаде услови за континуирано образование
- Следење и утврдување на финансиски потреби на училиштата.
- Подобрување на воспитно-образовниот процес како главна цел за функционирање на училиштата.
- Подобрување и подигање на квалитетот на партнерската соработка меѓу локалната и централната власт.
- Повисоки резултати во унапредувањето на воспитно-образовниот процес.

arsimor në komunën e Tetovës.

Qëllimet themelore të këtij Programi janë:

- Zhvillimi i aktiviteteve të komunës së Tetovës për sigurimin e kushteve përkatëse për mbarëvajtjen e procesit edukativo arsimor si njëra nga detyrat më të rëndësishme të vetëqeverisjes lokale;
- Gjetja e formave për zhvillimin efikas dhe ekonomik të procesit arsimor;
- Planifikimi i zhvillimit të arsimit;
- Përmirësimi i kushteve të zhvillimit të procesit arsimor;
- Ndihma për zhvillimin e mëturjes të arsimit të lartë;
- Krijimi i kushteve për përfshirjen e të gjithë nxënësve që kanë kryer tetëvjeçaren;
- Organizimi i transportit dhe ushqimit të fëmijëve të shkollave fillore dhe nxënësve të arsimit të mesëm të detyrueshëm;
- Krijimi i kushteve të reja për përparimin, riorganizimin e administratës dhe ndryshimin e bazës të saj juridike, si dhe të atyre që menaxhojnë dhe udhëheqin me institucionet arsimore, themeluese e të cilave është komuna e Tetovës.
- Ndjekje e vazhdueshme e ndryshimeve të tregut të punës, që do të krijojë kushte për arsimim të vazhdueshëm;
- Ndjekje dhe përcaktim i nevojave financiare të shkollave;
- Përmirësim i procesit edukativo – arsimor si qëllim kryesor i funksionimit të shkollave;
- Përmirësimi dhe ngritja e cilësisë së bashkëpunimit të partnerëve midis pushtetit lokal dhe atij qëndror;
- Rezultate më të mira në avancimin e procesit edukativo arsimor;

- Активно вклучување на родителите во следење на успехот на учениците.
- Перманентна едукација на наставно-воспитниот кадар за современа настава.
- Имплементација на реформите во наставно-воспитниот процес.

## II. АКТИВНОСТИ

Активностите на Општина Тетово во областа на образованието во 2015 година ќе бидат насочени кон поттикнување, поддржување и помагање за остварување на целите на оваа Програма и тоа:

- Создавање услови за поефикасно и поекономично одвивање и развој на образованието;
- Техничка и стручна помош при изработка на Стратегија за развој на образованието.
- Анализа на просторните услови, опременоста на училиштата со нагледни средства и наставен кадар.
- Собирање и анализа на предлозите на училиштата за запишување на учениците во прва година
- Изготвување Предлог-план за запишување на учениците во прва година во средните училишта
- Анализа на потребата од стручни кадри на пазарот на трудот
- Прибирање на податоци за учениците кои кои патуваат, релациите и нивната вредност
- Утврдување на бројот на учениците, квадратура училишните згради, година на изградба.
- Дефинирање на одговорностите на ниво на управување на установите за основното и средното образование.
- Анализа на годишните извештаи и програми и нивното усвојување.
- Следење и спроведување на постапката за

- Кучја активе е прindërve në përcjelljen e suksesit të nxënësve;
- Edukim permanent i kuadrit arsimor për proces arsimor modern;
- Implementimi i reformave në procesin edukativo-arsimor.

## II. AKTIVITETE

Aktivitetet e komunës së Tetovës në fushën e arsimit gjatë vitit 2015 do të orientohen drejtë nxitjes, përkrahjes dhe ndihmesës për realizimin e qëllimeve të këtij programi edhe atë:

- Krijimi i kushteve për zhvillimin efikas dhe ekonomik të arsimimit;
- Ndhmë teknike e profesionale gjatë përpunimit të Strategjisë për zhvillimin e arsimit;
- Analizë e kushteve hapësinore, furnizimit të shkollave me mjete mësimore dhe kuadër arsimor;
- Mbledhja dhe analiza e propozimeve të shkollave për regjistrimin e nxënësve në vitin e parë;
- Përgatitja e Propozim-planit për regjistrimin e nxënësve në vitet e para në shkolla të mesme;
- Analizë e nevojave për kuadro profesionale të tregut të punës;
- Grumbullimi i të dhënave për nxënësit që udhëtojnë, relacionet dhe vlera e tyre;
- Përcaktimi i numrit të nxënësve, sipërfaqja në m<sup>2</sup>, ndërtesat shkollore, viti i ndërtimit;
- Definimi i përgjegjësive në nivel të menaxhimit të institucioneve të arsimit fillor e të mesëm;
- Analizë e programeve dhe raporteve vjetore dhe miratimi i tyre;
- Përcjellja dhe realizimi i procedurës për

**Службен гласник на Општина Тетово  
бр. 19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr. 19/2014, e botuar më 26.12.2014**

избор и именување на директори на училишта

-Организирање на манифестации, натпревари и конкурси во областа на образованието

-Соработка со советите на родителите и училишните одбори

-Евиденција на имотно правната состојба на училиштата

-Актуализирање на значајни теми од животот на младите низ програми воннаставни активности

-Соработка на училиштата преку работа на заеднички проекти.

-Активности наменети за стимулирање на учениците на творештво и креативност.

згjedhjen dhe emërimin e drejtorëve të shkollave.

-Organizimi i manifestimeve, garave dhe konkurseve në fushën e arsimit;

-Bashkëpunimi me këshillat e prindërve dhe këshillat shkollore;

-Evidencë e gjendjes pronësore juridike të shkollave ;

-Aktualizim i temave të rëndësishme nga jeta e të rinjëve përmes programeve e aktiviteteve jashtëshkollore;

-Bashkëpunimi i shkollave përmes punës në projekte të përbashkëta.

-Aktivitete për stimulimin e nxënësve për krijimtari dhe punë kreative.

р.б. n.r	АКТИВНОСТИ АКТИВИТЕТЕ	РОК AFATI	НОСИТЕЛ BARTËS	ПРЕДВИДЕНИ СРЕДСТВА  од буџетот на Општина Тетово  МЈЕТЕ ТË PARAPARA  nga buxheti i komunës së Tetovës	ВКУПНО GJITHSEJ
1.	Годишна стипендија за 3 најдобри ученици (основно)  Bursë vjetore për 3 nxënës më të mirë (fillore)		О.Тетово  К.Тетовës	108.000	108.000
2.	Манифестација по повод завршувањ. на школската година 2014/15  Manifestimi me rastin e përfund. të vitit shkoll. 2014/15	Јуни 2015  Qershор 2015	О.Тетово во соработка со основните и средните училишта  К.Тетовës në bashkëpunim me shkollat fillore dhe të mesme	100.000	100.000
3.	Манифестација по повод започнувањ. на уч. година 2014/15  Manifestimi me rastin e fillimit të vitit shk.  2014/15	Септемвр и 2015  Shtator 2015	О.Тетово во соработка со основните и средните училишта  К.Тетовës në bashkëpunim me shkollat fillore dhe të mesme	30.000	30.000
4.	Олимпијада по мајчин јазик	7 Март 24 Мај	О.Тетово во соработка со Сојуз на Албански Просветители	300.000	300.000

	Оlimpiada пѣр гjuhѣ амtare	7 Mars 24 Maj	К.Тетовѣс нѣ bashкѣpunim me Lidhjen e Arsimitarѣve Shqiptar		
5.	Натпревар по математички логички игри  Gara пѣр lojѣra matemat. logjike	Maj	О.Тетово /Друштво на математичари  К.Тетовѣс / Shoqata e matematicienѣve	120.000	120.000
6.	Организ. трибини, форуми и дебати за проблемите во образован.  Organizimi i tribunave, debateve пѣр probl.nѣ arsim	Во континент  Нѣ kontinuitet	О.Тетово  во соработка со Здружението на Педагози и Психолози  К.Тетовѣс нѣ bashкѣpunim me Shoqatѣn e Pedagogѣve dhe Psikologѣve	200.000	200.000
7.	Прогласување на најдобар наставник во основните и средните училишта  Shpallja e arsimtarit мѣ тѣ mirѣ нѣ shkollat fillore dhe тѣ mesme	07 Март и 24 мај 2015  07 Mars dhe 24 мај	О.Тетово во соработка со основните и средните училишта  К.Тетовѣс нѣ bashкѣpunim me shkollat fillore dhe тѣ mesme	60.000	60.000
8.	Манифестација по повод новебриските празници од страна на учениците  Organizim i mafestimit nga	Ноембар		60.000	60.000

	nxënësit me rastin e festave të nëntori		Komuna e Tetovës		
		Nëntor			
9.	Саем на средните професионални школи  Panair i shkollave të mesme profesionale	Јун  qershor	О.Тетово со Социо-економскиот Совет  К.Тетовës në bashkëpunim me Кëshillin Ekonomik Social	30.000	30.000
10.	Манифестација за денот на албанскиот јазик  Organizim i manifestimit me rastin e ditës së arsimit shqip	7 март  7 mars	О.Тетово со Здрзението на Педагозите  Komuna e Tetovës në bashkëpunim me Shoqatën e Petagogëve	60.000	60.000
11.	Манифестација за денот на македонските профетители  Dita e arsimit maqedonas	24 мај  24 мај	О.Тетово  Komuna e Tetovës	60.000	60.000

12.	Манифестација за денот на турскиот јазик  Manifestim i ditës së gjuhës turke	21 децембар  21 dhjetor	Komuna e Tetovës	60.000	60.000
13.	Конкурс од сферата на литературата со учениците на средните  Konkurs nga sfera e letërsisë ( Eseu më i mire) për nxënësit e shkollave të mesme	Фебруар  Shkurt	О.Тетово со училиштата  Komuna e Tetovës në bashkëpunim me shkollat	30.000	30.000
14.	„Тин шоу“, натпревар со учениците о средните училишта (актерство, пеење и данц)  “Tin show”, garë e shkollave të mesme në aktrim, vallëzim dhe këndim	Април  Prill	О.Тетово со школите  Komuna e Tetovës në bashkëpunim me shkollat	90.000	90.000
15.	Изложба од	Јун	О.Тетово со школите и		

	учениците за крајот на годината		здрузението АРТ ДЕКОР		
	Експозита е fundvitit e nxënësve të shkollave të mesme	Qershor	Кoмuna e Тетовës me shkollat dhe shoqatën ART DEKOR	30.000	30.000
16.	Организација на семинари		О.Тетово со Здрузението на Психолозите	120.000	120.000
	Organizim seminareve		Кoмuna e Тетовës me Shoqatën e Psikologëve		
17.	Караван на книги со учениците на основните ученици	Април	О.Тетово со основните училишта		
	“Karavani i librit”- aktivitet me nxënësit e shkollave fillore	Prill	Кoмuna e Тетовës	30.000	30.000
18.	20 jubиларна Олимпијада по Математика	Мај	О.Тетово во соработка со Здрузението ПАСКАЛ	350.000	350.000
	Olimpiada e 20-të jubилare e matematikës	Мај	Кoмuna e Тетовës në bashkëpunim me shoqatën “PASKAL		

19.	Проект за интернетничко образование  Projekti për arsim interetnik		О. Тетово во соработка со НАНСЕН ДИАЛОГ ЦЕНТЕР  Komuna e Tetovës në bashkëpunim me NANCEN DIALOG CENTER	200.000	200.000
Вкупно Gjithsej					2.038.000

P.6	II.  ИНВЕСТИЦИ	<p><b>*ИНВЕСТИЦИ</b></p> <p>Во текот на 2015 година ќе има предвидени инвестиции со програмски инвестиции во основните и средните училишта. Нивото на овие инвестиции ќе зависи од сумата на средствата кои ќе се обезбедуваат во буџетот на општината и додека распределбата на средствата ќе се врши според од барањата на самите училиштата и поставените приоритети од активот на директорите во соработка со градоначалникот и секторот за јавни дејности.</p>	
N.r.	II.  INVESTIME	<p><b>*INVESTIME</b></p> <p>Gjatë vitit 2015 do ketë investime të parapara me programet investuese në shkollat fillore e të mesme. Niveli i këtyre investimeve do të varet nga shumata e mjeteve që do të sigurohen në buxhetin e komunës ndërsa shpërndarja e mjeteve do të bëhet sipas kërkesave e vet shkollave dhe prioriteteve të caktuara nga ana e aktivitetit të drejtorave në bashkëpunim me kryetarin e komunës dhe sektorin për veprimtari publike.</p>	

### III. ФИНАНСИРАЊЕ

Активностите од областа на образованието утврдени со оваа програма ќе се финансираат од средства на Министерството за образование и наука, од сопствени приходи на училиштата, од донации и од Буџетот на Општина Тетово за 2015 година.

При реализирање на Програмата, Советот на Општина Тетово ќе ги поддржи институциите и здруженијата на граѓани кои ќе реализираат проекти од областа на образованието финансирани од други инвеститори – заинтересирани партнери, фондации, бизнис секторот и сл.

### IV. ДРУГИ ФОРМИ НА АКТИВНОСТИ

Други форми на активности со кои ќе се помага образованието се:

- обезбедување стручна, техничка и друг вид поддршка со кадри и опрема со која располага општината;
- изработување стратегија за развој и унапредување на образованието;
- создавање услови за понатамошен развој на високото образование.

### V. ЗАВРШНИ ОДРЕДБИ

Реализацијата на програмата ќе се одвива преку сектор за јавни дејности и други релевантни институции .

Ова програма влегува во сила 8-от ден од денот на објавувањето во “Службен гласник на општина Тетово“

### III.FINANCIMI

Aktivitetet në fushën e arsimit, të caktuara me këtë program, do të financohen nga mjetet e Ministrisë së arsimit dhe shkencës, nga të hyrat vetjake të shkollave, nga donacione dhe nga Buxheti i komunës së Tetovës për vitin 2015.

Gjatë realizimit të programit, Këshilli i komunës së Tetovës do t'i mbështet institucionet dhe shoqatat e qytetarëve që do të realizojnë projekte në fushën e arsimit, të financuara nga investitorë të tjerë – partner të interesuar, fondacione, Sektori i biznesit etj.

### IV.FORMA TË TJERA TË AKTIVITETEVE

Forma të tjera të aktiviteteve me të cilat do të ndihmohet procesi i arsimit janë:

- sigurimi i mbështetjes profesionale, teknike etj., me kuadro dhe pajisje me të cilat disponon komuna;
- përpunimi i strategjisë për zhvillim dhe përparim të procesit arsimor;
- krijimi i kushteve për zhvillim të mëtutjeshëm të arsimimit të lartë;

### V.DISPOZITA PËRFUNDIMTARE

Realizimi i Programit do të zhvillohet përmes sektorit të veprimtarive publike dhe institucioneve të tjera relevante.

Ky Program hyn në fuqi ditën e 8-të nga dita e shpalljes në “Fletorezn zyrtare të komunës së Tetovës”.

## Образложение

Оваа Програма ги содржи најважните активности на Општина Тетово во областа на образованието за 2015 година. Планирањето на активностите во оваа област покрај календарски се врши и по учебни години.

Целта на првиот дел од Програмата е општинските основни училишта со меѓусебна соработка заеднички да ги организираат свеченостите за почетокот и завршувањето на учебната година.

Капиталните инвестиции се во надлежност на Министерството за образование и наука, но Општина Тетово во согласност со неговите надлежности ќе делува во подобрувањето на условите во основните и средните училишта. Затоа во оваа Програма се предвидуваат средства за реконструкција и санирање на училишни објекти онаму каде што е тоа најнеопходно.

## Arsyetim

Ky Program i përmban aktivitetet më të rëndësishme të komunës së Tetovës në fushën e procesit arsimor gjatë vitit 2015. Planifikimi i aktiviteteve në këtë fushë përveç se në formë kalendarike bëhet edhe sipas viteve shkollore.

Qëllimi i pjesës së parë të Programit është që shkollat fillore komunale me bashkëpunim të ndërsjellë t'i organizojnë solemnitetet si në fillim ashtu edhe gjatë përfundimit të vitit shkollos.

Investimet kapitale janë në kompetencat e Ministrisë së arsimit dhe shkencës, por Komuna e Tetovës sipas kompetencave të tija do të vepron në përmirësimin e kushteve nëpër shkollat fillore dhe të mesme. Prandaj në këtë Program parashihen mjete për rikonstruktimin dhe sanimin e objekteve shkollore, atje ku kjo është më e domosdoshme.

Бр.07-4859/7  
 25.12.2014год.  
 Тетово

Совет на општина Тетово  
 Претседател,  
 Хисен Џемаили, с.р

Nr.07-4859/7  
 25.12.2014  
 Тетовë

Këshilli i komunës së Tetovës  
 Kryetar,  
 Hisen Xhemaili, d.v.

**Службен гласник на Општина Тетово  
бр.19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr.19/2014, e botuar më 26.12.2014**

Врз основа на член 50, став 1, точка 3 од Законот за локална самоуправа ("Службен весник на РМ", бр.5/02) и член 52 од Статутот на општина Тетово, ("Службен гласник на општина Тетово", бр.14/06), донесувам

Нë базë të nenit 50 paragrafi 1 pika 3 të Ligjit për vetëqeverisje lokale ("Gazeta zyrtare e RM", nr. 5/02) dhe nenit 52 të Statutit të Komunës së Tetovës ("Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës", nr. 14/06), marr ;

**РЕШЕНИЕ**

за објавување на Програмата за активностите на Општина Тетово во областа на спортот во 2015 година.

**АКТВЕНДИМ**

për shpalljen e Programi i aktiviteteteve të komunës së Tetovës në fushën e sportit gjatë vitit 2015.

1. Се објавува Програмата за активностите на Општина Тетово во областа на спортот во 2015 година, бр.07-4859/8, што ја донесе Советот на Општина Тетово на седницата одржана на ден 25.12.2014 година.

1. Shpallet Programi i aktiviteteteve të komunës së Tetovës në fushën e sportit gjatë vitit 2015, nr. 07-4859/8 që e miratoi Këshilli i komunës së Tetovës në mbledhjen e mbajtur më 25.12.2014.

2. Програмата да се објави во "Службен гласник на општина Тетово".

2. Programi të shpallet në "Fletoren zyrtare të komunës së Tetovës".

Бр.08- 4947/7  
26.12.2014  
Т е т о в о

Општина Тетово  
Градоначалник,  
Теута Арифи, с.р.

Nr.08- 4947/7  
26.12.2014  
Т е т о в ë

Комуна е Тетовës  
Крыетар,  
Теута Арифи, d.v.

**Службен гласник на Општина Тетово  
бр.19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr.19/2014, e botuar më 26.12.2014**

Врз основа на член 22, став 1, точка б од Законот за локалната самоуправа („Сл. весник на РМ“ бр.5/02), и член 45, став 1, од Статутот на Општина Тетово („Сл. гласник на Општина Тетово“ бр. 14/06 ), Советот на општина Тетово, на седницата одржана на ден 25.12.2014 година, донесе

Нë базë të nenit 22, paragrafi 1 pika 6 të Ligjit për vetëqeverisje lokale (“Gazeta zyrtare e RM”, nr. 5/02), dhe nenit 45 paragrafi 1 të Statutit të komunës së Tetovës (“Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës”, nr.14/06), Këshilli i Komunës së Tetovës në mbledhjen e bërë 25.12.2014, mori

**ПРОГРАМА**

**PROGRAM**

за активностите на Општина Тетово во областа: СПОРТ во 2015 година

të aktiviteteve të komunës së Tetovës në fushën e SPORTIT për vitin 2015

**1. ПРОГРАМА ЗА АКТИВНОСТИТЕ ВО ОБЛАСТА НА СПОРТОТ**

**1. PROGRAMI I AKTIVITETEVE NË FUSHËN E SPORTIT**

**I. ЦЕЛИ**

**I. QËLLIMET**

Основни цели на Програмата за активностите на Општина Тетово во областа на спортот во 2015 година се:

Qëllimet themelore të Programit për aktivitetet e komunës së Tetovës në fushën e sportit për vitin 2015 janë:

1. Учество на општината во организирањето и збогатувањето на спортско-рекреативниот живот во градот.
2. Создавање услови за реализирање на спортско-рекреативните активности на граѓаните, особено младите и здруженијата на граѓани.
3. Афирмација на Општина Тетово како развиен спортски центар во Република Македонија и надвор од неа.
4. Афирмација на Општина Тетово во која особено внимание се посветува на создавањето услови за правилно насочување на младите и организирање на нивните слободни активности.

1. Pjesëmarrja e komunës në organizimin dhe pasurimin e jetës rekreative-sportive në qytet;
2. Krijimi i kushteve për realizimin e aktiviteteve sportive-rekreative të qytetarëve, veçanërisht të rinjëve dhe shoqatave të qytetarëve;
3. Afirmimi i komunës së Tetovës si qendër e zhvilluar sportive në RM dhe jashtë saj;
4. Afirmimi i komunës së Tetovës ku veçanërisht një kujdes i veçantë do t'i përkushtohet krijimit të kushteve për orientimin e drejt të të rinjëve dhe organizimit të aktiviteteve të tyre të lira.

## II. АКТИВНОСТИ

За реализирање на целите на оваа Програма Општина Тетово ќе ги преземе сите потребни активности и ќе ги стави на располагање сите свои технички и човечки ресурси.

Во контекст на оваа активностите најмногу ќе се насочуваат кон сочувување на континуитетот на традиционалните спортски манифестации, развивање на масовниот спорт, поддржување на екипи и поединци кои постигнуваат врвни резултати и го афирмираат Тетово во државата и надвор од неа.

## III. ФИНАНСИРАЊЕ

Финансирањето на активностите утврдени со оваа Програма е од Буџетот на Општина Тетово, од соодветни спортски сојузи во државата, од сопствените средства од користењето на градскиот стадион и стадионот на Спортскиот центар, од Агенцијата за спорт и млади, спонзорства и донации.

Распределбата на средствата ќе се врши врз основа на решение за распределба на средствата за поддршка на дејноста на спортот донесено според Конкурсот за поддршка на манифестации и активности на НВО.

За активности од областите што ги опфаќа оваа Програма, а кои со својата актуелност, квалитет и општ интерес ќе се појават во текот на 2015 година, ќе бидат дополнувани со дополнителни средства од Буџетот на општината.

## II. AKTIVITETE

Për realizimin e qëllimeve të këtij programi komuna e Tetovës do t'i merr të gjitha aktivitetet e nevojshme dhe do t'i vë në disponim të gjitha resurset e saja njerëzore e teknike.

Në kontekst të këtyre aktiviteteve më së shumti do të përkushtohet ndaj orientimit të vazhdimësisë së manifestimeve tradicionale sportive, zhvillimit të sportit masiv, përkrahjes së ekipeve dhe individëve të cilët arrin rezultate të larta dhe e afirmojnë Tetovën në dhe jashta saj.

## III. FINANSIMI

Finansimi i aktiviteteve të vërtetuara me këtë Program bëhet nga Buxheti i komunës së Tetovës, nga lidhjet adekuate sportive të shtetit, prej mjeteve vetanake nga shfrytëzimi i stadiumit të ri të qytetit dhe stadiumit në Qendrën sportive nga Agjencioni për sport e rini, sponsorizime dhe donacione.

Shpërndarja e mjeteve do të bëhet në bazë të aktvendimit për shpërndarjen e mjeteve për veprimtarinë e sportit e sjellur sipas Konkursit për përkrahjen e manifestimeve dhe aktiviteteve të OJQ-ve.

Për aktivitetet nga fusha që i përfshinë ky Program, e që më aktualitetin e tyre, cilësinë dhe interesin e përgjithshëm do të paraqiten gjatë vitit 2015, do të plotësohen me mjete plotësuese nga Buxheti i komunës.

Бр. Nr.	НАЗИВ НА АКТИВНОСТА EMRIMI I AKTIVITETIT	Распоредени средства Shpërndarja e mjeteve	Сопствени средства Mjete vetanake
1.	Shërbime të rrugës dhe ditore Патни услуги и дневници	30,000	-
2.	Подршка на спортски клубови и спортски сојузи Përkrahje e klubeve sportive dhe lidhjeve sportive	1,050,000	-
3.	Подршка на Сојуз на училишен спорт по програма Përkrahje e Lidhjes sportive shkollore sipas programit	150,000	-
4.	Подршка на програмата на Сојузот на спортови на општина Тетово Përkrahje e programit të Lidhjes së sporteve të komunës së Tetovës	60,000	-
5.	Избор на најдобри спортисти на Тетово во 2015 година Zgjedhja e sportistëve më të mirë të Tetovës për vitin 2015	90,000	-
6.	Разни спортски турнири Turnetë e ndryshme sportive	200,000	-
7.	Одржување на стадионот во Спортскиот центар Mirëmbajtja e stadiumit në Qendrën sportive	1,130,000	922,500
8.	Одржување на Новиот градски стадион Mirëmbajtja e Stadiumit të ri të qytetit	1,672,000	1,190,000
9.	Набавка на опрема на Новиот градски стадион (ормари, закачалки, чешми, бојлери и др.) Furnizimi me pajisje në Stadiumin e ri të qytetit (ormarë, varëse, çeshme, bojlerë etj.)	61,500	

10.	Реализирање на превземани обврски од Договорот за партнерство со УЕФА и ФФМ  Realizimi i detyrimeve të ndërmarra nga Kontrata e partneritetit me UEFA-në dhe FFM-në	1,200,000	
11.	Одржување на Стариот градски стадион  Mirëmbajtja e Stadiumit të vjetër të qytetit	615,000	-
12.	Распоредување на средства по Одлука на градоначалникот  Shpërndarja e mjeteve sipas Vendimit të kryetarit të komunës	60,000	-
	<b>ВКУПНО</b>  <b>GJITHSEJ</b>	<b>6,318,500</b>	<b>2,112,500</b>

#### **IV. ДРУГИ ФОРМИ НА ДЕЛУВАЊЕ**

Освен со финансиски средства и сопствени средства од користењето на градскиот стадион и стадионот на Спортскиот центар, спортските мани-фестации Општина Тетово ќе ги помага и со:

- почесно покровителство;
- доделување награди и призна-нија,
- обезбедување стручна, техничка и други видови помош,
- учество на промотивни и протоколарни средби.

#### **V. ЗАВРШНИ ОДРЕДБИ**

Реализацијата на програмата ќе се одвива преку сектор за јавни дејности и други релевантни институции од спортот во градот.

Ова програма влегува во сила 8-от ден од денот на објавуванјето во “Службен гласник на општина Тетово“

#### **IV. FORMA TË TJERA TË VEPRIMIT**

Përveç me mjete financiare, mjeteve vetanake nga shfrytëzimi i stadiumit të ri të qytetit dhe stadiumit në Qendrën sportive, manifestimet sportive komuna e Tetovës do t'i ndihmojë me:

- patronazh nderi;
- ndarjen e shpërblimeve dhe mirënjohjeve;
- sigurimin e ndihmës profesionale, teknike dhe llojeve të tjera;
- pjesëmarrjen e takimeve promovuese e protokolare.

#### **V. DISPOZITAT PËRFUNDIMTARE**

Realizimi i Programit do të zhvillohet përmes sektorit të veprimtarive publike dhe institucioneve të tjera relevante të sportit në qytet.

Ky program hynë në fuqi ditën e 8 nga dita e shpalljes në “Fletoren zyrtare të komunës së Tetovës”

### Образложение

Со Програмата за активностите на Општина Тетово во областа на спортот, на едно место се интегрираат голем број на активности со чија реализација значително ќе се подобрат состојбите во оваа област во следната година.

Се предвидуваат повеќе спортски манифестации кои ќе го привлечат вниманието на публиката. Посебен акцент е ставен на масовниот спорт и училишниот спорт што е многу важно за остварување на законските надлежности на општината и за правилен развој на младите.

Предвидени се средства и за врвниот спорт како и за поддршка на наши спортисти на меѓународни натпревари бидејќи достоино ќе ја претставуваат нашата општина.

Предвидени се и средства за изградба на нови спортски терени, за одржување на постоечките спортски терени и објекти и за набавка на спортска опрема и реквизити.

Бр.07-4859/8 Совет на општина Тетово  
 25.12.2014год. Претседател,  
 Т е т о в о Хисен Џемаили, с.р

### Arsyetim

Me Programin për aktivitetet e komunës së Tetovës në fushën e sportit, në një vend integrohen një numër i madh i aktiviteteve me realizimin e të cilave kryesisht do të përmirësohet gjendja në këtë fushë vitin e ardhshëm.

Parashihen më shumë manifestime sportive që do ta tërheqin vëmendjen e publikut. Një akcent i veçantë i dedikohet sportit masiv dhe sportit shkollor që është mjaft i rëndësishëm për realizimin e kompetencave ligjore të komunës dhe për zhvillimin e drejtë të të rinjëve.

Janë paraparë mjete edhe për sportin e lartë si dhe për përkrahjen e sportistëve tanë në ndeshje mbarkombëtare pasi që në mënyrë të denjë do ta përfaqësojnë komunën tonë.

Janë paraparë poashtu mjete për ndërtimin e terreneve të reja sportive, për mirë-mbajtjen e terreneve ekzistuese sportive dhe objekteve, si dhe për furnizimin me pajisje sportive dhe rekvizite.

Nr.07-4859/8 Këshilli i komunës së Tetovës  
 25.12.2014 Kryetar,  
 T e t o v ë Hisen Xhemaili, d.v.

**Службен гласник на Општина Тетово  
бр.19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr.19/2014, e botuar më 26.12.2014**

Врз основа на член 50, став 1, точка 3 од Законот за локална самоуправа ("Службен весник на РМ", бр.5/02) и член 52 од Статутот на општина Тетово, ("Службен гласник на општина Тетово", бр.14/06), донесувам

Në bazë të nenit 50 paragrafi 1 pika 3 të Ligjit për vetëqeverisje lokale ("Gazeta zyrtare e RM", nr. 5/02) dhe nenit 52 të Statutit të Komunës së Tetovës ("Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës", nr. 14/06), marr ;

**РЕШЕНИЕ**

за објавување на Програмата за активностите на Општина Тетово во областа на социјалната заштита во 2015 година.

**AKTVENDIM**

për shpalljen e Programi i aktiviteteteve të komunës së Tetovës në fushën e mbrojtjes sociale gjatë vitit 2015.

1. Се објавува Програмата за активностите на Општина Тетово во областа на социјалната заштита во 2015 година, бр.07-4859/9, што ја донесе Советот на Општина Тетово на седницата одржана на ден 25.12.2014 година.

1. Shpallet Programi i aktiviteteteve të komunës së Tetovës në fushën e mbrojtjes sociale gjatë vitit 2015, nr. 07-4859/9 që e miratoi Këshilli i komunës së Tetovës në mbledhjen e mbajtur më 25.12.2014.

2. Програмата да се објави во "Службен гласник на општина Тетово".

2. Programi të shpallet në "Fletoren zyrtare të komunës së Tetovës".

Бр.08- 4947/8  
26.12.2014  
Т е т о в о

Општина Тетово  
Градоначалник,  
Теута Арифџи, с.р.

Nr.08- 4947/8  
26.12.2014  
T e t o v ë

Komuna e Tetovës  
Kryetar,  
Teuta Arifi, d.v.

**Службен гласник на Општина Тетово  
бр.19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr.19/2014, e botuar më 26.12.2014**

Врз основа на член 22, став 1, точка 6 од Законот за локална самоуправа („Сл. весник на РМ“ бр.5/02), и член 45, став 1, од Статутот на Општина Тетово („Сл. гласник на Општина Тетово“ бр.14/06 ), Советот на општина Тетово, на седницата одржана на ден 25.12.2014 година, донесе

Нë базë të nenit 22 paragrafit 1 pika 6 të Ligjit për vetëqeverisje lokale (“Gazeta zyrtare e RM” nr.5/02) dhe nenit 45 paragrafi 1 të Statusit të komunës së Tetovës (“Fletorja zyrtare e komunës së Tetovës nr.14/06), Këshilli i Komunës së Tetovës në mbledhjen e bërë 25.12.2014, mori

**ПРОГРАМА**

за активностите на Општина Тетово во областа на: социјалната заштита во 2015 година

**1.ПРОГРАМА ЗА АКТИВНОСТИТЕ ВО ОБЛАСТА НА СОЦИЈАЛНАТА, ЗДРАВСТВЕНАТА И ЗАШТИТАТА НА ДЕЦАТА**

**I. ЦЕЛИ**

Основни цели на оваа Програма се :

- Обезбедување активен однос на Општина Тетово кон задоволување на потребите и интересите на граѓаните од областа на социјалната заштита;
- Изнаоѓање форми за згрижување на социјално ранливи групи;
- Изнаоѓање форми за социјализација на маргинализирани групи;
- Подобрување на стандардот на граѓаните;
- Создавање услови за поквалитетни услуги на децата од предучилишна возраст;
- Осовременување на училишните установи во однос на организацијата на програмските содржини и соодветни кадровски услови за инклузија на деца со посебни потреби.

**II. АКТИВНОСТИ**

Активностите на Општина Тетово во

**PROGRAMI**

Për aktivitetet e komunës së Tetovës në fushën e mbrojtjes sociale për vitin 2015

**1. PROGRAMI PËR AKTIVITETET NË FUSHËN E MBROJTJES SOCIALE, SHËNDETËSORE DHE MBROJTJEN E FËMIJËVE**

**I. QËLLIMET**

Qëllimet kryesore të këtij Programi janë:

- Sigurimi i marrëdhënies lokale të komunës së Tetovës ndaj plotësimit të nevojave dhe interesave të qytetarëve në fushën e mbrojtjes sociale;
- Gjetja e formave për përkujdesjen e grupeve sociale të marginalizuara;
- Gjetja e formave për socializimin e grupeve të marginalizuara;
- Përmirësimi i standardit të qytetarëve;
- Krijimi i kushteve për shërbime më cilësore për fëmijët e moshave parashkollore;
- Modernizimi i institucioneve shkollore në lidhje me organizimin e përmbajtjeve programore dhe kushteve adekuate kadrovike për përfshirjen e fëmijëve me nevoja të veçanta.

**II. AKTIVITETET**

Aktivitetet e komunën e Tetovës në fushën

областа на социјалната заштита ќе бидат насочени кон поттикнување, поддржување и помагање за остварување на целите на оваа Програма и тоа:	e mbrojtjes sociale do t'i përkushtohen nxitjes, përkrahjes dhe ndihmës për realizimin e qëllimeve të këtij Programi edhe atë:
Организирање за надминување на социјалните проблеми поврзани со девијантното однесување(малолетничка деликвенција);	Organizimi i edukimeve për tejkalim të problemeve sociale në lidhje me sjelljet devijanete (delikuenca e të miturve);
Набавка на училиштен прибор за децата без родители и родителска грижа и децата со посебни потреби;	Furnizimi me materiale shkollore për fëmijët pa prindër dhe kujdesje prindërore;
Новогодишни подароци за децата без родители и родителски грижи;	Dhurata për vitin e ri për fëmijët pa prindër dhe përkujdesje prindërore si dhe fëmijët me nevoja veçanata ;
Инклузија на децата роми;	Inkluzioni i fëmijëve rom;
Промоција на родовна рамноправност;	Promovim i barazis gjinore;
Зголемување на потенцијалите за вработување на жените;	Rritja e potencialit për punësim për grave;
Одбележување на 15 Октомври меѓународниот ден на белиот стап за слепите лица;	Shënimi i 15 tetorit ditës ndërkombëtare të Shkopit të Bardhë për personat e verber;
Изготвување на стратегија за млади и формирање на младински совет;	Përgatitja e strategjisë për të rinjë dhe formimi i këshillit rinor;
Прослава на 1 Јули Меѓународен ден на децата;	Festimi i 1 qershorit ditës ndërkombëtare të fëmijëve;
Поддршка на програмата на Црвен крст Тетово;	Mbeshtetje të programit të Kryqit të kuq;

р.бр Nr.re n	I АКТИВНОСТИ АКТИВИТЕТЕТ	РОК АФАТИ	НОСИТЕЛ ВАРТЕСИ	ПРЕДВИДЕНИ СРЕДСТВА МЈЕТЕТ ҚЉ PARASHIHEN МТСП ДОНАЦИЈА Сопс.приходи К.е DONACION Tetovës Të hyrat vetanake	ВКУПНО GJITHSEJ
--------------------	--------------------------------	--------------	--------------------	--	--------------------

1	Промоција на родова рамноправност и зголемување на потенцијалите за вработување на жените  Promovim i barazis gjinore dhe rritja e potencialit për punësim të grave		Општина Тетово НВО Komuna e Tetovës OJQ.	160.000	160.000
2.	Изготвување на стратегија за млади и формирање на младински совет  Përgatitja e strategjisë për të rinjë dhe formimi i këshillit rinor		Општина Тетово НВО Komuna e Tetovës OJQ	120.000	120.000

3.	Инклузија на деца Роми  Inkluzioni i fëmijëve romë		Општина Тетово  Komuna e Tetovës	90.000	90.000
4.	Набавка на училишен прибор за деца без родители  Furnizimi me materiale shkollore për fëmijët pa prindër	Септември/shtator	Општина Тетово  Komuna e Tetovës	70.000	70.000
5.	Новогодишни подароци за деца без родители и родителска грижа и деца со посебни потреби  Dhurata për vitin e ri për fëmijët pa prindër dhe pa përkujdesje prindërore si dhe fëmijë me nevoja të veçanta	Декември /dhjetor	Општина Тетово  Komuna e Tetovës	90.000	90.000
6.	Одбележување на 15 Октомври Меѓународниот ден на белиот стап за слепите	15 октомври	Општина Тетово  НВО  Komuna e Tetovës	60.000	60.000

	лица Shënimi i 15 tetorit ditës ndërkombëtare të Shkopit të Bardhë për personat e verber	15 Tetor	OJQ		
7.	Одбележувањето на Меѓународниот ден на децата Shënimi i ditës ndërkombëtare të fëmijës	1 qershor	Општина Тетово ОЈУДГ „Младост“ – Тетово. Komuna e Tetovës IPKKF”Mlladost”- Tetovë	60.000	60.000
8.	Поддршка на програмата на Црвен крст Тетово Mbështetje e programës së Kryqit të Kuq Tetovë		Општина Тетово/Црвен Крст Komuna e Tetovës /Kryqi Kuq	90.000	90.000
9	Организирање на едукации за надминување на социјалните проблеми поврзани со девијантното однесување (малолетничка деликвенција) Organizimi i	по потреб а/sipas nevojës	Општина Тетово/НВО/ Komuna e Tetovës/OJQ/	60.000	60.000

	edukimeve për tejkalimin e problemeve sociale në lidhje me sjelljen devijante (delikuenca e të miturve)				
10.	Подобрување и унапредување на социо- економските услови на лицата со хендикеп Avancimi dhe përmisimi i kushteve socio- ekonomike për personat me hendikep.		Општина Тетово НВО  Komuna e Tetovës  OJQ	120.000	120.000
	<b>Вкупно/gjithsej</b>				<b>920.000</b>

### III. ФИНАНСИРАЊЕ

Активностите од областа на социјалната, здравствената и заштитата на децата утврдени со оваа програма ќе се финансираат од средствата на Министерството за труд и социјална политика и Буџетот на Општина Тетово предвидени за 2015 година.

При реализацијата на Програмата, Општина Тетово ќе ги поддржи институциите и здруженијата на граѓани при реализирањето на проектите од социјалната сфера за обезбедување на финансиски средства и друга помош од:

- Министерството за труд и социјална политика на Република Македонија;
- Трговски друштва, јавни претпријатија, фондации и други правни и физички лица;
- Заинтересирани партнери за соработка во земјата и странство;
- Други извори.

### IV. РАСПОРЕДУВАЊЕ БУЏЕТСКИТЕ СРЕДСТВА

Содржините предвидени во оваа програма се финансираат со посебна ставка во Буџетот на општината.

Дополнителни, проекти и активности ќе предлага Комисијата за општествени дејности и Комисијата за еднакви можности меѓу мажите и жените при Советот на Општина Тетово.

### V. АКТИВНОСТИ ПОДДРЖАНИ СО ДРУГИ ФОРМИ НА АКТИВНОСТИ

Во Општина Тетово делуваат здруженија на граѓани чија основна цел

### III. FINANSIMI

Aktivitetet në fushën e mbrojtjes sociale të vërtetuara me këtë Program do të finansohen nga mjetet e Ministrisë së punës dhe politikës sociale dhe Buxhetit të komunës së Tetovës të paraparë për vitin 2015.

Gjatë realizimit të Programit Komuna e Tetovës do t'i përkrah institucionet dhe shoqatata e qytetarëve gjatë realizimit të projekteve nga sfera sociale e sigurimit të mjeteve financiare dhe ndihmë tjetër nga:

- Ministria e punës dhe politikës sociale të RM;
- Shoqatat tregtare, ndërmarrjet publike, fondacionet, dhe personat tjerë fizik e juridik;
- Partnerë të interesuar për bashkëpunim në vend dhe jsahtë vendit;
- Burime të tjera

### IV. SAKTIMI I MJETEVE BUXHETORE

Përmbajtjet e parapara në këtë Program financohen me pozicion të veçantë në Buxhetin e komunës.

Projekte dhe aktivitete plotësuese do të propozojë komisioni për veprimtari shoqërore dhe komisioni për mundësi të njëjta midis burrave dhe grave i Këshillit të komunës së Tetovës.

### V. AKTIVITETET QË PËRKRAHEN ME FORMA TË TJERA TË AKTIVITETEVE

Në komunën e Tetovës veprojnë shoqata të qytetarëve qëllimi i të cilave është

е социјализација и инклузија на социјално запуштени лица, стари и изнемоштени лица, маргинализирани групи и зависници од дроги и други наркотици. Општината Тетово ќе ги поддржи нивните напори за отворање дневни центри за згрижување и социјализација и ќе вложи напори да обезбеди соодветен простор за нивно делување.

socializimi dhe përfshirja e personave të moshuar dhe të pafuqishëm në aspektin social, grupe të marginalizuara dhe persona që varen nga droga dhe narkotikëve të tjerë. Komuna e Tetovës do t'i përkrah përpjekjet e tyre për hapjen e qendrave ditore për përkujdesjen dhe socializimin dhe do të bëjë përpjekje të sigurojë hapësirë adekuate për veprimet e tyre.

## VII. ЗАВРШНИ ОДРЕДБИ

Реализацијата на програмата ќе се одвива преку Секторот за јавни дејности и други релевантни институци и невладини организации во градот и Центарот за социјални работи во Тетово.

Ова програма влегува во сила 8-от ден од денот на објавувањето во “Службен гласник на општина Тетово“.

## ДРУГИ ФОРМИ НА АКТИВНОСТИ

Други форми на активности кои ќе се помагаат со средства од Буџетот на Општина Тетово се:

- обезбедување стручна, техничка и друга поддршка со кадри и опрема со кои располага општината,
- Организирање протоколарни и средби за воспоставување соработка на претставници на општината со потенцијални донатори на проекти од областа на социјалната заштита.

Овие форми на активности ќе се реализираат согласно можностите на Општина Тетово.

## VII. DISPOZITAT PRËFUNDIMTARE

Realizimi i programit do të zhvillohet përmes Sektorit për veprimtari publike dhe institucioneve të tjera relevante dhe organizatave joqeveritare të qytetit dhe qendrës sociale në Tetovë.

Ky program hynë në fuqi ditën e tetë nga dita e shpalljes në “Fletoren zyrtare të Komunës së Tetovës”.

## FORMA TË TJERA TË AKTIVITETEVE

Format e tjera të aktiviteteve të cilat do të ndihmohen nga mjetet e buxhetit të komunës së Tetovës janë:

- sigurimi i përkrahjes profesionale, teknike dhe ndihmës tjetër me kuadro dhe pajisje të cilat i ka komuna,
- Organizimi i takimeve protokolare për krijimin e bashkëpunimit të përfaqësuesve të komunës me donator potencial të projekteve në fushën e mbrojtjes sociale,
- Këto forma të aktiviteteve do të realizohen në pajtim me mundësitë e komunës së Tetovës.

## Образложение

Согласно Законот за социјална заштита, Општина Тетово нема конкретни надлежности за кои се обезбедени средства од Буџетот на Република Македонија.

Иако можностите понудени во овој закон не се обврзувачки за Општина Тетово, сепак таа нема да остане индиферентна и ќе вложи максимални напори за подобрување на животот токму на оние граѓани кои имаат потреба од социјална помош и заштита. Детската градинка е единствена локална установа која практикува воспитна и социјална компонента, а која е опфатена со процесот на децентрализацијата на власта. Слично како и училиштата и Детската градинка средствата од ресорното министерство ги добива со трансфер преку Буџетот на Општина Тетово.

Имаќи ги предвид вонинституционалните форми на делување, Општина Тетово ќе започне со социјално планирање во локалната заедница.

Ќе обезбедиме учебни помагала за деца кои се без родители и родителска грижа.

Земајќи го во предвид фактот дека девијантните појави се во пораст, Општина Тетово оваа година предвидува организирање на низа едукативни форми за јакнење на свеста кај младите.

Подршката на Општина Тетово за младите и водење грижа за нивно правилно развивање и насочување е од огромна важност за заедницата. Затоа

## Арсyетим

Нë пajтим me Ligjin për mbrojtje sociale, komuna e Tetovës nuk posedon kompetenca konkrete që janë siguruar mjete nga buxheti i RM.

Edhe pse mundësitë që ofrohen me këtë ligj nuk janë të obligueshme për komunën e Tetovës, përsëri ajo nuk do të mbetet indiferente dhe do të bëjë përpjekje maksimale për përmirësimin e jetesës pikërisht të atyre qytetarëve të cilët kanë nevojë për ndihmë dhe mbrojtje sociale.

Kopështi i fëmijëve është insitucion i vetëm lokal i cili sublimon komponent arsimore dhe sociale, e që është përfshirë me procesin e decentralizimit të qeverisë. Ngjajshëm si shkollat ashtu edhe kopështi i fëmijëve mjetet nga Ministria përkatëse i merr me transfer përmes Buxhetit të komunës së Tetovës.

Duke pasur parasysh format jashtë institucionale të veprimit, Komuna e Tetovës do të fillojë me planifikimin social në bashkësinë lokale.

Do të sigurojmë mjete mësimore për fëmijët që janë pa prindë dhe pa përkujdesje prindërore.

Duke pasur parasysh faktin se dukuritë devijante janë në rritje e sipër, Komuna e Tetovës këtë vit parasheh organizimin e një numri të madh të formave edukuese për forcimin e vetëdijës te të rinjtë.

Përkrahja e komunës së Tetovës për të rinjtë dhe përkujdesja për zhvillimin dhe orientimin e tyre të drejtë, ka rëndësi të madhe për bashkësinë. Prandaj për herë

за прв пат ќе им даде поддршка и конкретна помош на младите за основање на Младински совет, како и за донесување на Стратегија за млади.

Преку активности на Комисијата за еднакви можности ќе продолжи и промовирањето на родовиот концепт на локално ниво.

Општина Тетово во континуитет ја поддржува инклузијата на децата роми со цел да се помогне нивното интелектуално, емоционално и физичко унапредување како и спречувањето на стереотипите и предрасудите кон ромската националност.

Во програмските активности предвидени за едукација, превенција и спречување на девијантните појави, ќе се организираат низа активности за спречување и реално прикажување на опасностите што ги демнеат младите од употребата на опојни дроги и психотропни супстанции.

На посебен начин 15 Октомври Меѓународниот ден на белиот стап за слепите лица ќе ги сберува сите слепи лица во општинско ниво со разни дејности кои имаат за цел сензибилизација на општината и општеството за подобрување на нивните права кои му дава слепиот статус.

Прослава на 1 Јули Меѓународен ден на децата овој ден е не е само прославен ден, но и еден ден на сензибилизација, за да и кажеме не на насилството и злоупотребата на децата. Е ден кога самите деца да го покренат гласот за нивните права, но спротивно од возрасните, тоа ќе биде со прославни игри.

Имаќи го во предвид подобрувањето

тè parè do tu ofrojè mbështje dhe ndihmë konkrete të rinjëve për themelimin e Këshillit rinor si dhe për miratimin e Strategjisë për të rinjë.

Përmes aktivitetetve të komisionit për mundësi të njëjta do të vazhdojë edhe promovimi i konceptit gjinor në nivel lokal.

Komuna e Tetovës në kontinuitet përkrah inkluzionin e fëmijëve rom me qëllim të zhvillimit të tyre emocional, fizik si dhe në parandalimin e stereotipeve dhe paragjytimeve ndaj komunitetit rom.

Në aktivitetet programore të parapara për edukimin, preventimin dhe parandalimin e dukurive devijante do të organizohen një numër i madh i aktiviteteve për parandalimin dhe shfaqjen reale të rreziqeve që u kanosen të rinjëve nga përdorimi i substancave narkotike.

Në mënyrë të veçantë 15 tetori Dita ndërkombëtare e shkopit të bardhe do ti bashkojë të gjithë personat e verbër në nivel komunal me veprimtari të ndryshme që ka për qëllim senzibilizimin e komunës dhe shoqërisë për përmisimin e të drejtave të tyre që u jep statusi i të verbërve.

Festimi i 1 qershorit kjo ditë është kthyer jo vetëm në një ditë festive, por edhe në një ditë senzibilizimi, për ti thënë jo dhunës dhe abuzimit ndaj fëmijëve. Është dita kur vetë fëmijët ngrenë zërin për të drejtat e tyre, por në ndryshim nga të rriturit, ajo bëhet me lojra festive.

Duke e pasur parasysh përmisimin e

**Службен гласник на Општина Тетово  
бр. 19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr. 19/2014, e botuar më 26.12.2014**

на условите на лицата со хендикеп, почитувањето и унапредувањето на нивните права за охрабрување и олеснување на нивното целосно интегрирање во сите животни простори врз основа на помошта и меѓусебна почит, како и за подобрувањето на нивните социо економски права, Општина Тетово ќе ги подржи НВО кои ја третираат проблематиката на лицата со хендикеп.

shërbimeve tek personat me hendikep, resektimin dhe avancimin e të drejtave të tyre, për ti inkurajuar dhe lelehtësuar integrimin e tyre të plotë në gjitha hapsirat e jetës si dhe për të përmisuar në vazhdimësi kushtete tyre socio-ekonomike, Komuna e Tetovës do të përkrah projektet e OJQ që merren dhe trajtojnë çështjen e personave me hendikep.

Бр.07-4859/9 Совет на општина Тетово  
25.12.2014год. Претседател,  
Т е т о в о Хисен Џемаили, с.р.

Nr.07-4859/9 Кëshilli i komunës së Tetovës  
25.12.2014 Kryetar,  
T e t o v ë Hisen Xhemaili, d.v.

**Службен гласник на Општина Тетово  
бр.19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr.19/2014, e botuar më 26.12.2014**

Врз основа на член 50, став 1, точка 3 од Законот за локална самоуправа ("Службен весник на РМ", бр.5/02) и член 52 од Статутот на општина Тетово, ("Службен гласник на општина Тетово", бр.14/06), донесувам

Në bazë të nenit 50 paragrafi 1 pika 3 të Ligjit për vetëqeverisje lokale ("Gazeta zyrtare e RM", nr. 5/02) dhe nenit 52 të Statutit të Komunës së Tetovës ("Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës", nr. 14/06), marr ;

**РЕШЕНИЕ**

за објавување на Програмата за уредување на градежно земјиште и комунални дејности на општина Тетово за 2015 година.

**AKTVENDIM**

për shpalljen e Programi për rregullimin e tokës ndërtimore dhe veprimtarive komunale të komunës së Tetovës për vitin 2015

1. Се објавува Програмата за уредување на градежно земјиште и комунални дејности на општина Тетово за 2015 година, бр.07-4859/10, што ја донесе Советот на Општина Тетово на седницата одржана на ден 25.12.2014 година.

1. Shpallet Programi për rregullimin e tokës ndërtimore dhe veprimtarive komunale të komunës së Tetovës për vitin 2015, nr. 07-4859/10 që e miratoi Këshilli i komunës së Tetovës në mbledhjen e mbajtur më 25.12.2014.

2. Програмата да се објави во "Службен гласник на општина Тетово".

2. Programi të shpallet në "Fletoren zyrtare të komunës së Tetovës".

Бр.08- 4947/9  
26.12.2014  
Т е т о в о

Општина Тетово  
Градоначалник,  
Теута Арифи, с.р.

Nr.08- 4947/9  
26.12.2014  
Т е т о в ѐ

Комуна е Тетовës  
Крыетар,  
Теута Арифи, д.в.

**Службен гласник на Општина Тетово  
бр.19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr.19/2014, e botuar më 26.12.2014**

Vrz osnova na ~len 22 stav 1 i ~len 36 stav 1 to~ka 6 od Zakonot za lokalna samouprava (Sl. Vesnik na RM, br. 5/02), ~len 84 od Zakonot za grade`no zemji~te (Sl. Vesnik na RM 17/11, 53/11, 144/12, 153/12, 25/13, 137/13 i 163/13), Pravilnikot za stepenot na ureduva~eto na grade`noto zemji{te so objekti na komunalnata infrastruktura i na~inot na utvrduva~e na visinata na tro{ocite za ureduva~eto vo zavisnost od stepenot na uredenost (Sl.Vesnik na RM br. 93/11,65/12,75/12, 98/12, 133/13 i 155/13 ), Pravilnikot za standardi i normativi za urbanisti~ko planira~e (Sl.Vesnik na RM, br.63/12, 126/12, 19/13, 95/13 i 167/13 ), Zakonot za komunalni dejnosti (Sl.Vesnik na RM, br.95/12 i 163/13) i ~len 68 od Statutot na Op{tina Tetovo (Sl. Glasnik na Op{tina Tetovo, br. 14/2006 od 12-06-2006), Sovetot na Op{tina Tetovo na sednicata odr`ana na den 25.12.2014g. ja donese slednata:

**PROGRAMA**

**za ureduva~e na grade`no zemji{te i komunalni dejnosti na Op{tina Tetovo za 2015 godina.**

**^LEN 1**

Programata za ureduva~e na grade`no zemji{te za grad Tetovo sodr`i:

- prostorot koj e predmet na ureduva~e;
- obemot na rabotite za podgotvuva~e i ras~istuva~e na grade`noto zemji{te;

Në bazë të nenit 22, paragrafi 1 dhe neni 36, paragrafi 1, pika 6 nga Ligjit për vetqeverisje lokale (Fl. Zyrtare e RM nr. 5/02), neni 84 nga Ligji për tokën ndërtimore (Fl. Zyrtare e RM nr. 17/11, 53/11,144/12, 153/12, 25/13, 137/13 dhe 163/13), Regullores për shkallën e rregullsisë së tokës ndërtimore me objekte të infrastrukturës komunale dhe mënyrës së përlogaritjes së shpenzimeve për rregullimin e tokës ndërtimore (Fl. Zyrtare e RM nr. 93/2011, 65/12, 75/12 98/12, 133/13 dhe 155/13 ), rregullores për standarte dhe normativa për planifikim urbanistik (Fl. Zyrtare e RM nr. 63/12, 126/12, 19/13, 95/13 dhe 167/13), Ligji për veprimtari komunale (Fl. Zyrtare e RM nr.95/12 dhe 163/13) dhe neni 68 nga Statuti i komunës së Tetovës (Fl. Zyrtare e komunës së Tetovës, nr.14/2006 prej 12-06-2006), Këshilli i Komunës së Tetovës në mbledhjen e mbajtur më 25.12.2014morri këtë :

**PROGRAM**

**për rregullimin e tokës ndërtimore dhe veprimtari komunale të komunës së Tetovës për vitin 2015**

**NENI 1**

Programi për rregullimin e tokës ndërtimore për qytetin e Tetovës përmban:

- hapësirën që është lëndë e rregullimit;
- sasia e punëve për përgatitjen dhe pastrimin e tokës ndërtimore;
- sasia dhe shkalla e përgatitjes së tokës ndërtimore me objekte të infrastrukturës;
- shuma për kompenzim për rregullimin e tokës ndërtimore;
- mjete të parapara për përpilimin e planeve urbanistike dhe mjete për përpunimin e dokumentacionit për ndërtimin e objekteve të

**Службен гласник на Општина Тетово  
бр. 19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr. 19/2014, e botuar më 26.12.2014**

- obemot i stepenot na opremuvanje na grade`no zemji{te so objekti na infrastrukturnata;

- visina za nadomestok za ureduvane na grade`noto zemji{te;

- sredstva nameneti za izработка na urbanisti~ki planovi i sredstva za izработка na dokumentacija za gradeње na infrastrukturni objekti;

- sredstva nameneti za izgradba i rekonstrukcija na infrastrukturni objekti;

- na~in na zdru`uvanje i raspredelba na sredstvata za finansiranje za izgradba na infrastrukturni objekti;

- dinamika na izvr{uvanje na Programata.

**^LEN 2**

Pri izgradba na infrastrukturni objekti (vodovodna, kanalizaciona i elektri~na mre`a), komunalnite pretprijatija u~estvuvaat vo finansiranje na istite spored Odlukatana Op{tina Tetovo a vo soglasnost so zakonot za grade`no zemji{te i Zakonot za komunalni dejnosti . Po izgradbata na infrastrukturnite objekti ~to gi finansira Op{tina Tetovo i soodvetnite komunalnite pretprijatija istite se predavaat na upotreba i odr`uvanje na soodvetnite pretprijatija i pretstavuva nivno osnovno sredstvo.

**^LEN 3**

infrastrukturës;

- mjete të parapara për ndërtim dhe rekonstruim të objekteve të infrastrukturës;
- mënyra për bashkimin dhe shpërndarjen e mjeteve për financimin e ndërtimit të objekteve të infrastrukturës;
- dinamika e realizimit të Programit.

**NENI 2**

Gjatë ndërtimit të objekteve të infrastrukturës (ujësjellësit,kanalizimit dhe rrjetit elektrik), ndërmarrjet komunale marin pjesë në financimin e tyre sipas Vendimit të Komunës së Tetovës dhe në pajtim me Ligjin për tokën ndërtimore dhe Ligjit për veprimtari komunale. Pas ndërtimit të objekteve të infrastrukturës të cilat i financon komuna e Tetovës dhe ndërmarrjet gjegjëse komunale të njejtat u dorëzohen në përdorim dhe mirëmbajtje ndërmarrjeve gjegjëse si mjet themelor.

**NENI 3**

Në ngarkesë të investuesit bien këto harxhime:

- shpenzimet e pastrimit të tokës nga objektet egzistuese të cilat rënohen,
- rregullimi i hapësirave të lira që i takojnë objektit që ndërtohet,
- kyçja prej rrjetit rrugor me tension të ulët deri te objekti.
- dislokimi i objekteve të elektrifikimit, ujësjellësit, kanalizimit dhe rrjetit të PTT-së,
- ndërtimi i trafostacioneve me lidhje të kabllos me tension të lartë.
- kyçje në rrjetin rrugor të ujësjellësit,kanalizimit dhe rrjetit elektrik deri te objekti.

Na tovar na investitorot spa|aat slednitetro{oci:

- tro{oci za ras~istuvaње na zemji{teto od postojnite objekti çto se ruçat;
- ureduvaње na slobodnite povr{ini koi pripa|aat na objektot çto se gradi,
- priklu~oci od uli~na nisko naponska mre`a do objektot,
- dislokacija na objektitena elektri~na, vodovodna, kanalizaciona i PTT mre`a,
- izgradba na trafostanici so dovod na visoko napobski kabel.
- priklu~oci od uli~na vodovodna , kanalizaciona i nisko naponska mre`a do objektot.

#### **^LEN 4**

Do kolku pri izgradbata na objektot nema uslovi za priklu~ok vo gradskata kanalizaciona mre`a, odnosno ne e izgradena uli~na fekalna kanalizacija na koja objektot bi se priklu~il, investitorot e dol`en za svoja smetka da izgradi septi~ka jama, se dodeka ne se stvorat uslovi za priklu~ok vo gradskata kanalizaciona mre`a po dobivaње na odobrenie od JKP "Tetovo" -Tetovo koja e edinstveno ovlasteno pretprijatie za izdavaње na takvo odobrenie (soglasnost).

## **II. PREDMET NA UREDUVAЊE**

#### **^LEN 5**

Predmet na ureduvaње spored ova program e urbaniot opfat na

#### **NENI 4**

Nëse gjatë ndërtimit të objektit nuk ka kushte për kyçje në rrjetin e kanalizimit, gjejësisht nuk është ndërtuar kanalizimi fekal rrugor në të cilën do të kyçej objekti, investuesi është i obliguar që në llogari të vetë të ndërtojë sterë septike derisa nuk krijohen kushte për kyçje në rrjetin e kanalizimit të qytetit pas marrjes së lejes nga NPK "Tetovë"- Tetovë e cila është e vetmja ndërmarrje e autorizuar për leje të këtilla.

## **II. LËNDA E RREGULLIMIT**

#### **NENI 5**

Lëndë e rregullimit sipas këtij programi është përfshirja urbane e komunës së Tetovës sipas PGJU dhe vendbanimeve R. e Madhe, Saraqinë, Falisht, Poroj,Xhepçisht, Kodra e Diellit dhe pjesa e

opština Tetovo spored GUP i naselenite mesta Golema Rečica, Faliçe, Saražino, Poroj, Xerçite, Popova [apka i neurbaniziraniot del na Mala Rečica.

paurbanizuar e Reçicës së Vogël do të rregullohet toka ndërtimore edhe ate për:

**III. NADOMESTOK ZA UREDUVAЊE  
NA GRADE`NO ZEMJI{TE**

**^LEN 6**

Za izgradba na objektot se pla}a nadomestok za ureduvaње na grade`no zemji{te.

**^LEN 7**

Nadomestokot za ureduvaње na grade`no zemji{te gi opfa}a site tro{oci za ureduvaње na grade`no zemji{te i toa:

1.Tro{oci za imotno-pravni raboti za infrastrukturni objekti;

2.Tro{oci za opremuvaње na grade`no zemjiçte;

-Izrobotka na glaven proekt za infrastruktura;

-Izgradba na ulici, trotoari i parkinzi;

-Izgradba na uli~na vodovodna i kanalizaciona mre`a;

-Ozelenuvaње na projektirani zeleni povr{ini vo sklop na uli~nata mre`a;

3.Tro{oci za ureduvaње na po{irokoto podra~je,

4.Tro{oci za sanacija na zemji{teto,

5.Tro{oci za izrobotka na detalni urbanisti~ki planovi.

**^LEN 8**

**III. KOMPENZIMI PËR RREGULLIMIN E  
TOKËS NDËRTIMORE**

**NENI 6**

Për ndërtimin e objektit paguhet kompenzim për rregullimin e tokës ndërtimore.

**NENI 7**

Kompenzimi për rregullimin e tokës ndërtimore përfshinë të gjitha shpenzimet për rregullimin e tokës ndërtimore edhe atë:

1. Shpenzimet për çështjet pronësore-juridike për objekte të infrastrukturës,
2. Shpenzimet për pajisjet e tokës ndërtimore.
  - Përgatitja e projekteve kryesore për infrastrukturë;
  - Ndërtimi i rrugëve,trotuareve dhe vendparkimeve;
  - Ndërtimi i rrjetit të ujësjellësit dhe kanalizimit;
  - Gjelbrimi i sipërfaqeve të projektuara për gjelbrim në kuadër të rrugës.
3. Shpenzimet për rregullimin e hapsirës së gjërë
4. Shpenzimet për sanimin e tokës.
5. Shpenzime për përgatitjen e planeve detale urbanistike.

**NENI 8**

Kompenzimi për rregullimin e tokës ndërtimore paguhet para marjes së lejes për ndërtim. Leja për ndërtim nuk mund të jepet nëse nuk është paguar kompenzimi për rregullimin e tokës

Nadomestokot za ureduvaње na grade`no zemji{te se pla}a pred dobivaње na odobrenie za gradba. Odobrenie za gradeње ne може да се издаде ако не е платен надоместокот за ureduvaње на градежно земјиште, освен ако инвеститорот и општината склучат договорот за плаќање на надоместокот за ureduvaње на градежно земјиште на рати или склучат договор со кој е утврдено дека инвеститорот ќе го уреди земјиштето на сопствен трошок или донесен е акт врз основа на кој инвеститорот е ослободен од плаќање на надоместокот или инвеститорот доставил банкарска гаранција за плаќање на надоместокот или инвеститорот востановил хипотека во корист на општината .

Nadomestokot za ureduvaње na grade`no zemji{te za izgradba na objekti na podra~jeto na Op{tina Tetovo e regulirano po zoni i po sistemot na klasi na nameni presmetano vo € vo denarska protivrednost po sreden kurs na NBRM na denot na uplata i toa :

## I ZONA

Privata zona go opfa}a prostorot me|u dole spomenatite ulici kade {to dvete strani na ulicite se del od zonata i toa: „Bor~e Ko~oski“, „Saat Xamija“, „Nikola Tesla“, „Eski Xamija“, (Probi{tipska), „Jane Sandanski“ , „Дервиш Цара“ i „Абдул Фрашери“.

**A- Домивање (A0, A1, A2, A4, A3) ---  
-----48.00€/m<sup>2</sup>,**

**B- Комерциални i delovni nameni (B1,**

ndërtimore, vetëm nëse инвеститори dhe komuna lidhin kontratë për pagesë të компензирани për rregullimin e tokës ndërtimore me këste apo lidhin kontratë me të cilën është пërcaktuar që инвеститори do ta rregullojë tokën në llogari të vet apo акт i sjellur në базë të së cilës инвеститори është i liruar nga pagesa e компензирани ose инвеститори ka dorëzuar гаранци bankare për pagesë të компензирани ose инвеститори ka krijuar хипотека në favor të komunës.

Компензирани për rregullimin e tokës ndërtimore për ndërtimin e objekteve në Komunën e Tetovës është rregulluar me zona dhe sipas системит të klasave të пërllogaritурa në € në kundërvlerë të denarit me kursin e mesëm të BPRM në ditën e pagesës edhe ate :

## ZONA E I

Zona e parë пërfshinë hapësирен në mes rrugëve ku të dy anët e rrugëve paraqesin зонен edhe atë: „B. Koçovski“, „Xhamija e Sahatit“, „N. Tesla“, „Eski Xhamija“ (Probishtipit), „J. Sandanski“, „Dervish Cara“ dhe „Abdyl Frashëri“.

**A - Banesor (A0, A1, A2, A4, A3)-----48.00 €/m<sup>2</sup>,**

**B – Destinime komerciale dhe afariste (B1, B2, B3, B4, B5,B6) -----72.00 €/m<sup>2</sup>,**

**V- Institucione publike (V1, V2, V3, V4, V5, V6) –  
-----60.00 €/m<sup>2</sup>,**

**G- Prodhimtari, Distribuim dhe Servise (G1, G2, G3, G4)-----72.0 €/m<sup>2</sup>,**

**D- Gjelbërim, Sport, Рекреацион dhe Hapësira  
memoriale (D1, D2, D3, D4)----- 60.00  
€/m<sup>2</sup>,**

**E- Инфраструктурë (E1, E2, E3)----- 72.00 €/m<sup>2</sup>.**

**Службен гласник на Општина Тетово  
бр.19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr.19/2014, e botuar më 26.12.2014**

B2, B3, B4, B5, B6) -----  
-----72.00 €/m<sup>2</sup>,  
V- Javni institucii (V1, V2, V3, V4,  
V5) -----  
-----  
-----60.00 €/m<sup>2</sup>,  
G- Proizvodstvo, Distribucija i  
Servisi (G1,  
G2, G3, G4) -----  
-----72.0 €/m<sup>2</sup>,  
D- Zelenilo, Sport, Rekreatija i  
Memorijalni pr. (D1, D2, D3,  
D4) -----60.00 €/m<sup>2</sup>.  
E- Infrastruktura (E1, E2, E3)-----  
-----72.00€/m<sup>2</sup>.

**II ZONA**

Vtorata zona go opfa}a  
prostorot me|u ulicite nabroeni vo |  
zona i slednite ulici: dve|e strani  
na ulicite „Ilindenska“, „[tipska“,  
„B.  
Miladinovi“, „Vodenska“, „Gorna^arçija“,  
„Kongresi Manastirit“, „Kru{evska  
Republika“, „B.  
Toska“, „M.A.^ento“, „V.S. Bato“,  
„Ilindenska“.

A- Домивање (A0, A1, A2, A4, A3) ----  
----32.00€/m<sup>2</sup>,  
B- Komer|ialni i delovni nameni (B1,  
B2, B3,  
B4, B5, B6) -----  
----- 48.00 €/m<sup>2</sup>,  
V- Javni institucii (V1, V2, V3, V4,  
V5) -----  
-----  
-----40.00 €/m<sup>2</sup>,  
G- Proizvodstvo, Distribucija i

**ZONA E II**

Zona e dytë përfshinë hapësirën në mes të  
zonës së I dhe këto rrugë: të dy anët e rrugëve  
të “Ilindenit”, “Shtipit”, “B. Milladinovi” “Vodenska”,  
“Çarshija e Epërme”, “Kongresi i Manastirit”,  
“Republika e Krusheves”,  
“B. Toska”, “V.S. Bato”, “Ilindenska” .

A - Banesor (A0, A1, A2, A4, A3)----- 32.00 €/m<sup>2</sup>,  
B – Destinime komerciale dhe afariste (B1, B2, B3,  
B4, B5, B6)-----48.00 €/m<sup>2</sup>,  
V- Institucione publike (V1, V2, V3, V4, V5, V6)  
----- 40.00 €/m<sup>2</sup>,  
G- Prodhimtari, Distribuim dhe Shërbime (G1,  
G2, G3, G4)-----48.00 €/m<sup>2</sup>,  
D- Gjelbërim, Sport, Rekreation dhe Hapësira  
memoriale (D1, D2, D3, D4)-----40.00  
€/m<sup>2</sup>,  
E- Infrastrukturë (E1, E2, E3)----- 48.00 €/m<sup>2</sup>.

**ZONA E III**

Zona e tretë përfshinë të gjithë hapësirën  
tjetër të qytetit të Tetovës duke filluar nga kufiri i  
rrugëve të përfshirë në zonën e dytë.

**Службен гласник на Општина Тетово  
бр.19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr.19/2014, e botuar më 26.12.2014**

**Servisi (G1,  
G2, G3, G4) -----  
----- 48.00 €/m<sup>2</sup>,**  
**D- Zelenilo, Sport, Rekreacija i  
Memorijalni pr. (D1, D2, D3,  
D4) ---- 40.00 €/m<sup>2</sup>.**  
**E- Infrastruktura (E1, E2, E3) ----  
----- 48.00 €/m<sup>2</sup>.**

**III ZONA**

Tretata zona go opfa}a celiot  
ostanat prostor vo grad Tetovo  
po~nuvaj}i od granicata na ulicite  
opfateni vo 2 (vtora) zona.

**A- Домување (A0, A1, A2, A3) ----  
--24.00€/m<sup>2</sup>,**  
**B- Komerzialni i delovni nameni (B1,  
B2, B3,  
B4, B6) -----  
----- 36.00 €/m<sup>2</sup>,**  
**V- Javni institucii (V1, V2, V3, V4,  
V5) ----  
-----  
-----30.00 €/m<sup>2</sup>,**  
**G- Proizvodstvo, Distribucija i  
Servisi (G1,  
G2, G3, G4) -----  
----- 36.00 €/m<sup>2</sup>,**  
**D- Zelenilo, Sport, Rekreacija i  
Memorijalni pr. (D1, D2, D3,  
D4) ----30.00 €/m<sup>2</sup>,**  
**E- Infrastruktura (E1, E2, E3) ----  
-----36.00 €/m<sup>2</sup>.**

**A - Banesor (A0, A1, A2, A3)-----24.00 €/m<sup>2</sup>,**  
**B – Destinime komerciale dhe afariste (B1, B2, B3,  
B4, B6)-----36.00 €/m<sup>2</sup>,**  
**V- Institucione publike (V1, V2, V3, V4, V5, V6)–  
----- 30.00 €/m<sup>2</sup>,**  
**G- Prodhimtari, Distribuim dhe Servise (G1, G2,  
G3, G4)-----36.00 €/m<sup>2</sup>,**  
**D- Gjelbërim, Sport, Rekreacion dhe Hapësira  
memoriale (D1, D2, D3, D4) -----30.00  
€/m<sup>2</sup>,**  
**E- Infrastrukturë (E1, E2, E3)-----36.00 €/m<sup>2</sup>.**

**NENI 9**

Kompenzimi për rregullimin e tokës ndërtimore në  
vendbanimet Reçicë e Madhe, Falishe, Saraqinë,  
Poroj, Xhepçisht dhe pjesën e paurbanizuar të Reçicës  
së Vogël arrinë shumën prej:

**A- Banesor (A0, A1, A2, A3,A4)-----4.80 €/m<sup>2</sup>,**  
**B – Destinime komerciale dhe afariste (B1, B2, B3,  
B4,B5, B6)-----7.20€/m<sup>2</sup>,**  
**V- Institucione publike (V1, V2, V3, V4, V5, V6) –  
-----6.00€/m<sup>2</sup>,**  
**G- Prodhimtari, Distribuim dhe Servise (G1, G2,  
G3, G4)-----7.20€/m<sup>2</sup>,**  
**D- Gjelbërim, Sport, Rekreacion dhe Hapësira  
memoriale (D1, D2, D3, D4)-----6.00€/m<sup>2</sup>,**  
**E- Infrastrukturë (E1, E2, E3)-----7.20€/m<sup>2</sup>.**

**^LEN 9**

Nadomestokot za ureduva}e na  
grade`no zemji}te vo naselenite

**Службен гласник на Општина Тетово**  
**бр.19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës**  
**nr.19/2014, e botuar më 26.12.2014**

mesta Golema Reçica ,  
 Fali{e,Sara}ino, Poroj, Xep{i{te i  
 neurbaniziraniot del na Mala Reçica  
 iznesuva:

- A- Домување (A0, A1, A2, A3,A4) ----**  
 4.80€/m<sup>2</sup>,
- B-Комercialni i delovni nameni (B1,  
 B2, B3,  
 B4, B5, B6) -----**  
 -----7.20€/m<sup>2</sup>,
- V- Javni institucii (V1, V2, V3, V4,  
 V5) -----**  
 -----  
 6.00€/m<sup>2</sup>,
- G- Proizvodstvo, Distribucija i  
 Servisi (G1,  
 G2, G3, G4) -----**  
 -----7.20€/m<sup>2</sup>,
- D-Zelenilo, Sport, Rekreatija i  
 Memorijalni pr. (D1, D2, D3, D4)**  
 ----- 6.00€/m<sup>2</sup>,
- E-Infrastruktura (E1, E2, E3) -----**  
 -----7.20 €/m<sup>2</sup>.

**^LEN 10**

Nadomestokot za  
 ureduвање na grade`no zemji{te za  
 lokalitetot "Popova [apka" iznesuva:

- A- Домување (A0, A1, A2, A3,A4) ---**  
 15.00€/m<sup>2</sup>,
- B- Komercialni i delovni nameni (B1,  
 B2, B3,  
 B4, B5, B6) -----**  
 ----22.5€/m<sup>2</sup>,
- V- Javni institucii (V1, V2, V3, V4,  
 V5) -----**  
 -----18.75

**NENI 10**

Kompensimi për rregullimin e tokës  
 ndërtimore për lokalitetin "Kodra e Diellit" arrinë  
 shumën prej:

- A - Banesor (A0, A1, A2, A3,A4) -----**15.00 €/m<sup>2</sup>,
- B – Destinime komerciale dhe afariste (B1, B2, B3,  
 B4, B5, B6)-----**22.50€/m<sup>2</sup>,
- V- Institucione publike (V1, V2, V3, V4, V5, V6) –**  
 -----18.75€/m<sup>2</sup>,
- G- Prodhimtari, Distribuim dhe Servise (G1, G2,  
 G3, G4)-----**22.5€/m<sup>2</sup>,
- D- Gjelbërim, Sport, Rekreation dhe Hapësira  
 memoriale (D1, D2, D3, D4)-----**18.75€/m<sup>2</sup>,
- E- Infrastruktura (E1, E2, E3)-----**22.50€/m<sup>2</sup>.

**NENI 11**

Për objekte të infrastrukturës (E) të cilët  
 financohen nga ana e komunës së Tetovës apo  
 ndërmarrjes publike e themeluar nga komuna nuk  
 paguhet kompensim për rregullimin e tokës  
 ndërtimore.

**NENI 12**

Për zgjerim dhe mbindërtim të objekteve  
 egzistuese paguhet kompensim në lartësi prej 100 %  
 të shpenzimeve për rregullimin e tokës ndërtimore në  
 pajtim me nenin 8 të këtij Programi.

Për rekonstruim të objekteve egzistuese e  
 përcaktuar me leje ndërtimi, kontratë për komunalje  
 ose fletë pronësie nuk paguhet kompensim për  
 rregullimin e tokës ndërtimore.

€/m<sup>2</sup>,

**G- Proizvodstvo, Distribucija i Servisi (G1,**

**G2, G3, G4) -----**

--22.50€/m<sup>2</sup>,

**D- Zelenilo, Sport, Rekreatija i**

**Memorijalni pr. (D1, D2, D3, D4)**

-----18.75 €/m<sup>2</sup>,

**E- Infrastruktura (E1, E2, E3) -----**

-----22.50€/m<sup>2</sup>.

#### **^LEN 11**

Za infrastrukturni objekti (E) koi se finansiraat od strana na Opština Tetovo ili Javno pretprijatije osnovano od opštinata ne se plaća nadomestok za ureduвање na grade`no zemji{te.

#### **^LEN 12**

Za dogradba i nadgradba na postojnite objekti se plaća nadomestok vo visina od 100% od tro{ocite za ureduвање na grade`no zemji{te soglasno ~len 8 od ovaa Programa.

Za rekonstrukcija na postoe~ki objekt utvrdeno so odobrenie za gradba, dogovor za komunalii ili imoten list ne se plaća nadomestok za ureduвање na grade`no zemji{te.

Za prenamena od stanben vo deloven prostor se plaća nadomestok za ureduвање na grade`no zemji{te vo visina od 50 % od vrednosta za stamben prostor od nadomestokot za ureduвање na grade`no zemji{te soglasno ~len 8 od ovaa Programa.

Për ridestinin prej objektit banesor në afarist paguhet kompenzim për rregullimin e tokës ndërtimore në lartësi prej 50 % të vlerës së hapsirës banesore të shpenzimeve për rregullimin e tokës ndërtimore në pajtim me nenin 8 të këtij Programi.

#### **NENI 13**

Nën sipërfaqe neto të shfrytzuara, në kuadër të nenit paraprak, nënkuptohet shuma e sipërfaqeve të podrumit, përdheses dhe të gjitha katet, të përlllogaritura sipas të gjitha standardeve teknike ekzistuese, gjegjësisht masa e murit.

#### **NENI14**

(1) Shuma e shpenzimeve për rregullimin e tokës ndërtimore në bazë të nenit 8 të këtij programi llogaritet për metër katëror të sipërfaqes së re e cila do të ndërtohet, që përfaqëson shumën neto të sipërfaqeve të dysHEMEVE të të gjitha hapësirave në objekt, në pajtim me projektin bazë të vërtetuar dhe aneksin e projektit bazë, shumëzuar me koeficientët e mëposhtëm:

#### **1. HAPËSIRAT BANESORE**

- sipërfaqet banesore
- sipërfaqet banesore në nënkulm me lartësi deri 2,50 m
- lloxhat të mbuluara nga tre anë
- nënlloxhat të mbuluara nga dy anë
- ballkone, terasa
- terasa të përbashkëta, pasazhe
- sipërfaqet ndihmëse,pjesa për lëndë djegëse trafostacione në objekt , bodrum
- trafostacion prej 35 Kv në objekt dhe jashta objektit

### **^LEN 13**

Pod neto korisna povr{ina, vo smisla na prethodnite ~lenovi, se podrazbira zbir na povr{inite na podrumot, prizemjeto i site katovi, presmetano po site va`eki standardi, odnosno yidarska mera.

### **ЧЛЕН 14**

(1) Висината на трошоците за уредување на градежно земјиште согласно член 8 од оваа програма се пресметува по метар квадратен на новата корисна површина што ќе се гради, што претставува збир на нето површините на подовите на сите простории во објектот, согласно заверениот основен проект и анекс на основниот проект, помножен со следните коефициенти:

#### **1. STANBENI OBJEKTI**

- stanbeni prostorii
- stanbeni prostorii so visina do 2,50 m, podpokriven prostor,
- lo|ija, zatvorena od tri strain,
- podlo|ija zatvorena od dve strani,
- balkoni, terasi,
- zaedni~ki proodni terasi, pasa`i,
- pomo~ni prostorii,ostava za gorivo, kotlara,vizba
- trafostanica od 35 Kv vo objektot i nadvor od objektot
- skali~en prostor i zaedni~ki komunikacii
- stra`arnici, upravitel, prostorii

- hapësirë ë e shkalëve dhe komunikime të përbashkëta 0, 3
- roje, udhëheqës, hapësira për 0, 5
- parkingje dhe garazha 0, 1

#### **2. OBJEKTE AFARISTE DHE PUBLIKE**

- sipërfaqet
- depot , sipërfaqet në bodrum
- sipërfaqet ndihmëse,pjesa për lëndë djegëse trafostacione në objekt , bodrum
- trafostacion prej 35 Kv në objekt dhe jashta objektit
- hapësirë e shkallëve dhe komunikime të përbashkëta
- parkingje dhe garazha
- lloxhat të mbuluara nga tre anë
- nënlloxhat të mbuluara nga dy anë
- ballkone, terasa
- hapësirë e hapur e mbuluar

#### **3. OBJEKTE TJERA**

- garazhat me kate
- objekte të mbuluara sportive
- objekte të hapura sportive
- stacione të gazit dhe stacione bazë për 50% të sipërfaqes të lokacionit
- tregjet e hapura për 30% nga sipërfaqja e lokacionit
- pishina
- trafostacione mbi 35 Kv

#### **4. OBJEKTE TË GRUPIT TË KLASËS ME DESTINIM G – PRODHIMTARI,**

za domar

- parkiraliçta i gara`i

## 2. DELOVNI I JAVNI OBJEKTI

-prostorii

-magacini , prostorii vo vizba

-pomoçni prostorii,ostava za gorivo,

kotlara,

-trafostanica od 35 Kv vo objektot i nadvor

od objektot

- skaliçen prostor i zaedni~ki komunikacii

- parkiraliçta i gara`i

- lo|ija, zatvorena od tri strani

- podlo|ija zatvorena od dve strani

- balkoni, terasi

- otvoren natkrien prostor

## 3. DRUGI OBJEKTI

-katna gara`a

-sportski pokrieni objekti

- sportski otkrieni objekti

- gasni stanici i baznistanici za 50% od

povrçina na lokacijata

- otvoreni pazariçta za 30% od povrçinata

na lokacijata

- bazeni

- trafostanici nad 35 Kv

## 4. OBJEKTI OD GRUPA NA KLACII

5 DISTRIBUIM DHE SHËRBIM  
0,

-G1 industri e rëndë dhe ndotëse

-G2 industri e lehtë dhe jo ndotëse

-G3 shërbime

-G4 depo

## 5. STACIONE TË POMPAVE TË BENZINIT DHE PËRMBAJTJET PËRCJELLËSE TË TYRE

- shitoret e stacioneve të pompave të benzinit

- hapësirat shërbyese të pompave të benzinit

## 6. PËR OBJEKTET TË GRUPIT TË KLASËS ME DESTINIM B5 – komplekse hotelerike dhe turistike, komplekse hotelerike dhe pushimore DHE OBJEKTETË GRUPIT TË KLASËS ME DESTINIM A4 - hotel, motel, akomodim të

përkohshëm në vikend shtëpizat, shtëpi mali dhe shtëpi të gjuetisë.

- gjithë hapësirat

(2) Përveç paragrafit (1) të këtij neni, në sipërfaqen e re shfrytëzuese e cila do të ndërtohet në pajtim me dokumentacionin e vërtetuar projektues nuk llogariten sipërfaqet e:

- kanalet instaluese;
- hapsirat për ashensorë;
- hapsirat e dyerve;
- parkingjete hapura;
- rezervoare nëntokësore;
- objekte të mbrojtura si trashëgimi kulturore.

(3) Për objektet e paragrafit (1) të këtij neni me lartësi mbi 32 kate, shuma e harxhimeve për rregullimin e tokës ndërtimore, mvarësisht nga shkalla e rregullimit të tokës ndërtimore, përlllogaritet me 27% nga sipërfaqja totale e përlllogaritur në përpueshmëri me paragrafin (1) dhe (2) të këtij neni. Shuma e harxhimeve për rregullimin e tokës ndërtimore, në varësi nga shkalla e rregullimit të

**НАНАМЕНИ Г – ПРОИЗВОДСТВО,  
ДИСТРИБУЦИЈА И СЕРВИСИ**

- Г1 тешка и загадувачка индустрија
- Г2 лесна и незагадувачка индустрија
- Г3 сервиси
- Г4 стоваришта

**5. БЕНЗИНСКИ ПУМПНИ СТАНИЦИ И  
НИВНИ ПРИДРУЖНИ СОДРЖИНИ**

- продажни простории на бензинските пумпни станици
- услужни простории на бензинските пумпни станици

**6. ЗА ОБЈЕКТИ ОД ГРУПА НА КЛАСИ НА  
НАМЕНИ Б5 – угостителски и туристички  
комплекси, хотелски комплекси и  
одморалишта И ОБЈЕКТИ ОД ГРУПА НА  
КЛАСИ НА НАМЕНИ А4 – хотел, мотел,  
**временно сместување во викенд куќи,**  
планинарски дом и ловен дом**

- сите простории

(2) По исклучок од став (1) на овој член, во новата korisna povrçina çto ÷e se gradi soglasno zaverenata proektna dokumentacija ne se presmetuvaat povrçinite na:

- instalacionite kanali;
- oknata za liftovi;
- okna na vrati i
- отворени паркиралишта;
- подземни резервоари;
- објекти заштитени како културно наследство.

(3) За објектите од став (1) на овој член со висина над 32 ката, висината на трошоците за уредување на градежното земјиште, во зависност од степенот на уредување на градежното земјиште, се пресметува на 27% од вкупно пресметанта површина согласно став (1) и (2) од

tokës ndërtimore, përllogaritet me 27% nga gjithsejt sipërfaqja e përllogarithur sipas paragrafit (1) dhe (2) të këtij neni dhe për objekte tjera nga paragrafi (1) i këtij neni pamvarësisht nga lartësia e tyre, të cilët gjenden në të njejtën parcelë ndërtimore në të cilën është e paraparë ndërtim i objektit me lartësi mbi 32 kat.

(4) Për tregjet bujqësore, qendrat distributive blerëse ose tregjet, shumata e harxhimeve për rregullimin e tokës ndërtimore, mvarësisht nga shkalla e rregullimit të tokës ndërtimore, përllogaritet me 50% nga gjithsejt sipërfaqja e përllogarithur në përpuethshmëri me paragrafet (1) dhe (2) të këtij neni.

(5) Përderisa me ndërtimin e objekteve është e paraparë largimi i objekteve ekzistuese të regjistruara në fletëpronësi të cilët gjenden në të njejtën tokë ndërtimore, para pëllogarithjes së shumës së harxhimeve për rregullimin e tokës ndërtimore, nga sipërfaqja e re e shfrytëzuar hiqet sipërfaqja e vërtetuar në fletëpronësi të objekteve ekzistuese të cilët do të largohen me ndërtimin e objekteve të reja. Në këto raste sipërfaqet e hapësirës nën çati, lloxhat, nënlloxhat, ballkonet, terasat, terasa të përbashkëta, pasazhe, sipërfaqet ndihmëse, bodrum, sipërfaqet e shkallëve, komunikime të përbashkëta, vendparkime dhe garazhe të objekteve ekzistuese refuzohen vetëm nga sipërfaqja e re e shfrytëzuar e objektit që është me të njejtin qëllim me destinim të sipërfaqeve të hapësirave dhe pjesëve të lartëpërmendura nga objekti.

Sipërfaqet banesore, përveç sipërfaqeve në nënkulm nuk mund të projektohen me lartësi më të vogël se 2,50m.

**NENI 15**

Për objektet e ndërtuara të cilët do të përputhen me planin urbanistik të qytetit kompenzimi paguhet si për objekt të ri në pajtim me nenin 12 të Programit.

овој член. Висината на трошоците за уредување на градежно земјиште, во зависност од степенот на уреденост на градежното земјиште, се пресметува на 27% од вкупно пресметаната површина согласно став (1) и (2) од овој член и за други објекти од став 1 на овој член без оглед на нивната височина, кои се наоѓаат на истата градежна парцела на која е предвидена изградба на објект со височина над 32 ката.

(4) За агро берзи, откупно дистрибутивни центри или пазари, висината на трошоците за уредување на градежното земјиште, во зависност од степенот на уредување на градежното земјиште, се пресметува на 50% од вкупно пресметаната површина согласно став (1) и (2) од овој член.

(5) Доколку со изградбата на објекти предвидено е отстранување на постоечки објекти запишани во имотен лист кои се наоѓаат на истата градежна парцела, при пресметувањето на висината на трошоците за уредување на градежното земјиште, од новата корисна површина се одбива површината утврдена во имотниот лист на постоечките објекти кои ќе се отстранат со изградбата на новите објекти.

Во овие случаи површините на подпокривен простор, лоѓија, подлоѓија, балкони, тераси, заеднички проодни тераси, пасажи, помошни простории, визба, скалишен простор, заеднички комуникации, паркиралишта и гаражи на постоечките објекти се одбиваат само од новата корисна површина на објектот која е со иста намена со намената на површините на наведените простории и делови од објектот.

Stanbenite prostorii, osven prostoriite vo potkrovje, ne mo`at da se proektiraat so visina pomala od 2,50 m.

#### **ЧЛЕН 15**

Za ve}e izgradenite objekti koi

#### **NENI 16**

Ndërmarrjet komunale janë të obliguara para se të bëjnë kyçjen e rrymës, ujësjellësit, kanalizimit dhe rjetit të PTT të kërkojnë pëlqim nga komuna e Tetovës se tërësisht janë përmbushur shpenzimet për rregullimin e tokës ndërtimore.

Nëse nuk janë përmbushur shpenzimet nuk mund të bëhet kyçja në instalimet e përmendura nëparagrafin 1 të këtij neni.

#### **NENI 17**

Mjetet e paguara në emër të shpenzimeve për rregullimin e tokës ndërtimore mund të kthehen vetëm atëher kur nga organi përkatës, për shkak të mospërputhshmërisë së dokumentacionit me planin urbanistik, do të tërhiqen, gjejjësisht do të anulohen vendimet dhe lejet e dhëna për ndërtim.

#### **NENI 18**

Për objektet e ndërtuara me leje për adaptim, për të cilat pas ndërtimit me komision vërtetohet se është ndërtuar objekt i ri, i cili përputhet me planin urbanistik do të bëhet pagesa e shpenzimeve për rregullimin e tokës ndërtimore.

#### **NENI 19**

Sipas nevojës gjatë realizimit të Programës, mund të kryhet rishpërndarje e mjeteve të punës nga njëra në pozicion tjetër në lartësi prej 15 % të mjeteve të parapara.

**Службен гласник на Општина Тетово  
бр.19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr.19/2014, e botuar më 26.12.2014**

je se vklopuvaat vo Urbanisti~kiot plan na gradot nadomestokot za ureduvaње se pla}a kako za objekt soglasno ~len 12 od Programata.

**^LEN 16**

Komunalnite pretprijatija se dol`ni pred da izvrчат priklu~ok na elektri~na, vodovodna, kanalizaciona i PTT mre`a da pobaraat soglasnost od Opçtina Tetovo za celosno podmiruvaње na troçocite na grade`no zemjiçte.

Do kolku ne se izmireni troçocite ne smee da se izvrçi priklu~ok na instalaciite navedeni vo stav 1 od ovoj ~len.

**^LEN 17**

Sredstvata uplateni na ime troçoci za ureduvaње na grad`no zemjiçte mo`e da se povratat samo vo slu~aj koga nadle`niot organ, zaradi neusoglasuvaње na dokumentacijata so Urbanisti~kiot plan, }e bidat povle~eni, odnosno poniçteni izdadenite re{eniya i odobreniya .

**^LEN 18**

Za objektite izgradeni so odobreniya za adaptacija, a za koi po izgradbata komisiski e utvrdeno deka e izgraden nov objekt, koj e vklopen vo Urbanisti~kiot plan je se izvrçi naplata na troçoci za ureduvaње na grade`no zemjiçte kako za nov objekt .

Kryetari i Komunës së Tetovës është i obliguar për rishpërndarjen e mjeteve prej një pozicioni në tjetrin në vlerë prej 15 % të mjeteve të parapara ta informojë Këshillin e Komunës së Tetovës, kurse për rishpërndarje më të mëdhaja Vendim duhet të sjellë Këshilli i Komunës së Tetovës.

**NENI 20**

Për realizimin e këtij Programi kompetent është Kryetari i Komunës së Tetovës.

**^LEN 19**

Po potreba vo tekot na realizacijata na Programata, mo`e da se vr{i prerasporeduvaње na sredstvata na rabotite od edna vo druga pozicija najmnogu vo visina od 15 % od predvidenite sredstva.

Gradona~alnikot na Op{tina Tetovo e dol`en za prerasporeduvaњeto na sredstvata na rabotite od edna vo druga pozicija vo iznos do 15 % da go informira Sovetot na Op{tina Tetovo, a za pogolemo prerasporeduvaње na sredstvata odluka mora da donese Sovetot na Op{tina Tetovo.

**^LEN 20**

Za sproveduvaње na ova Programata nadle`en e Gradona~alnikot na Op{tina Tetovo.

P.Бр. Nr.rend	О П И С	ИЗНОС
	Р Ћ Р Ш К Р И М	V L E R A
ФА0	УРЕДУВАЊЕ НА ГРАДЕЖНО ЗЕМЈИШТЕ (капитални трошоци)	112.308.978,00 ден/den
	RREGULLIMI I TOKES NDERTIMORE (harxhime kapitale)	
1	Проценка на градежно и земјоделско земјиште.	1.500.000,00 ден/den
	Vleresimi i tokes ndertimore dhe bujqesore.	
2	Експропријација на градежно земјиште	31.208.978,00 ден/den
	Shpronësimi i tokës ndërtimore	
3	Надзор над изведбата на градежни објекти.	2.000.000,00 ден/den
	Mbikqyrje mbi punën e objekteve ndërtuese.	
4	Изработката на техничка документација за инфраструктурни објекти.	5.000.000,00 ден/den
	Përpunimi i dokumentacionit teknik për objekte infrastrukture.	
5	Rekonstrukcija на улици во УБ 98 или Блок 87 (карши Тетовскиот Универзитет)	4.000.000,00 ден/den
	Rekonstruimi i rrugëve në BU 98 ose blloku 87 (perballe UT)	
6	Rekonstrukcija на ulica „172“ во M.Re~ica (od bul Ilindenska do ul.Lubotenska).	28.600.000,00 ден/den
	Rekonstruimi i rruges „172“ në R.te Vogel (prej te bul Ilindeni deri te rr.Lubotenit).	
7	Изградба на булевар “V.S.Bato” од ул.М.А.Ченто до ул.159 (низ спортски центар)	40.000.000,00 ден/den
	Ndërtimi i bulevardit “V.S.Bato” prej rr.M.A.Cento deri t err. 159(neper qendren sportive)	
J	КОМУНАЛНИ ДЕЈНОСТИ	
	VEPRIMTARI KOMUNALE	
J00	ОДРЖУВАЊЕ НА УРБАНА ОПРЕМА	300,000.00 ден/den
	MIRËMBAJTJA E PAJISJEVE URBANE	
1	Одржување на урбана опрема	300,000.00 ден/den
	Mirëmbajtja e pajisjeve urbane	
JH0	УРБАНА ОПРЕМА (капитални трошоци)	300,000.00 ден/den
	PAJISJET URBANE (shpenzime kapitale)	
1	Набавка на урбана опрема	300,000.00 ден/den

	Furnizimi i pajisjeve urbane	
JГО	<b>ИЗГРАДБИ НА СИСТЕМИ ЗА ВОДОСНАБДУВАЊЕ</b>	50.130.000,00 ден/den
	<b>NDËRTIMI I SISTEMEVE PËR FURNIZIM TË UJIT</b>	
1	Изградба на филтер станица	36,030,000.00 ден/den
	Ndërtimi i stacionit të filtrimit	
2	Дополнително водоснабдување на н.м. Вејце со зафаќање на дел од изворите „Кучибег“ и изградба на главна доводна линија.	4,100,000.00 ден/den
	Furnizimi plotësues me ujë i v.b.Vicë me përfshirjen e një pjese të burimeve "Kuçibeg" dhe ndërtimi i linjës kryesore të prurjeve të ujit.	
3	Изградба на захват и каптажа на Шар Планина на место викано - Рокопеч.	2,000,000.00 ден/den
	Ndërtimi i kapjes dhe kaptazhes ne Malin Sharr ne vendine quajtur – Rokopec.	
4	Изградба на водоснабдителен систем за с. Лавце	8,000,000.00 ден/den
	Ndërtimi sistemit te ujesjellesit per f.LLace.	
J20	<b>ОДВЕДУВАЊЕ И ПРЕЧИСТУВАЊЕ НА ОТПАДНИ ВОДИ</b>	6.000.000,00 ден/den
	<b>KULLIMI DHE PASTRIMI I UJËRAVE TË ZEZA</b>	
1	Одржување на Атмосферска канализација во град Тетово	1,000,000.00 ден/den
	Mirmbajtja e kanalizimit Atmosferik ne qytetin e Tetoves	
2	Изградба на фекална кан. во некои улици во Г.Чаршија	5,000,000.00 ден/den
	Ndërtimi i Kanal.Fekal ne disa rrugje ne lagjen .C.e Eperme	
J30	<b>ЈАВНО ОСВЕТЛУВАЊЕ</b>	36,000,000.00 ден/den
	<b>NDRIÇIMI PUBLIK</b>	
1	Набавка на репроматеријал за улично осветлување	36,000,000.00 ден/den
	Furnizimi i repromaterialit për ndriçim publik	
J40	<b>ЈАВНО ЧИСТОТА</b>	2,000,000.00 ден/den
	<b>PASTRIMI PUBLIK</b>	
1	Монтажа на подземни контејнери.	2,000,000.00 ден/den
	Montimi i kontejnereve nentokesore.	
JA0	<b>ИЗГРАДБА НА ЈАВНО ОСВЕТЛУВАЊЕ</b>	10,400,000.00 ден/den
	<b>NDËRTIMI I NDRIÇIMIT PUBLIK</b>	
1	Изградба и реконструкција на јавно осветлување на ул.М.П.Дерала од бул.Илинденска до бул.В.С.Бато	4,500,000.00 ден/den Средства од други извори
	Ndërtimi dhe rikonstruktimi i ndiçimit publik në rrugën "M.P.Deralla " nga bul."Ilindeni" deri te bul."V.S.Bato".	
2	Изградба и реконструкција на јавно осветлување на	

	ул."167" од бул.Илинденска до ул.Љуботенска	3,000,000.00 ден/den
	Ndërtimi dhe rikonstruktimi i ndiçimit publik në rrugën "167 " nga bul."Ilindeni" deri te rr.Lubotenit	
3	Изградба и реконструкција на јавно осветлување во Brveni~ki pat (kaj Dr`aven Tetovski Universitet) од bul.Ilindenska до vlez за ul. Vonvardarska.	2,500,000.00 ден/den
	Ndërtimi dhe rikonstruktimi i ndiçimit publik në rrugën e Brvenices(te Univers.Shteteror i Tetoves) prej bul.Ilindenit deri te hyrja per ne rr.Jashtvardarit.	
4	Изградба и реконструкција на јавно осветлување на ул.Дешморет е Комбит потег од Дреновец до с.Џепчиште	5,500,000.00 ден/den
	Ndërtimi dhe rikonstruktimi i ndiçimit publik në Deshmoret e Kombit pjesa prej ne Drenovec deri ne f.Xhepcisht.	Средства од други извори
5	Изградба и реконструкција на јавно осветлување на ул.Б.Миладинови потег од ул.Илинденска до ул.Штипска	2,500,000.00 ден/den
	Ndërtimi dhe rikonstruktimi i ndiçimit publik në rr.B.Miladinovi prej rr.Ilindenit deri te rr. Shtipit.	Средства од други извори
6	Изградба и реконструкција на јавно осветлување на ул.Б.Миладинови потег од ул.Илинденска до бул.В.С.Бато	3,500,000.00 ден/den
	Ndërtimi dhe rikonstruktimi i ndiçimit publik në rr.B.Miladinovi prej rr.Ilindenit deri te bul.V.S.Bato	
7	Новогодишно украсување на градот.	1,400,000.00 ден/den
	Zbukurimi i qytetit për festën e Vitit të Ri	
JJO	<b>ИЗГРАДБА НА ДЕПОНИИ ЗА ОТПАД</b>	<b>3,900,000.00 ден/den</b>
	<b>NDËRTIMI I DEPONIVE PËR MBETURINA</b>	
1	Изградба на депонија за отпад.	3,900,000.00 ден/den
	Ndërtimi i deponisë për mbeturina.	
J60	<b>ОДРЖУВАЊЕ И ЗАШТИТА НА ЛОКАЛНИ ПАТИШТА, УЛИЦИ И РЕГУЛИРАЊЕ НА РЕЖИМОТ НА СООБРАЌАЈ</b>	<b>28,300,000.00 ден/den</b>
	<b>MIRËMBAJTJA DHE MBROJTJA E RRUGËVE, RRUGOREVE LOKALE DHE RREGULLIMI I REGJIMIT TË KOMUNIKACIONIT</b>	
1	Зимско одржување на патната мрежа на територија на Општина Тетово за 2014/2015	7,300,000.00 ден/den
	Mirëmbajtja dimërore e linjës rrugore në teritorin e Komunës së Tetovës për vitin 2014/2015	
2	Пополување на ударни дупки на улици и патишта во Општина Тетово	12,000,000.00 ден/den
	Mbushja e gropave të rrugëve dhe rrugicave në Komunën e Tetovës	

3	Одржување на хоризонтална и вертикална сигнализација Mirëmbajtja e sinjalizimit horizontal dhe vertikal	9,000,000.00 ден/den
ЈДО	<b>ИЗГРАДБА И РЕКОНСТРУКЦИЈА НА ЛОКАЛНИ ПАТИШТА И УЛИЦИ</b>	<b>131,400,000.00 ден/den</b>
	<b>NDËRTIMI DHE REKONSTRUIMI I RRUGËVE LOKALE</b>	
1	Реконструкција на ул. „Lubotenska“ I - Фаза Rekonstruimi i rruges „Lubotenit“ Faza - I	30,000,000.00 ден/den
	Интервентни работи за изградба и реконструкција на инфраструктурни објекти. Punë intervente për ndërtimin dhe rekonstruimin e objekteve të infrastrukturës.	70,900,000.00 ден/den
3	Изградба на булевар „В.Тоска“ I -Фаза Ndërtimi i bulevarit “В.Тоска” Faza - I	30,500,000.00 ден/den
	Изградба на пат Кале-спој со патот Тетово-Селце Ndertimi i rruges Kala-lidhja me rrugen Tetove-Sellce.	22,000,000.00 ден/den Средства од други извори
5	Изградба на пат Тетово-Бродец (-до Бањиче) Ndertimi i rruges Tetove-Brodec ( deri te Banja)	81,000,000.00 ден/den Средства од други извори
	Изградба на пат Бродец -Шипковица II-Фаза Ndertimi i rruges Brodec-Shipkovice. Faza-II	25,000,000.00 ден/den Средства од други извори
ЈФ	<b>ИЗГРАДБА НА СООБРАЌАЈНА СИГНАЛИЗАЦИЈА</b> <b>NDËRTIMI I SINJALIZIMIT TË KOMUNIKACIONIT</b>	<b>5,000,000.00 ден/den</b>
	Сообраќајна сигнализација Sinjalizimi i komunikacionit	
ЈМО	<b>ПАРКОВИ И ЗЕЛЕНИЛО (капитални трошоци)</b> <b>PARQE DHE GJELBËRIM (shpenzime kapitale)</b>	<b>8,000,000.00 ден/den</b>
	Подигање на нови зелени површини Ngritja e hapësirave të reja gjelbruese	
2	Изградба на жардињери на дел од ул. „В. С. Бато“ Ndërtimi i zhardinjerave në pjesë të rr. „V. S. Bato“	6,000,000.00 ден/den
	ДРУГИ КОМУНАЛНИ УСЛУГИ (капитални трошоци) SHËRBIME TJERA KOMUNALE (shpenzime kapitale)	<b>31,800,000.00 ден/den</b>
1	Уредување на православните гробишта во н.м. Фалише Rregullimi i varrezave ortodokse në v.b.Falishë	
2	Изградба на капела Ndërtimi i morgut	6,500,000.00 ден/den
	3	Изградба на меморијален објект (кај муслимаските гробишта)

	Ndërtimi i objektit memorial ( tek varrezat myslimane)	
4	Изградба на мост на Река Пена	9,300,000.00 ден/ден
	Ndërtimi i urës mbi lumin Shkumbin	
5	Изградба на пешачка патека Тетово - Бањиче	4,000,000.00 ден/ден
	Ndërtimi i shtegut të këmbësorëve Tetovë-lokaliteti i Banjave	
6	Чистење на диви депонии	2,000,000.00 ден/ден
	Pastrimi i deponive të egra	
J8	<b>ДРУГИ КОМУНАЛНИ ДЕЈНОСТИ</b>	<b>5,600,000.00 ден/ден</b>
	<b>АКТИВИТЕТЕ ТЕ ТЈЕРА КОМУНАЛЕ</b>	
1	Изработка на план и програма за управување со отпад	1,200,000,00 ден/ден
	Perpilimi i planit dhe programës për menaxhimin me mbeturinat.	
2	Изработка на програма за енергетска ефикасност	1,400,000,00 ден/ден
	Perpilimi i programës për efikasitetin energjetik.	
3	Физибилити студиа за улично осветлување	1,200,000,00 ден/ден
	Studim fizibiliteti për ndriçim publik.	
4	Изработка на план за подобрување на квалитетот на амбиенталниот воздух на подрачјето на О.Тетово.	1,800,000,00 ден/ден
	Perpilimi i planit dhe për përmirsimin e kualitetit të ajrit të ambientit në rajonin e K. Së Tetovës.	
JEO	<b>ИЗГРАДБА НА ПРОСТОРИИ ЗА ПАРКИРАЊЕ</b>	<b>5,500,000.00 ден/ден</b>
	<b>NDËRTIMI I HAPËSIRAVE PËR PARKIM</b>	
1	Изградба на простори и за паркирање	2,000,000.00 ден/ден
	Ndërtimi i vendeve per parkim	
2	Изградба на паркинг помеѓу улицата М.А.Ченто и Бул.Илирија (позади рест. Тиволи)	3,500,000.00 ден/ден
	Ndërtimi i parkingut ndërmjet rruges M.A.Çento dhe Bul.Illirija (prapa rest.Tivoli)	
R10	<b>ЗАШТИТА НА ЖИВОТНА СРЕДИНА</b>	<b>440,000.00 ден/ден</b>
	<b>МВРОЈТЈА Е AMBIENTIT JETËSOR</b>	
1	Б – интегрирани еколошки дозволи	440,000.00 ден/ден
	В- leje integruese për ekologji	
<b>ВКУПНО РАСХОДИ:</b>		<b>441,338,978.00 ден/ден</b>
<b>SHPENZIMET E PËRGJITHSHME:</b>		

**Службен гласник на Општина Тетово**  
**бр.19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës**  
**nr.19/2014, e botuar më 26.12.2014**

**ЧЛЕН 21**

Оваа Програма влегува во сила 8-от ден од денот на објавување во „Службен гласник на општина Тетово“.

Бр.07-4859/10  
 25.12. 2014 год.  
 Тетово

Совет на општина Тетово  
 Претседател,  
 Хисен Џемаили, с.р.

**NENI 21**

Ky Program hynë në fuqi ditën e 8-të, nga dita e shpalljes në “Fletoren zyrtare të komunës së Tetovës”.

Nr.07-4859/10  
 25.12.2014  
 Tetovë

Këshilli i komunës së Tetovës  
 Kryetar,  
 Hisen Xhemaili, d.v.

**Службен гласник на Општина Тетово  
бр.19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr.19/2014, e botuar më 26.12.2014**

Врз основа на член 50, став 1, точка 3 од Законот за локална самоуправа ("Службен весник на РМ", бр.5/02) и член 52 од Статутот на општина Тетово, ("Службен гласник на општина Тетово", бр.14/06), донесувам

Në bazë të nenit 50 paragrafi 1 pika 3 të Ligjit për vetëqeverisje lokale ("Gazeta zyrtare e RM", nr. 5/02) dhe nenit 52 të Statutit të Komunës së Tetovës ("Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës", nr. 14/06), marr ;

**РЕШЕНИЕ**

за објавување на Програмата за изработка на урбанистички планови на Општина Тетово за 2015 година.

**AKTVENDIM**

për shpalljen e Programi për përpunimin e planeve urbanistike të komunës së Tetovës për vitin 2015

1. Се објавува Програма за изработка на урбанистички планови на Општина Тетово за 2015 година, бр.07-4859/11, што ја донесе Советот на Општина Тетово на седницата одржана на ден 25.12.2014 година.

1. Shpallet Programi për përpunimin e planeve urbanistike të komunës së Tetovës për vitin 2015, nr. 07-4859/11 që e miratoi Këshilli i komunës së Tetovës në mbledhjen e mbajtur më 25.12.2014.

2. Програмата да се објави во "Службен гласник на општина Тетово".

2. Programi të shpallet në "Fletoren zyrtare të komunës së Tetovës".

Бр.08- 4947/10  
26.12.2014  
Т е т о в о

Општина Тетово  
Градоначалник,  
Теута Арифџи, с.р.

Nr.08- 4947/10  
26.12.2014  
Т е т о в ѓ

Komuna e Tetovës  
Kryetar,  
Teuta Arifi, d.v.

**Службен гласник на Општина Тетово  
бр.19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr.19/2014, e botuar më 26.12.2014**

Врз основа на член 22 став 1 точка 1 и член 62 од Законот за локална самоуправа (Сл. Веснк на РМ бр. 5/02), член 17 став 1 од Законот за просторно и урбанистичко планирање ("Службен весник на РМ" бр.51/05, 37/07, 137/07, 91/09, 124/10, 53/11,144/12, 55/13, 163/13, 42/14), и член 64 од Статутот на Општина Тетово ("Сл. Гласник на Општина Тетово" бр. 14/06), на предлог на градоначалникот на општина Тетово, Советот на општина Тетово на седницата одржана на ден25.12.2014, донесе:

**ПРОГРАМА**

**за изработка на урбанистички планови на Општина  
Тетово за 2015 година**

**Вовед**

Годишната програма за изработка на урбанистички планови во Општина Тетово за 2015 година претставува основа и рамка за пристапување кон изработка и спроведување на урбанистичките планови, согласно член 17 од Законот за просторно и урбанистичко планирање ("Службен весник на РМ" бр.51/05, 37/07, 137/07,91/09, 124/10, 53/11,144/12, 55/13, 163/13,42/14).

Предмет на годишната програма во зависност во зависност од просторот кој е предмет на планирање се плановите од член 7 точка 2, алинеи 1,2,3,4,5 од Законот за просторно и урбанистичко планирање ("Службен весник на РМ" бр.51/05, 37/07, 137/07, 91/09, 124/10, 53/11,144/12, 55/13, 163/13, 42/14) односно Генерален урбанистички план, Детален урбанистички план, Урбанистички план за село, Урбанистички план вон населено место, Урбанистички план за четврт, Државна урбанистичка планска документација, Локална урбанистичка планска документација и плановите од член 13 а од Законот за просторно и урбанистичко планирање ("Службен весник на РМ" бр.51/05, 37/07, 137/07, 91/09, 124/10, 53/11,144/12, 55/13, 163/13, 42/14) и член 50-6 (урбанистичко планска документација за туристичка развојна зона и автокамп).

Основа за изработка детални урбанистички планови е Генералниот урбанистаички план за седиште на Општина Тетово усвоен со Одлука бр.07-430/3 од 16.04.2003г.

Граници на опфатот за изработка на Деталните

Нë базë të nenit 22 paragrafi 1 pika 1 dhe neni 62 të Ligjit për vetëqeverisje lokale ("Gazeta zyrtare e RM" nr. 5/02), neni 17 paragrafi 1 të Ligjit për planifikim hapësinor dhe urbanistik ("Gazeta zyrtare e RM" nr.51/05, 37/07, 137/07, 91/09, 124/10, 53/11, 144/12, 55/13, 163/13, 42/14) dhe neni 64 i Statutit të komunës së Tetovës ("Fletorja zyrtare e komunës së Tetovës" nr. 14/06), me propozim të kryetarit të komunës së Tetovës, Këshilli i komunës së Tetovës në seancën e mbajtur me dt25.12. 2014, mori:

**PROGRAMI**

**për përpunimin e planeve urbanistike të Komunës së  
Tetovës për vitin 2015**

**Hyrje**

Programi vjetor i përpunimit të planeve urbanistike në komunën e Tetovës për vitin 2015, është një bazë dhe komizë e qasjes ndaj përpunimit dhe realizmit të planeve urbanistike, në pajtim me nenin 17 të Ligjit për planifikim urbanistik e hapësinor ("Gazeta zyrtare e RM" nr. 51/05, 37/07, 137/07, 91/09, 124/10, 53/11,144/12, 55/13, 163/13,42/14).

Lëndë e programit vjetor varësisht nga hapësira që është lëndë e planifikimit, janë planet e nenit 7 pika 2 alinetë 1, 2, 3, 4 dhe 5 të Ligjit për planifikim urbanistik dhe hapësinorë ("Gazeta zyrtare e RM" nr.51/05, 37/07, 137/07, 91/09, 124/10, 53/11, 144/12, 55/13, 163/13, 42/14), respektivisht Plani gjeneral urbanistik, Plani detal urbanistik, Plani urbanistik për fshat, Plani urbanistik jashtë vendbanimit, Plani urbanistik i një të katërtës, dokumentacioni urbanistik planor shtetërorë, Dokumentacioni urbanistik planor lokal dhe Planet sipas nenit 13 të Ligjit të planifikimit urbanistik dhe hapësinorë ("Gazeta zyrtare e RM" nr.51/05. 37/07, 137/07, 91/09, 124/10, 53/11. 144/12, 55/13, 163/13, 42/14) dhe neni 50-6 ( dokumentacioni urbanistik planor për zonën turistike zhvillimore dhe autokampingun.

Bazë për përpunimin e planeve detale urbanistike është Plani gjeneral urbanistik me seli në Komunën e Tetovës, i miratuar me Vendim nr.07-430/3 dt. 16.04.2003.

Kufijtë e përfshirjes së përpunimit të PDU- ve, do të jenë

урбанистички планови ќе бидат урбан блоковите утврдени во ГУП на град Тетово, вкупно **127** урбан блокови.

Програмата ги опфаќа следните планови:

#### **A. ГЕНЕРАЛЕН УРБАНИСТИЧКИ ПЛАН (ГУП)**

- A-1. Изработка на ГУП за град Тетово;**
- A-2. Изработка на парцијални промени во рамките на ГУП за град Тетово;**
- A-3. Довршување на делови од ГУП кои се во постапка на донесување.**

#### **B. ДЕТАЛНИ УРБАНИСТИЧКИ ПЛАНОВИ (ДУП)**

**Изработка на Детални урбанистички планови за градот Тетово и населените места:**

1. Изработка на ДУП за урбан блок 2 во Тетово: површина 32,60 ха.

намена по ГУП: домување и јавни објекти.

Финансирањето на изработката на планот е предвидено со Буџетот на Општина Тетово.

2. Изработка на ДУП за урбан блок 3 во Тетово: површина 8,03 ха.

намена по ГУП: домување и комерцијални објекти.

- Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

3. Изработка на ДУП за урбан блок 5 во Тетово: површина 3,45 ха.

намена по ГУП: домување и јавни објекти.

Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

4. Изработка на ДУП за урбан блок 6 во Тетово: површина 27,25 ха.

намена по ГУП: домување

Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово

5. Изработка на ДУП за урбан блок 9 во Тетово: површина 23,58 ха.

намена по ГУП: домување и јавни објекти.

Финансирањето на изработката на планот е

бллокет урбане të përcaktuara në PGJU të qytetit të Tetovës, gjithsej 127 blloqe urbane.

Programi i përfshinë këto plane:

#### **A. PLANI GJENERAL URBANISTIK (PGJU)**

- A-1. Përpunimi i PGJU për qytetin e Tetovës**
- A-2. Përpunimi ndryshimeve të pjesërishme në kuadër të PGJU për qytetin e Tetovës**
- A-3. Përfundimi i pjesëve të PGJU që janë në procedurë miratimi**

#### **B. PLANET GJENERALE URBANISTIKE (PDU)**

**Përpunim i planeve detale urbanistike për qytetin e Tetovës dhe vendbanimet përreth:**

1. Përpunimi i PDU për bllokun urban 2 në Tetovë: sipërfaqja 32,60 ha.

destinimi sipas PGJU: objekte banimi dhe publike.

Financimi për përpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

2. Përpunimi i PDU për bllokun urban 3 në Tetovë: sipërfaqja 8,03 ha

-destinimi sipas PGJU: objekte banimi dhe objekte komerciale.

Financimi për përpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

3. Përpunimi i PDU për bllokun urban 5 në Tetovë: sipërfaqja 3,45 ha.

destinimi sipas PGJU: objekte banimi dhe publike.

Financimi për përpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

4. Përpunimi i PDU për bllokun urban 6 në

Tetovë: sipërfaqja 27,25 ha.

destinimi sipas PGJU: objekte banimi

Financimi për përpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

5. Përpunimi i PDU për bllokun urban 9 në

Tetovë: sipërfaqja 23,58 ha.

destinimi sipas PGJU: objekte banimi dhe publike.

Financimi për përpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

6.Изработка на ДУП за урбан блок 12 во Тетово: површина 6,13 ха.

намена по ГУП: домување Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

7.Изработка на ДУП за урбан блок 13 воТетово: површина 7,73 ха.

намена по ГУП: домување и комерцијални објекти Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

8.Изработка на ДУП за урбан блок 14 во Тетово: површина 4,35 ха.

намена по ГУП: домување Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

10.Изработка на ДУП за урбан блок 16 во Тетово: површина 3.59 ха.

намена по ГУП: домување Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

12.Изработка на ДУП за урбан блок 20 во Тетово: површина 18,36 ха.

намена по ГУП: домување Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

15.Изработка на ДУП за урбан блок 24 во Тетово: површина 1,24 ха.

намена по ГУП: домување Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

16.Изработка на ДУП за урбан блок 35 во Тетово: површина 3,38 ха.

намена по ГУП: домување Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

17.Изработка на ДУП за урбан блок 36 во Тетово:

6.Пөрpunими i PDU пөр бllлокun urban 12нө

Tetovë: sipërfaqja 6,13 ha.

destinimi sipas PGJU: objekte banimi Financimi пөр пөрpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

7.Пөрpunими i PDU пөр бllлокun urban 13нө

Tetovë: sipërfaqja 7,73 ha.

destinimi sipas PGJU: objekte banimi dhe objekte komerciale Financimi пөр пөрpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

8.Пөрpunими i PDU пөр бllлокun urban 14нөTetovë: sipërfaqja 4,35 ha.

destinimi sipas PGJU: objekte banimi Financimi пөр пөрpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

10.Пөрpunими i PDU пөр бllлокun urban 16нөTetovë: sipërfaqja 3,59 ha.

destinimi sipas PGJU: objekte banimi Financimi пөр пөрpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

12.Пөрpunими i PDU пөр бllлокun urban 20нөTetovë: sipërfaqja 18,36 ha.

destinimi sipas PGJU: objekte banimi Financimi пөр пөрpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

15.Пөрpunими i PDU пөр бllлокun urban 24нөTetovë: sipërfaqja 1,24 ha.

destinimi sipas PGJU: objekte banimi Financimi пөр пөрpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

16.Пөрpunими i PDU пөр бllлокun urban 35нөTetovë: sipërfaqja 3,38 ha.

destinimi sipas PGJU: objekte banimi Financimi пөр пөрpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

17.Пөрpunими i PDU пөр бllлокun urban 36нөTetovë:

**Службен гласник на Општина Тетово  
бр. 19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr. 19/2014, e botuar më 26.12.2014**

површина 2,83 ха.

намена по ГУП: домување Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

sipërfaqja 2,83 ha.

destinimi sipas PGJU: objekte banimi Financimi për përpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

18.Изработка на ДУП за урбан блок 39 во Тетово: површина 1,31 ха.

намена по ГУП: домување, јавни објекти и верски објекти  
Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

18.Përpunimi i PDU për bllokun urban 39 në Tetovë: sipërfaqja 1,31 ha.

destinimi sipas PGJU: objekte banimi, objekte publike dhe objekte fetare Financimi për përpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

19.Изработка на ДУП за урбан блок 40 во Тетово: површина 0,91 ха.

намена по ГУП: домување  
Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

19.Përpunimi i PDU për bllokun urban 40 në Tetovë: sipërfaqja 0,91 ha.

destinimi sipas PGJU: objekte banimi Financimi për përpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

22.Изработка на ДУП за урбан блок 43 во Тетово: површина 1,88 ха.

намена по ГУП: домување, јавни објекти, верски објекти и комерцијални објекти  
Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

22.Përpunimi i PDU për bllokun urban 43 në Tetovë: sipërfaqja 1,88 ha.

destinimi sipas PGJU: objekte banimi, objekte publike, objekte fetare dhe objekte komerciale Financimi për përpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës

23.Изработка на ДУП за урбан блок 44 во Тетово: површина 3,26 ха.

намена по ГУП: домување, јавни објекти и парковско зеленило  
Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

23.Përpunimi i PDU për bllokun urban 44 në Tetovë: sipërfaqja 3,26 ha.

destinimi sipas PGJU: objekte banimi, objekte publike dhe gjelbërim parqesh Financimi për përpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

25.Изработка на ДУП за урбан блок 46 во Тетово: површина 5,18 ха.

намена по ГУП: домување Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

25.Përpunimi i PDU për bllokun urban 46 në Tetovë: sipërfaqja 5,18 ha.

destinimi sipas PGJU: objekte banimi Financimi për përpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

26.Изработка на ДУП за урбан блок 47 во Тетово: површина 7,42 ха.

намена по ГУП: домување, јавни објекти и верски објекти

26.Përpunimi i PDU për bllokun urban 47 në Tetovë: sipërfaqja 7,42 ha.

destinimi sipas PGJU: objekte banimi, objekte publike dhe objekte fetare Financimi për përpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

27. Изработка на ДУП за урбан блок **50** во Тетово: површина 3,60 ха.

намена по ГУП: домување и парковско зеленило  
 Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

28. Изработка на ДУП за урбан блок **51** во Тетово: површина 2,45 ха.

намена по ГУП: домување и парковско зеленило.  
 - Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

29. Изработка на ДУП за урбан блок **52** во Тетово: површина 4,46 ха.

намена по ГУП: домување и комерцијални објекти.  
 - Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

30. Изработка на ДУП за урбан блок **56** во Тетово: површина 5,99 ха.

намена по ГУП: домување и парковско зеленило  
 Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

31. Изработка на ДУП за урбан блок **58** во Тетово: површина **15,00** ха.

намена по ГУП: комерцијални објекти и јавни објекти  
 Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

32. Изработка на ДУП за урбан блок **60** во Тетово: површина 7,71 ха.

намена по ГУП: домување и мало стопанство.  
 - Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

33. Изработка на ДУП за урбан блок **61** во Тетово: површина 3,33 ха.

намена по ГУП: домување и јавни објекти  
 Финансирањето на изработката на планот е

27. Пèрпуними и **PDU për bllokun urban 50** në Tetovë: sipërfaqja 3,60 ha.

destinimi sipas PGJU: objekte banimi dhe gjelbërim parqesh.  
 Financimi për pèrpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

28. Пèрпуними и **PDU për bllokun urban 51** në Tetovë: sipërfaqja 2,45 ha.

destinimi sipas PGJU: objekte banimi dhe gjelbërim parqesh.  
 - Financimi për pèrpunimin e planit është nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

29. Пèрпуними и **PDU për bllokun urban 52** në Tetovë: sipërfaqja 4,46 ha.

destinimi sipas PDU: objekte banimi dhe komercijale.  
 - Financimi për pèrpunimin e planit është nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

30. Пèрпуними и **PDU për bllokun urban 56** në Tetovë: sipërfaqja 5,99 ha.

destinimi sipas PGJU: objekte banimi dhe gjelbërim parqesh  
 Financimi për pèrpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

31. Пèрпуними и **PDU për bllokun urban 58** në Tetovë: sipërfaqja 15,00 ha.

destinimi sipas PGJU: objekte komerciale dhe objekte publike  
 Financimi për pèrpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

32. Пèрпуними и **PDU për bllokun urban 60** në Tetovë: sipërfaqja 7,71 ha.

destinimi sipas PGJU: objekte banimi dhe ekonomi e vogël.  
 Financimi për pèrpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

33. Пèрпуними и **PDU për bllokun urban 61** në Tetovë: sipërfaqja 3,33 ha.

destinimi sipas PGJU: objekte banimi dhe objekte

**Службен гласник на Општина Тетово**  
**бр.19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës**  
**nr.19/2014, e botuar më 26.12.2014**

предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

34. Изработка на ДУП за урбан блок **64** во Тетово: површина 4,74 ха.

намена по ГУП: домување и јавни објекти  
 Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

35. Изработка на ДУП за урбан блок **65** во Тетово: површина 3,44 ха.

-намена по ГУП: домување и јавни објекти. - Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

37. Изработка на ДУП за урбан блок **67** во Тетово: површина 3,70 ха.

намена по ГУП: домување  
 Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

38. Изработка на ДУП за урбан блок **68** во Тетово: површина 3,69 ха.

намена по ГУП: домување, јавни објекти и верски објекти.  
 - Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

39. Изработка на ДУП за урбан блок **72** во Тетово: површина 4,48 ха.

намена по ГУП: јавни објекти.  
 - Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

40. Изработка на ДУП за урбан блок **73** во Тетово: површина 11,60 ха.

намена по ГУП: домување  
 - Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

41. Изработка на ДУП за урбан блок **74** во Тетово: површина 13,71 ха.

намена по ГУП: домување  
 - Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

publike

Financimi për përpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

34. Përpunimi i **PDU për bllokun urban 64** në Tetovë: sipërfaqja 4,74 ha.

destinimi sipas PGJU: objekte banimi dhe objekte publike

Financimi për përpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

35. Përpunimi i **PDU për bllokun urban 65** në Tetovë: sipërfaqja 3,69 ha.

destinimi sipas PGJU: objekte banimi, publike dhe fetare. Financimi për përpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës

37. Përpunimi i **PDU për bllokun urban 67** në Tetovë: sipërfaqja 3,70 ha.

destinimi sipas PGJU: objekte banimi Financimi për përpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

38. Përpunimi i **PDU për bllokun urban 68** në Tetovë: sipërfaqja 3,69 ha.

destinimi sipas PGJU: objekte banimi, publike dhe fetare. Financimi për përpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

39. Përpunimi i **PDU për bllokun urban 72** në Tetovë: sipërfaqja 4,48 ha.

destinimi sipas PGJU: objekte publike. - Financimi për përpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

40. Përpunimi **PDU për bllokun urban 73** në Tetovë: sipërfaqja 11,60 ha.

destinimi sipas PGJU: objekte banimi Financimi për përpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

41. Përpunimi **PDU për bllokun urban 74** në Tetovë: sipërfaqja 13,71 ha.

destinimi sipas PGJU: objekte banimi Financimi për përpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

42. Изработка на ДУП за урбан блок **75** во Тетово: површина 6,33 ха.

намена по **ГУП**: зона на паркирање, мало стопанство, индустрија и јавни објекти

Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

43. Изработка на ДУП за урбан блок **80** во Тетово: површина 16,6 ха.

намена по **ГУП**: домување, **јавни** објекти, верски објекти и индустриски објекти Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

44. Изработка на ДУП за урбан блок **81** во Тетово: површина **13.88** ха.

намена по **ГУП**: домување.

- Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

45. Изработка на ДУП за урбан блок **82** во Тетово: површина **1,40** ха.

намена по **ГУП**: домување.

- Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

46. Изработка на ДУП за урбан блок **86** во Тетово: површина 12,86 ха.

намена по **ГУП**: домување и јавни објекти.

- Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

47. Изработка на ДУП за урбан блок **87** во Тетово: површина 3,65 ха.

-намена по **ГУП**: домување и комерцијални

- Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

48. Изработка на ДУП за урбан блок **88** во Тетово: површина **3,13** ха.

намена по **ГУП**: домување.

- Финансирањето на изработката на планот е

42. Пөрпуними **PDU** **пөр бllлокun urban 75** нөТетовө: sipërfaqja 6,33 ha.

destinimi sipas PGJU: zona e parkimit, ekonomisë së lehtë, industrisë dhe objekte shoqërore

Financimi për përpunimin e planit është

Paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

43. Пөрпуними i **PDU** **пөр бllлокun urban 80** нөТетовө: sipërfaqja 16,6 ha.

destinimi sipas PGJU: objekte banimi, objekte publike , objekte fetare dhe objekte industriale

Financimi për përpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

44. Пөрпуними **PDU** **пөр бllлокun urban 81** нөТетовө: sipërfaqja 13.88 ha.

destinimi sipas PGJU: objekte banimi. Financimi për përpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

45. Пөрпуними **PDU** **пөр бllлокun urban 82** нөТетовө: sipërfaqja 1,40 ha.

destinimi sipas PGJU: objekte banimi.

-Financimi për përpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

46. Пөрпуними **PDU** **пөр бllлокun urban 86** нөТетовө: sipërfaqja 12,86 ha.

destinimi sipas PGJU: objekte banimi dhe publike.

- Financimi për përpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

47. Пөрпуними **PDU** **пөр бllлокun urban 87** нөТетовө: sipërfaqja 3,65 ha.

destinimi sipas PGJU: objekte banimi dhe komercijale.

Financimi për përpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

48. Пөрпуними **PDU** **пөр бllлокun urban 88** нөТетовө: sipërfaqja 3,13 ha.

destinimi sipas PGJU: objekte banimi.

Financimi për përpunimin e planit është paraparë nga Buxheti

**Службен гласник на Општина Тетово**  
**бр.19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës**  
**nr.19/2014, e botuar më 26.12.2014**

предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

i Komunës së Tetovës

49.Изработка на ДУП за урбан блок 90 во Тетово: површина 4,16 ха.  
 -намена по ГУП: домување.  
 -Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

49.Përpunimi PDU për bllokun urban 90 në Tetovë sipërfaqja 4,16 ha .  
 -destinimi sipas PGJU: objekte banimi.  
 Financimi për përpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës

50.Изработка на ДУП за урбан блок91 во Тетово: површина 2.82 ха.  
 намена по ГУП: домување  
 Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово

50.PërpunimiPDU për bllokun urban 91 nëTetovë: sipërfaqja 2.82 ha.  
 destinimi sipas PGJU: objekte banimi.  
 Financimi për përpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

51.Изработка на ДУП за урбан блок92 во Тетово: површина 9,70 ха.  
 намена по ГУП: домување, јавни објекти и комерцијални објекти  
 - Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

51.PërpunimiPDU për bllokun urban 92 nëTetovë: sipërfaqja 9,70 ha.  
 destinimi sipas PGJU: objekte banimi, objekte publike dhe objekte komerciale - Financimi për përpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

52.Изработка на ДУП за урбан блок93 во Тетово: површина 7,93 ха.  
 намена по ГУП: домување. -Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

52.PërpunimiPDU për bllokun urban 93 nëTetovë: sipërfaqja 7,93 ha.  
 destinimi sipas PGJU: objekte banimi.  
 Financimi për përpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

53.Изработка на ДУП за урбан блок94 во Тетово: површина 4,28 ха.  
 намена по ГУП: домување. Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

53.PërpunimiPDU për bllokun urban 94 nëTetovë: sipërfaqja 4,28 ha.  
 destinimi sipas PGJU: objekte banimi. Financimi për përpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

54.Изработка на ДУП за урбан блок95 во Тетово: површина 6,24 ха.  
 намена по ГУП: домување.  
 - Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

54.PërpunimiPDU për bllokun urban 95 nëTetovë: sipërfaqja 6,24 ha.  
 destinimi sipas PGJU: objekte banimi. Financimi për përpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

55.Изработка на ДУП за урбан блок100 во Тетово: површина 5,35 ха.

**Службен гласник на Општина Тетово  
бр. 19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr. 19/2014, e botuar më 26.12.2014**

намена по ГУП: домување.

Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

56. Изработка на **ДУП за урбан блок 103** во Тетово: површина 8,14 ха.

намена по ГУП: домување.

Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

57. Изработка на **ДУП за урбан блок 104** во Тетово: површина 10,82 ха.

намена по ГУП: домување.

- Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

58. Изработка на **ДУП за урбан блок 105** во Тетово: површина 21,50 ха.

намена по ГУП: домување, јавни објекти комерцијални објекти и заштитно зеленило.

- Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

59. Изработка на **ДУП за урбан блок 107** во Тетово: површина 3,79 ха.

намена по ГУП: домување.

- Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

60. Изработка на **ДУП за урбан блок 109** во Тетово: површина 8,42 ха.

намена по ГУП: домување, комерцијални и индустрија

- Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

55. Пөрпуними **PDU** пөр **blokun urban 100** нөТөтөвө: sipërfaqja 5,35 ha.

destinimi sipas PGJU: objekte banimi.

Financimi për përpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

56. Пөрпуними **PDU** пөр **bllokun urban 103** нөТөтөвө: sipërfaqja 8,14 ha.

destinimi sipas PGJU: objekte banimi.

Financimi për përpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

57. Пөрпуними **PDU** пөр **bllokun urban 104** нөТөтөвө: sipërfaqja 10,82 ha.

destinimi sipas PGJU: objekte banimi.

- Financimi për përpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

58. Пөрпуними **PDU** пөр **bllokun urban 105** нөТөтөвө: sipërfaqja 21,50 ha.

destinimi sipas PGJU: objekte banimi, objekte publike, komerciale dhe gjelbërim mbrojtës - Financimi për përpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

59. Изработка на **ДУП за урбан блок 107** во Тетово: површина 3,79 ха.

намена по ГУП: домување. - Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

60. Пөрпуними **PDU** пөр **bllokun urban 109** нөТөтөвө: sipërfaqja 8,42 ha.

destinimi sipas PGJU: objekte banimi, komercijale dhe industriale.

Financimi për përpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

61.Изработка на ДУП за урбан блок 110 во Тетово: површина 3,66 ха. намена по ГУП: домување и јавни објекти. -Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

61.Përpunimi PDU për bllokun urban 110 në Tetovë: sipërfaqja 3,66 ha. destinimi sipas PGJU: objekte banimi dhe objekte publike. Financimi për përpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës

62.Изработка на ДУП за урбан блок 111 во Тетово: површина 4,02 ха. намена по ГУП: домување - Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

62.Përpunimi PDU për bllokun urban 111 në Tetovë: sipërfaqja 4,02 ha. destinimi sipas PGJU: objekte banimi. - Financimi për përpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës

63. Изработка на ДУП за урбан блок 112 во Тетово: површина 4,02 ха. намена по ГУП: домување -Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово

63. Përpunimi PDU për bllokun urban 112 në Tetovë: sipërfaqja 4,02 ha. destinimi sipas PGJU: objekte banimi. Financimi për përpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

64.Изработка на ДУП за урбан блок 113 во Тетово: површина 4,57 ха. намена по ГУП: домување -Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

64.Përpunimi PDU për bllokun urban 113 në Tetovë: sipërfaqja 4,57 ha. -destinimi sipas PGJU: objekte banimi. Financimi për përpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

65.Изработка на ДУП за урбан блок 114 во Тетово: површина 5,74 ха. намена по ГУП: домување. -Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

65.Përpunimi PDU për bllokun urban 114 në Tetovë: sipërfaqja 5,74 ha. destinimi sipas PGJU: objekte banimi. -Financimi për përpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

66.Изработка на ДУП за урбан блок 117 во Тетово: површина 4,37 ха. намена по ГУП: домување. -Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

66.Përpunimi PDU për bllokun urban 117 në Tetovë: sipërfaqja 4,37 ha. destinimi sipas PGJU: objekte banimi. - Financimi për përpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

67.Изработка на ДУП за урбан блок 119 во Тетово: површина 5,13 ха.

67.Përpunimi PDU për bllokun urban 119 në Tetovë:

намена по ГУП: домување и гробишта.  
 -Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

sipërfaqja 5,13 ha.  
 destinimi sipas PGJU: objekte banimi dhe varreza.  
 Financimi për përpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

68.Изработка на ДУП за урбан блок 120 во Тетово: површина 18,36 ха.  
 намена по ГУП: домување  
 -Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

68.Përpunimi PDU për bllokun urban 120 në Tetovë: sipërfaqja 18,36 ha.  
 destinimi sipas PGJU: objekte banimi. Financimi për përpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

69.Изработка на ДУП за урбан блок 122 во Тетово: површина 5,74 ха.  
 намена по ГУП: домување -Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

69.Përpunimi PDU për bllokun urban 122 në Tetovë: sipërfaqja 5,74 ha.  
 destinimi sipas PGJU: objekte banimi. -Financimi për përpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

70.Изработка на ДУП за урбан блок 124 во Тетово: површина 8,05 ха.  
 намена по ГУП: домување  
 -Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

70.Përpunimi PDU për bllokun urban 124 në Tetovë: sipërfaqja 8,05 ha.  
 destinimi sipas PGJU: objekte banimi.  
 Financimi për përpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

71.Изработка на ДУП за урбан блок 125 во Тетово: површина 23,91 ха.  
 намена по ГУП: домување -Финансирањето на изработката на планот е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

71.Përpunimi PDU për bllokun urban 125 në Tetovë: sipërfaqja 23,91 ha.  
 destinimi sipas PGJU: objekte banimi. -Financimi për përpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

72.Изработка на ДУП за викенд населба Попова Шапка: површина / ха.

72.Përpunimi i PDU për lagjen e vikendit Kodra e Diellit: sipërfaqja / ha

Финансирањето на изработката на планот предвиден со Буџетот на Општина Тетово.

Financimi për përpunimin e planit është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

В. Во програмата на Општина Тетово освен изработката на горе наведените Детални урбанистички планови за 2015 год. , ќе бидат

С. Në programin e Komunës së Tetovës, përveç përpunimit të planeve detale urbanistike të

опфатени за изработка и следните урбанистички планови за село (УПС):

В-1.1 УПСза с.Гајре  
 В-1.2 УПСза с.Порој  
 В-1.3 УПС за с.Г. Речица  
 В-1.4 УПС за с.М. Речица  
 В-1.5 УПС за с.Џепчиште  
 В-1.6 УПСза с.Селце  
 В-1.7 УПСза с.Вејце  
 В-1.8 УПС за с.Шипковица  
 В-1.9 УПС за с.Вешале  
 В-1.10 УПС за с.Бозовце  
 В-1.11 УПС за с.Бродец  
 В-1.12 УПС за с.Лисец  
 В-1.13 УПС за с.Фалише  
 В-1.14 УПС за с.Сараќино

Финансирањето на изработката на плановите е предвидено од Буџетот на Општина Тетово.

Г. Во програмата на Општина Тетово ќе бидат опфатени и изработка на урбанистички планови вон населени места (УПВНМ) и локални урбанистички плански документации (ЛУПД) за вон населени места и тоа:

- За КО Тетово, КО Порој, КО Џепчиште, КО М.Речица, КО Г.Речица, КО Фалише, КО Сараќино, КО Гајре, КО Лисец, КО Шипковица, КО Вејце, КО Вешале, КО Бродец, КО Бозовце, КО Селце

Финансирањето на овие планови ќе ги сносат физичките и правни лица кои ќе бидат заинтересирани за изработка на урб.план вон населено место.

Ѓ. Изработка на урбанистички планови согласно член 13-а Законот за просторно и урбанистичко планирање ("Сл. весник на РМ" бр.51/05, 37/07, 137/07, 91/09, 124/10,

sipërpërmendura për vitin 2015, do të përfshihen përpunimi edhe i planeve urbanistike për fshat si më poshtë (PUF):

В-1.1 PUF për f.Gajre  
 В-1.2 PUF për f. Poroj  
 В-1.3 PUF për f. Reçicë e Madhe  
 В-1.4 PUF për f. Reçicë e Vogël  
 В-1.5 PUF për f. Xhepçishtë  
 В-1.6 PUF për f. Sellcë  
 В-1.7PUF për f.Vicë  
 В-1.8 PUF për f.Shipkovicë  
 В-1.9PUF për f.Veshallë  
 В-1.10 PUF për f.Bozovcë  
 В-1.11 PUF për f.Brodec  
 В-1.12 PUF për f.Lisec  
 В-1.13 PUF për f.Falishë  
 В-1.14 PUF për f.Saraqinë

Financimi i përpunimit të planeve është paraparë nga Buxheti i Komunës së Tetovës.

Ç. Në programin e Komunës së Tetovës do të përfshihen edhe përpunimi i planeve urbanistike jashtë vendbanimit (PUJVB) dhe dokumentacionet planore lokale urbanistike (DUPL) jashtë vendbanimit, si:

- Për KK-Tetovë, KK- Poroj, KK- Xhepçishtë, KK-Reçicë e Vogël, KK Reçicë e Madhe, KK-Falishë, KK- Saraqinë, KK-Gajre, KK-Lisec, Shipkovicë, KK Vicë, KK Veshallë, KK Brodec, KK Bozovcë, KK Sellcë.

Financimin e këtyre planeve do ta bartin personat fizik dhe juridik, të interesuar për përpunimin e Planeve urbanistike jashtë vendbanimeve

D. Përpunim i planeve urbanistike në pajtim me nenin 13-a të Ligjit për planifikim urbanistik dhe hapësinor (" Gazeta zyrtare e RM" nr. 51/05, 37/07, 137/07, 91/09,

**Службен гласник на Општина Тетово  
бр.19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr.19/2014, e botuar më 26.12.2014**

53/11,144/12, 55/13, 163/13, 42/14).

124/10, 53/11,144/12, 55/13, 163/13, 42/14).

Финансирањето на овие планови ќе ги сносит физичките и правни лица кои ќе бидат заинтересирани за изработка на урб.план вон населено место.

Financimin e këtyre planeve do ta bartin personat fizik dhe juridik, të interesuar për përpunimin e Planeve urbanistike jashtë vendbanimeve.

Е. Изработка на урбанистичко плански документации согласно член 20 став 10 од Законот за постапување со бесправно изградени објекти ("Службен весник на РМ" бр.23/2011, 54/11, 155/12, 53/13, 72/13, 44/14 и 115/14).

DH. Përpunim i dokumentacioneve planore urbanistike në pajtim me nenin 20 paragrafi 10 të Ligjit për procedim me objektet e ndërтуара pa leje (" Gazeta zyrtare e RM" nr. 23/2011, 54/11, 155/12, 53/13, 72/13, 44/14 dhel 15/14).

Општината е должна да донесе урбанистичко планска документација за вклопување на бесправните објекти во урбанистичко планската документација.

Komuna është e obliguar të miratoj dokumentacion planor urbanistik mbi përfshirjen e objekteve pa leje në dokumentacion urbanistik planor

Ж. Изработка на урбанистичко планска документација за Туристичко развојни зони и Автокампови.

E. Përpunimi i dokumentacioni planor urbanistik për zonat zhvillimore turistike dhe autokampingje.

3. Изработка на урбанистички планови согласно член 17 и 24-а од Законот за просторно и урбанистичко планирање ("Службен весник на РМ" бр.51/05, 37/07, 137/07, 91/09, 124/10, 53/11,144/12, 55/13, 163/13,42/14).

Ë.Përpunimi i planeve urbanistik enë pajtim me nenin 17 dhe 24-a të Ligjit për planifikim urbanistik dhe hapësinor (" Gazeta zyrtare e RM" nr. .51/05, 37/07, 137/07, 91/09, 124/10, 53/11,144/12, 55/13, 163/13, 42/14).

С. Изработка на студии или елаборати за стратешка оценка на влијанието врз животната средина.

F.Përpunimi i studimeve ose elaboreteve të vlerësimit strategjik të ndikimit ndaj mjedisit jetësor.

И. Изработка на услови за планирање.

G.Përpunimi i kushteve të planifikimit

Ј. Изработка на Заштитно конзерваторски основи.

GJ.Përpunimi i bazave mbrojtëse të konservimit

К. Изработка на ажурирани геодетски подлоги.

H.Përpunimi i bazave gjeodezike të azhuruara

## **Л. ФИНАНСИРАЊЕ НА ПРОГРАМАТА**

Финансирањето на урбанистичките планови од оваа Програма, согласно член 17 став 3 и 7 од Законот за просторно и урбанистичко планирање ("Службен весник на РМ" бр.51/05, 37/07, 137/07, 91/09, 124/10, 53/11,144/12, 55/13, 163/13, 42/14), се врши од средства на :

- Бюџетот на општината
- Потребни средства за изработка на овие планови што треба да се предвидат во Бюџетот на Општина Тетово за 2015 година е сумата од 12.000.000,0 денари;
- средства на заинтересирани правни и физички лица чишто програмски барања и подрачја на интерес се прифатливи за општината;
  - За изработување на урбанистички планов со кои се реализираат проекти од значење на Републиката и општините, Владата на Р.Македонија донесува Програма за приоритетна изработка на урбанистички планови. Финансирањето на урбанистичките планови од оваа програма, согласно член 16 став 4 од Законот за просторно и урбанистичко планирање ("Службен весник на РМ" бр.51/05, 37/07, 137/07, 91/09, 124/10, 53/11,144/12, 55/13,163/13, 42/14), се финансира од Бюџетот на РМ или буџетите на општините.

## **Љ. РЕАЛИЗАЦИЈА НА ПРОГРАМАТА**

За реализација на програмата се поднесува извештај за нејзино спроведување, по завршување на планскиот период.

## **М. ЗАВРШНИ ОДРЕДБИ**

Имајќи предвид дека донесувањето и спроведувањето на плановите од член 7 точка

## **I. FINANCIMII PROGRAMIT**

Financim i planeve urbanistike të këtij Programi, në pajtim me nenin 17 paragrafi 3 dhe 7 të Ligjit për planifikim urbanistik dhe hapësinor ("Gazeta zyrtare e RM" nr.51/05, 37/07, 137/07, 91/09, 124/10, 53/11,144/12, 55/13, 163/13, 42/14), bëhet me mjetetë:

- Buxheti i komunës
- Mjetet e nevojshme për përpunimin e këtyre planeve që duhet të parashihen në Buxhetin e komunës së Tetovës gjatë viti 2015 , shuma prej 12.000.000,00 denarësh;
- Mjetet e personave fizik dhe juridik të interesuar, kërkesat programore dhe fushat e interesit janë të kapshme për komunën;
  - Për përpunimin e planeve urbanistike me të cilat realizohen projekte me rëndësi për republikën dhe komunitat, Qeveria e R.Maqedonisë miraton Program mbi përpunimin prioritar të planeve urbanistike. Financimi i planeve urbanistike të këtij programi, në pajtim me nenin 16 paragrafi 4 të Ligjit për planifikim urbanistik dhe hapësinorë (" Gazeta zyrtare e RM" nr. 51/05, 37/07, 137/07, 91/09, 124/10, 53/11,144/12, 55/13, 163/13, 42/14), bëhet nga Buxheti i RM ose nga buxhetet e komunave.

## **J. REALIZIMII PROGRAMEVE**

Për realizimin e programit parashtrahet raport mbi realizimin e tij pas përfundimit të periudhës planore.

## **K. DISPOZITAT PËRFUNDIMTARE**

Duke pasur parasysh se miratim i dhe realizimi i planeve nga neni 7 pika 2 alinetë 1, 2, 3, 4, 5 të Ligjit

**Службен гласник на Општина Тетово  
бр.19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr.19/2014, e botuar më 26.12.2014**

2, алинеи 1,2,3,4,5 од Законот за просторно и урбанистичко планирање ("Службен весник на РМ" бр.51/05, 37/07, 137/07, 91/09, 124/10, 53/11,144/12, 55/13, 163/13, 42/14) е континуиран процес и јавен интерес, Општина Тетово во својата динамика на урбанистичко планирање потребно е да има отворени можности за интервенирање во истите, континуирано следејќи ги измените на законската регулатива.

Реализацијата на програма ќе биде со динамика согласно со приливот на средства, наведени во претходниот дел.

Изработувањето на урбанистичките планови го вршат правни лица кои поедуваат лиценца за изработување на урбанистички планови согласно член 18 став 1 од Законот за просторно и урбанистичко планирање ("Службен весник на РМ" бр.51/05, 37/07, 137/07, 91/09, 124/10, 53/11,144/12, 55/13, 163/13,42/14).

Програмата влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во "Службен гласник на Општина Тетово".

për planifikim urbanistik dhe hapësinorë (" Gazeta zyrtare e RM" nr. 51/05, 37/07, 137/07, 91/09, 124/10, 53/11, 144/12, 55/13, 163/13, 42/14), është një proces i vazhdueshëm dhe me interes publik, komuna e Tetovës në dinamikën e saj të planifikimit urbanistik duhet të krijoj mundësi të hapura të intervenimit tek ato, duke i përcjellur në vazhdimësi ndryshimet e rregullativës ligjore.

Realizimi i programit do të jetë dinamik në pajtim me prurjen e mjeteve të shënuara në pjesën paraprake.

Përpunimin e planeve urbanistike e bëjnë personat juridik që kanë licenca të përpunimit të planeve urbanistike në pajtim me nenin 18 paragrafi 1 të Ligjit për planifikim urbanistik dhe hapësinorë (" Gazeta zyrtare e RM" nr. 51/05, 37/07, 137/07, 91/09, 124/10, 53/11,144/12, 55/13, 163/13, 42/14),

Programi hyn në fuqi ditën e 8-të nga dita e shpalljes në "Fletoren zyrtare të komunës së Tetovës".

Бр. 07-4859/11  
25.12.2014 год.  
Тетово

Совет на Општина Тетово  
Председател,  
Хисен Џемаили, с.р.

Nr. 07-4859/11  
25.12.2014 год.  
Tetovë

Këshilli i Komunës së Tetovës  
Kryetar,  
Hisen Xhemaili, d.v.

**Службен гласник на Општина Тетово  
бр.19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr.19/2014, e botuar më 26.12.2014**

Врз основа на член 50, став 1, точка 3 од Законот за локална самоуправа (“Службен весник на РМ“, бр.5/02) и член 52 од Статутот на општина Тетово, (“Службен гласник на општина Тетово“, бр.14/06), донесувам

Në bazë të nenit 50 paragrafi 1 pika 3 të Ligjit për vetëqeverisje lokale (“Gazeta zyrtare e RM”, nr. 5/02) dhe nenit 52 të Statutit të Komunës së Tetovës (“Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës”, nr. 14/06), marr ;

**РЕШЕНИЕ**

за објавување на Одлуката за утврдување на Нацрт план на ДУП за Урбан блок 42 , општина Тетово, за плански период 2012-2017 год, технички број 06/12, површина од 3.07 ха.

**AKTVENDIM**

për shpalljen e Vendim përcaktimin e plan projektit të PDU për Blok Urban 42, komuna e Tetovës për periudhën planore 2012-2014, me numër teknik 06/13, sipërfaqe prej 3.07 ha

1. Се објавува Одлуката за утврдување на Нацрт план на ДУП за Урбан блок 42 , општина Тетово, за плански период 2012-2017 год, технички број 06/12, површина од 3.07 ха бр.07-4859/12, што ја донесе Советот на Општина Тетово на седницата одржана на ден 25.12.2014 година.

1. Shpallet, Vendim përcaktimin e plan projektit të PDU për Blok Urban 42, komuna e Tetovës për periudhën planore 2012-2014, me numër teknik 06/13, sipërfaqe prej 3.07 ha nr. 07-4859/12, që e miratoi Këshilli i komunës së Tetovës në mbledhjen e mbajtur më 25.12.2014.

2. Одлуката да се објави во “Службен гласник на општина Тетово“.

2. Vendimi të shpallet në “Fletoren zyrtare të komunës së Tetovës”.

Бр.08- 4947/11  
26.12.2014  
Тетово

Општина Тетово  
Градоначалник,  
Теута Арифи, с.р.

Nr.08- 4947/11  
26.12.2014  
Tetovë

Komuna e Tetovës  
Kryetar,  
Teuta Arifi, d.v.

**Службен гласник на Општина Тетово  
бр.19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr.19/2014, e botuar më 26.12.2014**

Врз основа на член 11, член 22, член 23 став 2, член 25 став 5 и член 80 од Законот за просторно и урбанистичко планирање („Службен весник на РМ„ бр. 51/2005, 137/2007, 91/2009, 124/10, 18/11, 53//11, 144/12, 55/13, 163/13 и 42/14), член 22 став 1 точка 1 од Законот за локалната самоуправа („Службен весник на РМ„ бр.5/02), член 14 точка 1 од Статутот на општина Тетово („Службен гласник на општина Тетово„ бр.14/06) на предлог на градоначалникот на општина Тетово, Советот на општина Тетово на седницата одржана на ден 25.12.2014, година донесе

Në bazë të nenit 11, nenit 22, nenit 23 paragrafi 2, nenit 25 paragrafi 5 dhe nenit 80 të Ligjit për planifikim urbanistik dhe hapësinor ( “Gazeta zyrtare e RM “ nr. 51/2005, 137/2007, 91/2009, 124/10, 18/11, 53//11, 144/12, 55/13, 163/13 dhe 42/14), nenit 22 paragrafi 1 pika 1 të Ligjit për vetëqeverisje lokale ( “ Gazeta zyrtare e RM” nr.5/02), nenit 14 pika 1 të Statutit të komunës së Tetovës (“Fletorja zyrtare e komunës së Tetovës”, nr.14/06) me propozim të kryetarit të komunës së Tetovës, Këshilli i komunës së Tetovës në mbledhjen e bërë me dt. 25.12.2014, mori

**ОДЛУКА**

за утврдување на Нацрт план на ДУП за Урбан блок 42 , општина Тетово, за плански период 2012-2017 год, технички број 06/12, површина од 3.07 ха

**VENDIM**

për përcaktimin e Plan projektit të PDU për Bllokun urban 42, komuna e Tetovës për periudhën planore 2012-2017, me numër teknik 06/12sipërfaqe prej 3.07 ha

**Член 1**

Се утврдува Нацрт планот на ДУП за Урбан блок 42 , општина Тетово, за плански период 2012-2017 год, помеѓу улиците: бул.„Илинденска,, ул.„Никола Тесла,, ул.„Страшо Пинџур“ и ул.„Илирија“, технички број 06/12, површина од 3.07 ха изработена од Д.О.О.„Теплан,, Тетово.

**Neni 1**

Përcaktohet Plan projekti i PDU-së për Bllokun urban 42, komuna e Tetovës, për periudhën planore 2012-2017, ndërmjet rrugëve: bul. “Ilindeni”, rr.”Nikolla Tesla”, rr.”Strasho Pinxhur” dhe rr.”Ilirija” me numër teknik 06/12, sipërfaqe prej 3.07 ha i përpunuar nga SHPK “Teplan” Tetovë.

**Член 2**

По Нацртот на планот ќе се организира јавна презентација и јавна анкета.

**Neni 2**

Pas Projektit të planit do të organizohet prezantim publik dhe anketë publike.

**Член 3**

Јавната презентација на планот ќе се организира во простории и време што ќе ги определи градоначалникот.

**Neni 3**

Prezentimi publik do të organizohet në hapësirat dhe kohën që do ta caktohet nga ana e kryetari.

Јавната анкета ќе трае најмалку 10 работни дена од денот на утврдувањето на Нацртот на планот од страна на Советот.

Anketa publike do të zgjasë së voni 10 ditë pune, nga dita e miratimit të Projektit të planit nga ana e Këshillit.

**Службен гласник на Општина Тетово**  
**бр.19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës**  
**nr.19/2014, e botuar më 26.12.2014**

#### Член 4

По завршувањето на јавната презентација и јавната анкета, Стручната комисија ќе изготви извештај за прифатените и неприфатените забелешки, кој ќе биде составен дел на Одлуката за донесување на предлог-Планот.

#### Член 5

Оваа Одлука стапува во сила 8-от ден од денот на објавувањето во „Службен гласник на општина Тетово,„.

#### Neni 4

Pas përfundimit të prezantimit publik dhe anketës publike, komisioni profesional do të përgaditë raport për vërejtjet që pranohen a nuk pranohen, i cili do të jetë pjesë përbërëse e Vendimit për miratimin e Propozim-planit.

#### Neni 5

Ky Vendim hyn në fuqi në ditën e 8-të nga dita e shpalljes në “Fletoren zyrtare të komunës së Tetovës”.

Бр.07-4859/12  
 25.12.2014год.  
 Т е т о в о

Совет на општина Тетово  
 Претседател,  
 Хисен Џемаили, с.р.

Nr.07-4859/12  
 25.12.2014  
 Т е т о в е

Këshilli i Komunës së Tetovës  
 Kryetar,  
 Hisen Xhemaili, d.v.

**Службен гласник на Општина Тетово  
бр.19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr.19/2014, e botuar më 26.12.2014**

Врз основа на член 50, став 1, точка 3 од Законот за локална самоуправа (“Службен весник на РМ“, бр.5/02) и член 52 од Статутот на општина Тетово, (“Службен гласник на општина Тетово“, бр.14/06), донесувам

Në bazë të nenit 50 paragrafi 1 pika 3 të Ligjit për vetëqeverisje lokale (“Gazeta zyrtare e RM“, nr.5/02) dhe nenit 52 të Statutit të Komunës së Tetovës (“Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës“, nr.14/06), marr

**РЕШЕНИЕ**

за објавување на Одлуката за прифаќање на донација, во форма на услуга од страна на институтот за животна средина и здравје кој е во склоп на Универзитетот на Југоисточна Европа, со цел, реализација на проектот Климатски акционен план на зградата на Општина Тетово“

**AKTVENDIM**

për shpalljen e Vendim për pranimin e donacionit në formë shërbimi nga Instituti për mjedis jetësor dhe shëndet në kuadër të Universitetit të Europës juglindore, me qëllim, realizim të projektit “Plani aksional klimatik i ndërtesës së komunës së Tetovës”

1. Се објавува Одлуката за прифаќање на донација, во форма на услуга од страна на институтот за животна средина и здравје кој е во склоп на Универзитетот на Југоисточна Европа, со цел, реализација на проектот Климатски акционен план на зградата на Општина Тетово“бр.07-4859/13, што ја донесе Советот на Општина Тетово на седницата одржана на ден 25.12.2014 година.

1. Shpallet Vendim për pranimin e donacionit në formë shërbimi nga Instituti për mjedis jetësor dhe shëndet në kuadër të Universitetit të Europës juglindore, me qëllim, realizim të projektit “Plani aksional klimatik i ndërtesës së komunës së Tetovës”nr.07-4859/13 që e miratoi Këshilli i komunës së Tetovës në mbledhjen e bërë më 25.12.2014.

2. Одлуката да се објави во “Службен гласник на општина Тетово“.

2. Vendimi të shpallet në “Fletoren zyrtare të komunës së Tetovës”.

Бр.08- 4947/12  
26.12.2014  
Т е т о в о

Општина Тетово  
Градоначалник,  
Теута Арифи, с.р.

Nr.08- 4947/12  
26.12.2014  
Т е т о в е

Комуна е Tetovës  
Kryetar,  
Teuta Arifi, d.v.

Врз основа на член 36 став 1 точка 15 од Законот за локалната самоуправа („Службен весник на РМ„ бр.5/02), а во врска со член 6 став 3 од законот за финансирање на единиците за локална самоуправа („Службен весник на РМ„ бр.61/04, 69/04, 67/07),и член 4 од Законот за донации и за спонзорства во јавните дејности („Службен весник на РМ„ бр.47/06, 86/08, 51/11, 28/14) Советот на општина Тетово на седницата одржана на ден 25.12.2014 година, донесе

Bazuar në nenin 36 paragrafi 1 pika 15 të Ligjit për vetëqeverisje lokale (“Gazeta zyrtare e RM” nr.5/02), kurse lidhur me nenin 6 paragrafi 3 të Ligjit për financimin e njërive të vetëqeverisjes lokale (“Gazeta Zyrtare e RM” nr. 61/04, 69/04, 67/07), dhe neni 4 të Ligjit për donacion dhe për sponsorizim në veprimtaritë publike (“Gazeta Zyrtare e RM” nr. 47/06, 86/08, 51/11, 28/14), Këshilli i komunës së Tetovës në mbledhjen e mbajtur më dt.25.12.2014 miratoi:

### **ОДЛУКА**

За прифаќање на донација, во форма на услуга од страна на институтот за животна средина и здравје кој е во склоп на Универзитетот на Југоисточна Европа, со цел, реализација на проектот Климатски акционен план на зградата на Општина Тетово“

### **VENDIM**

për pranimin e donacionit në formë shërbimi nga Instituti për mjedis jetësor dhe shëndet në kuadër të Universitetit të Europës juglindore, me qëllim, realizim të projektit “Plani aksional klimatik i ndërtesës së komunës së Tetovës”

#### **Член 1**

Со оваа одлука, Општина Тетово ја прифаќа донацијата која произлегува од Договорот за соработка - бр.08-3469/1 од 20.09.2013 – помеѓу Универзитетот на Југоисточна Европа-институтот за животна средина и Општина Тетово.

#### **Neni 1**

Me këtë vendim, komuna e Tetovës pranon donacionin i cili rrjedh nga Marrëveshja për bashkëpunim – nr.08-3469/1 të 20.09.2013-mes Universitetit të Europës Juglindore – Instituti për mjedis jetësor dhe komunës së Tetovës.

#### **Член 2**

Врз основа на горенаведениот Договор, - институтот за животна средина при Универзитетот на Југоисточна Европа (УЈИЕ)пристапи

#### **Neni 2**

Në bazë të Marrëveshjes së lartëpërmendur, - Instituti për mjedis jetësor i Univerzitetit të Europës Juglindore (UEJL) iu qas hartimit të pilot

кон изработка на пилот проект" реализација на зграда со ниска емисија на стакленични гасови преку имплементација на Климатски Акциски План(КАП) "кој се однесува на зградата на општина Тетово во износ од **94.000,00 ЕУР** како акт на довра волја(без надоместок).

projektit "realizim i ndërtesës me emitim të ulët të gazrave serw (GHG) nëpërmjet implementimit të Planit Aksional Klimatik (KAP), e cila i referohet ndërtesës së komunës së Tetovës me vlerë prej 94.000,00 EU, si një akt i vullnetit të mirë (pa kompenzim).

### Член 3

Согласно финасиската конструкција предвидена во Договорот за соработка, општина Тетово нема финансиски обврски за кофинансирање.

### Neni 3

Në përputhje me konstruktin financiar të paraparë në Marrëveshjen për bashkëpunim, komuna e Tetovës nuk ka detyrime për kofinancim.

### Член 4

Целта на проектот е реализација на климатскиот акционен план кој претставува патоказ како општинската зграда да дојде до заштита на климата, дефинирајќи Јаглероден Отисок, идентификувајќи ги приоритетните активности, конкретните мерки и активности за намалување на емисија на стакленички гасови(GHG), зголемувајќи ги финансиските можности. Методолошкиот пристап за реализирање на една ниска емисиона општинска зграда преку спроведување на CAP, предвидува анализа на моменталната потрошувачка на енергија и емисиите на стакленички гасови (GHG) и интегрирано планирање за имплементација на мерки за ублажување на емисијата на јаглерод диоксид (carbon-friendly measures).

### Neni 4

Qëllimi i projektit është realizimi i Planit aksional klimatik (KAP) e cila paraqet udhërefyese se si ndërtesa komunale mbron klimën, duke definuar Gjurmë të Karbonit, duke identifikuar aktivitetet prioritare, masat konkrete dhe aktivitetet për uljen e efektit të emitimit të gazrave serë (GHG), duke i rritur mundësitë financiare.

Qasja metodologjike për realizimin e një ndërtese komunale me emitim të ulët të gazrave serw nëpërmjet implementimit të PAK, parasheh analizimin e konsumit aktual të energjisë dhe emitimit të gazrave serë (GHG) dhe planifikimin e integruar të implementimit të masave për zbutjen emitimit të dioksidit të karbonit (carbon-friendly measures).

**Службен гласник на Општина Тетово  
бр.19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr.19/2014, e botuar më 26.12.2014**

### Член 5

Оваа Одлука стапува во сила 8-от ден од денот на објавувањето во „Службен гласник на општина Тетово“.

### Neni 5

Ky vendim hyn në fuqi me ditën e 8-të nga dita e shpalljes në “Fletoren zyrtare të komunës së Tetovës”.

Бр.07-4859/13 Совет на општина Тетово  
25.12.2014 Претседател,  
Т е т о в о Хисен Џхемаили, с.р.

Nr. 07-4859/13 Këshilli i komunës së Tetovës  
25.12.2014 Kryetar,  
T e t o v ë Hisen Xhemaili, d.v.

**Службен гласник на Општина Тетово  
бр.19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr.19/2014, e botuar më 26.12.2014**

Врз основа на член 50, став 1, точка 3 од Законот за локална самоуправа ("Службен весник на РМ", бр.5/02) и член 52 од Статутот на општина Тетово, ("Службен гласник на општина Тетово", бр.14/06), донесувам

Në bazë të nenit 50 paragrafi 1 pika 3 të Ligjit për vetëqeverisje lokale ("Gazeta zyrtare e RM", nr.5/02) dhe nenit 52 të Statutit të Komunës së Tetovës ("Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës", nr.14/06), marr

**РЕШЕНИЕ**

за објавување на Заклучокот за усвојување на Климатски ационен план

**AKTVENDIM**

për shpalljen e Përfundimit për miratimin e Planit aksional klimatik

1. Се објавува Заклучокот за усвојување на Климатскиот ационен план бр.07-4859/14 што ја донесе Советот на Општина Тетово на седницата одржана на ден 25.12.2014 година.

1. Shpallet Përfundimi për miratimin e Planit aksional klimatik nr.07-4859/14 që e miratoi Këshilli i komunës së Tetovës në mbledhjen e bërë më 25.12.2014

2. Заклучокот да се објави во "Службен гласник на општина Тетово".

2. Përfundimi të shpallet në "Fletoren zyrtare të komunës së Tetovës".

Бр.08- 4947/13  
26.12.2014  
Т е т о в о

Општина Тетово  
Градоначалник,  
Теута Арифи, с.р.

Nr.08- 4947/13  
26.12.2014  
Т е т о в ѓ

Komuna e Tetovës  
Kryetar,  
Teuta Arifi, d.v.

**Службен гласник на Општина Тетово  
бр. 19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr. 19/2014, e botuar më 26.12.2014**

Врз основа на член 36 став 1 алинеа 9 од Законот за локалната самоуправа („Службен весник на РМ бр. 05/02), Советот на општина Тетово на седницата одржана на ден 25.12.2014 година, донесе

Bazuar në nenin 36 paragrafi 1 alinea 9 të Ligjit për vetëqeverisje lokale (“Gazeta zyrtare e RM, nr.05/02), Këshilli i komunës së Tetovës në mbledhjen e mbajtur me dt. 25.12.2014, miratoi

**ЗАКЛУЧОК**

**PËRFUNDIM**

За усвојување на Климатски акционен план

Për miratim i Planit Aksional Klimatik

1. Се усвојува Климатскиот акционен план за зградата на општина Тетово.

1. Miratohet Plani Aksional Klimatik për ndërtesën e komunës së tetovës.

2. Заклучокот влегува во сила 8-от од денот на објавувањето во „Службен гласник на општина Тетово,,.

2. Përfundimi hyn në fuqi ditën e 8-të nga dita e shpalljes në "Fletoren zyrtare e Komunës së Tetovës".

Бр.07-4859/14  
25.12.2014 год.  
Т е т о в о

Совет на општина Тетово  
Претседател,  
Хисен Џемаили, с.р.

Nr.07- 4859/14  
25.12.2014  
Т е т о в ë

Këshilli i Komunës së Tetovës  
Kryetar,  
Hisen Xhemaili, d.v.

**Службен гласник на Општина Тетово  
бр.19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr.19/2014, e botuar më 26.12.2014**

Врз основа на член 50, став 1, точка 3 од Законот за локална самоуправа ("Службен весник на РМ", бр.5/02) и член 52 од Статутот на општина Тетово, ("Службен гласник на општина Тетово", бр.14/06), донесувам

Në bazë të nenit 50 paragrafi 1 pika 3 të Ligjit për vetëqeverisje lokale ("Gazeta zyrtare e RM", nr.5/02) dhe nenit 52 të Statutit të Komunës së Tetovës ("Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës", nr.14/06), marr

**РЕШЕНИЕ**

за објавување на Одлуката за утврдување на цените за користење на услуги на ТППЕ - Тетово.

**AKTVENDIM**

për shpalljen e Vendimit për përcaktimin e çmimeve të shërbimeve të NJTKZ - Tetovë

1. Се објавува Одлуката за утврдување на цените за користење на услуги на ТППЕ - Тетово, општина Тетово бр.07-4859/15, што ја донесе Советот на Општина Тетово на седницата одржана на ден 25.12.2014 година.

1. Shpallet Vendim për përcaktimin e çmimeve të shërbimeve të NJTKZ - Tetovë nr.07-4859/15 që e miratoi Këshilli i komunës së Tetovës në mbledhjen e bërë më 25.12.2014.

2. Одлуката да се објави во "Службен гласник на општина Тетово".

2. Vendimi të shpallet në "Fletoren zyrtare të komunës së Tetovës".

Бр.08- 4947/14  
26.12.2014  
Т е т о в о

Општина Тетово  
Градоначалник,  
Теута Ариффи, с.р.

Nr.08- 4947/14  
26.12.2014  
T e t o v ë

Komuna e Tetovës  
Kryetar,  
Teuta Arifi, d.v.

**Службен гласник на Општина Тетово  
бр.19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr.19/2014, e botuar më 26.12.2014**

Врз основа на член 36 од Законот за локална самоуправа ("Службен весник на РМ" бр.5/02) и член 49, став 1, алинеја 6 од Законот за пожарникарство ("Службен весник на РМ" бр.67/04; 81/07; 55/13; 158/14) и член 64 од Статутот на Општина Тетово ("Службен гласник на општина Тетово" бр.14/06), Советот на општина Тетово на седницата одржана на 25.12.2014 година, донесе

Bazuar në nenin 36 të Ligjit për vetëqeverisje lokale ("Gazeta zyrtare e RM" nr.5/02) dhe neni 49 paragrafi 1 alinea 6 të Ligjit për veprimtari zjarrfikëse ("Gazeta zyrtare e RM" nr.67/04; 81/07, 55/13,158/14) dhe neni 64 të Statutit të komunës së Tetovës ("Fletorja zyrtare e komunës së Tetovës" nr.14/06), Këshilli i komunës së Tetovës, në mbledhjen e mbajtur me dt.25.12.2014, mori

**ОДЛУКА**

**За утврдување на ценовник за користење на услуги од Територијалната противпожарна единица (ТППЕ) од Тетово кои можат да се даваат на физички и правни лица**

**Член 1**

Со оваа Одлука Советот на општина Тетово утврдува ценовник за користење на услугите што ги дава Територијалната противпожарна единица (ТППЕ) од Тетово на правни и физички лица.

**Член 2**

Под услуги што ТППЕ-Тетово ги дава на правни и физички лица се: користење на противпожарно возило и друга техничка опрема како и одржување на теоретска и практична обука на правни и физички лица од областа на противпожарната заштита.

**Член 3**

Начинот на давањето на услуги и видот на техничката опрема што може да се дава на користење, се врши по претходно поднесено барање од барателот, а за услугите и начинот на користење на опремата одредува Територијалната противпожарна единица. Одржувањето на теоретска и практична обука се врши по барање на правни и физички лица, а го изведуваат вработените професионални пожарникари од ТППЕ-Тетово во рамките на своето работно време во просториите на

**VENDIM**

**mbi përcaktimin e çmimores për shfrytëzimin e shërbimeve të Njesisë territoriale zjarrfikëse (NJTKZ) e Tetovës që mund t'u ofrohen personave fizik dhe juridik**

**Neni 1**

Me këtë Vendim Këshilli i komunës së Tetovës cakton çmimoren për shfrytëzimin e shërbimeve të Njesisë territoriale zjarrfikëse (NJTKZ) e Tetovës që mund t'u ofrohen personave fizik dhe juridik

**Neni 2**

Si shërbime që NJTKZ-Tetovë u ofron personave fizik e juridik janë: shfrytëzimi i automjetit zjarrfikës dhe pajisjeve të tjera teknike si dhe mbajtja e trajnimeve teorike dhe praktike për personat fizik e juridik të fushës së mbrojtjes kundërzjarrit.

**Neni 3**

Mënyra e dhënies së shërbimeve dhe lloji i pajisjeve teknike që mund të jepet në shfrytëzim, bëhet mbi bazën e kërkesës paraprake të parashtruar nga parashtruesi, kurse për shërbimet dhe mënyrën e shfrytëzimit të pajisjeve e përcakton Njësia territoriale zjarrfikëse. Mbajtja e trajnimeve teorike dhe praktike bëhet sipas kërkesës së personave fizik e juridik, kurse e zhvillojnë zjarrfikësit profesionist të punësuar në NJTKZ-Tetovë, në kuadër të orarit të tyre të punës në ambientet e NJTKZ-Tetovë ose me kërkesë të

**Службен гласник на Општина Тетово  
бр. 19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr. 19/2014, e botuar më 26.12.2014**

ТППЕ-Тетово или на барање на барателот во негови простории.

parashtruesit në ambientet e tyre.

**Член 4**

Советот на општина Тетово го утврдува ценовникот за користење на услугите што ги дава ТППЕ-Тетово на правни и физички лица, кој е составен дел на оваа Одлука.

**Neni 4**

Këshilli i komunës së Tetovës e cakton çmimoren për shfrytëzimin e shërbimeve që i ofron NJTKZ-Tetovë personave fizik e juridik, që është pjesë përbërëse e këtij Vendimi.

**Член 5**

Паричните средства од давањето на услуги и користењето на противпожарната опрема ќе се уплатуваат на сметка на општина Тетово и истите ќе се наменат на потребите на ТППЕ-Тетово.

**Neni 5**

Mjetet financiare nga ofrimi i shërbimeve dhe shfrytëzimi i pajisjeve zjarrfikëse do të paguhen në xhirrollogarinë e komunës së Tetovës, kurse ato do të destinohen për nevojat e NJTKZ-Tetovë.

**Член 6**

Оваа Одлука влегува во сила 8-от ден од денот на објавувањето во “Службен гласник на општина Тетово”.

**Neni 6**

Ky Vendim hynë në fuqi ditën e 8-të nga dita e shpalljes në “Fletoren zyrtare të komunës së Tetovës”.

Бр.07-4859/15  
25.12. 2014  
Тетово

Совет на Општина  
Претседател,  
Хисен Џемаили, с.р.

Nr.07-4859/15  
25.12. 2014  
Тетовë

Këshilli i komunës së Tetovës  
Kryetar,  
Hisen Xhemalli, d.v.

## ЦЕНОВНИК

### За давање услуги на Територијалната противпожарна единица (ТППЕ) од Тетово на физички и правни лица

1. Теоретска и практична обука, предавања и едукации од областа на противпожарната заштита, како и услуги за хуманитарни цели, услуги за верските заедници и други јавни установи, ТППЕ-Тетово ги врши бесплатно. Одржувањето на теоретска и практична обука се врши од страна на вработените професионални пожарникари, во рамките на своето работно време во просториите на ТППЕ Тетово или во просториите на барателот.

#### 2. Употреба на ПП возило:

- Транспорт на вода со ПП возило 8000 литри, на територијата на град Тетово **изнесува 3.000,00 денари**, а за руралните општини (Боговиње, Брвеница, Теарце, Јегуновце и Желино) **изнесува 4.000,00 денари**.

- Обезбедување на спортски и културни манифестации, саеми, индустриски и други објекти со ПП возило и 5 пожарникари изнесува **3.500,00 денари од час**.

#### 3. Користење на ПП опрема:

-ПП скала растегнувачка...1.000,00 ден./час

- Скала кукача.....800,00 ден./ час

-Скала составувач за еден дел (колена).....200,00 ден./час

- Морнарска скала.....200,00 ден./час

-ПП црево по спојки Ф/52 мм.....130,00 ден./час

## ЏМИМОРЕ

### пër ofrimin shërbimeve të Njësisë zjarrfikëse territoriale (NJTKZ ) të Tetovës personave fizik e juridik

1. Trajnimi teorik e praktik, ligjëratat dhe edukimet nga fusha e mbrojtjes kundërzjarrit si dhe shërbimet për qëllime humanitare, shërbime për bashkësitë fetare dhe institucioneve të tjera publike, NJTKZ-Tetovë i kryen pa pagesë.

Mbajtja e trajnimeve teorike e praktike bëhet nga ana e të punësuarve-zjarrfikës profesionist, në kuadër të orarit të tyre të punës në ambientet e NJTKZ-Tetovë ose në ambientet e parashtruesit.

#### 2. Përdorimi i automjeteve KZ:

- Transporti i ujit me automjet zjarrfikës 8000 litra, në territorin e qytetit të Tetovës **është 3.000,00 denarë**, kurse për komunat rurale (Bogovinë, Bërvenicë, Tearcë, Jegunovcë dhe Zhelinë) **është 4.000,00 denarë**.

- Sigurimi i manifestimeve sportive dhe kulturore, panairëve, objekteve industriale dhe të tjera me automjet zjarrfikës me 5 zjarrfikës është **3.500,00 denarë për një orë**.

#### 3. Shfrytëzimi i pajisjeve zjarrfikëse:

-Shkallë lëshuese zjarrfikëse  
.....1.000,00 den/orë

-Shkallë yjore.....800,00 den/orë

-Shkallë konstruktuese për një pjesë (gjunjë) .....200,00 den/orë

-Shkallë marinarësh.....200,00 den/orë

-Zor gome ZF me lidhëse F/52 mm.....130,00 den/orë

**Службен гласник на Општина Тетово**  
**бр. 19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës**  
**nr. 19/2014, e botuar më 26.12.2014**

-ПП црево Ф/75 мм .....160,00 ден./час	-Zor gome ZF F/75mm.....160,00 den/orë
-ПП опасач .....60,00 ден./час	- Ryp ngjeshës ZF.....60,00 den/orë
-ПП шлем .....50,00 ден./час	-Helmetë ZF.....50,00 den/orë
-ПП јаже .....200,00 ден./час	-Litar ZF.....200,00 den/orë
- ПП пумпа-моторна за вадење на вода .....1.500,00 ден./час	-Pompë motorike ZF për nxjerrjen e ujit .....1.500,00 den/orë
-ПП пумпа-електрична за вадење на вода со капацитет од 600 л. во минута .....700,00 ден./час	-Pompa elektrike ZF për nxjerrjen e ujit me kapacitet prej 600 litër në minutë .....700,00 den/orë
- ПП пумпа-електрична за вадење на вода со капацитет од 3.000 л. во минута .....1.150,00 ден./час	-Pompë elektrike TZ për nxjerrjen e ujit me kapacitet prej 3.000 litër në minutë .....1.150,00 den/orë
- ПП пумпа-електрична за вадење на вода со капацитет од 5.000 л. во минута .....2.100,00 ден./час	-Pompë elektrike TZ për nxjerrjen e ujit me kapacitet prej 5.000 litër në minutë .....2.100,00 den/orë
- Работа на генератор за производство на електрична енергија .....500,00 ден./час	-Puna e gjeneratorit për prodhimin e energjisë elektrike ..... 500,00 den/orë
- Дизел генератор на моторно возило со снага од 20 KWA.....4.000,00 ден./час	-Disel gjenerator në automjet me fuqi prej 20 KWA..... 4.000,00 den/orë
- Полнење на боца од изолационен апарат од 200 бари.....250,00 ден.	-Mbushja e bombulës nga aparati izolues prej 200 barësh..... 250,00 den.
- Полнење на боца од изолационен апарат од 300 бари .....300,00 ден.	-Mbushja e bombulës nga aparati izolues prej 300 barësh.....300,00 den.
- Рефлектор за осветлување од 1000 W .....300,00 ден./час	-Reflektor ndriçimi prej 1000W .....300,00 den/orë
-Мегафон .....200,00 ден./час	-Megafon .....200,00 den/orë
-ПП млазница .....50,00 ден./час	-Shpërndarës uji ZF.....50,00 den/orë
-За ангажирање на работник.....200,00 ден./час	-Angazhimi i punëtorit ..... 200,00 den/orë

**Службен гласник на Општина Тетово  
бр.19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr.19/2014, e botuar më 26.12.2014**

Врз основа на член 50, став 1, точка 3 од Законот за локална самоуправа ("Службен весник на РМ", бр.5/02) и член 52 од Статутот на општина Тетово, ("Службен гласник на општина Тетово", бр.14/06), донесувам

Në bazë të nenit 50 paragrafi 1 pika 3 të Ligjit për vetëqeverisje lokale ("Gazeta zyrtare e RM", nr.5/02) dhe nenit 52 të Statutit të Komunës së Tetovës ("Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës", nr.14/06), marr

**РЕШЕНИЕ**

за објавување на Одлуката за доделување на финансиски средства за штети од елементарни непогоди .

**AKTVENDIM**

për shpalljen e Vendim për ndarjen e mjetve finansiare të dëmeve nga fakteqësitë elementare

1. Се објавува Одлуката за доделување на финансиски средства за штети од елементарни непогоди бр.07-4859/16 што ја донесе Советот на Општина Тетово на седницата одржана на ден 25.12.2014 година.

1. Shpallet Vendim për ndarjen e mjetve finansiare të dëmeve nga fakteqësitë elementare nr.07-4859/16 që e miratoi Këshilli i komunës së Tetovës në mbledhjen e bërë më 25.12.2014.

2. Одлуката да се објави во "Службен гласник на општина Тетово".

2. Vendimi të shpallet në "Fletoren zyrtare të komunës së Tetovës".

Бр.08- 4947/15  
26.12.2014  
Т е т о в о

Општина Тетово  
Градоначалник,  
Теута Арифи, с.р.

Nr.08- 4947/15  
26.12.2014  
T e t o v ë

Komuna e Tetovës  
Kryetar,  
Teuta Arifi, d.v.

**Службен гласник на Општина Тетово  
бр.19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr.19/2014, e botuar më 26.12.2014**

Врз основа на член 36 став 1 точка 10 од Законот за локалната самоуправа („Службен весник на РМ„ бр.5/02), и заклучокот на Комисијата за проценка на штети од елементарни непогоди, Советот на општина Тетово на седницата одржана на ден 25.12.2014 година,

Në bazë të nenit 36 paragrafi 1 pika 10 të Ligjit për vetëqeverisje lokale (“Gazeta zyrtare e RM”, nr.5/02), dhe përfundimit të komisionit për vlerësimin e dëmeve nga fatkeqësitë elementare Këshilli i komunës së Tetovës në mbledhjen e bërë me dt.25.12.2014, mori

**ОДЛУКА**

за доделување на финансиски средства за штети од елементарни непогоди.

**VENDIM**

për ndarjen e mjeteve financiare për dëmet nga fatkeqësitë elementare.

**Член 1**

Со оваа Одлука се доделуваат финансиски средства на :

1. Гафур Сејдиа од с.Шипковица, во износ од 40.000,00 денари
2. Џемил Илази во износ од 100.000,00 денари
3. Шабан Хусеини во износ од 40.000,00 денари
4. Светлана Герасимовска во износ од 40.000,00 денари
5. Здружение за помош и згрижување на лица во износ од 20.000,00 денари

**Член 2**

Средствата потребни за реализација на оваа Одлука ќе се обезбедат од Буџетот на општина Тетово за 2015 година.

**Член 3**

Одлуката ќе ја спроведе Секторот за финансии и буџет на општина Тетово.

**Член 4**

Оваа Одлука влегува во сила со денот на објавувањето во „Службен гласник на општина Тетово,“.

Бр.07-4859/16  
25.12.2014 г.  
Т е т о в о

Совет на општина Тетово  
Претседател,  
Хисен Џемаили, с.р.

**Нени 1**

Me këtë Vendim ndahen mjete financiare për :

1. Gafur Sejdia nga f.Shipkovicë në shumë prej 40.000,00 denarë
2. Xhemil Ilazit në shumë prej 100.000,00 denarë
3. Shaban Huseinit në shumë prej 40.000,00 denarë
4. Svetllana Gerasimovska në shumë prej 40.000,00 denarë
5. Shoqatës për ndihmë dhe përkujdesje të personave në shumë prej 20.000,00 denarë

**Нени 2**

Mjetet e nevojshme për realizimin e këtij Vendimi do të sigurohen nga Buxheti i komunës së Tetovës për vitin 2015.

**Нени 3**

Vendimin do ta zbatojë Секторот за financa dhe buxhet i komunës së Tetovës.

**Нени 4**

Ky Vendim hyn në fuqi me ditën e shpalljes në “Fletoren zyrtare të komunës së Tetovës”.

Nr. 07-4859/16  
25.12.2014  
T e t o v ë

Këshilli i komunës së Tetovës  
Kryetar,  
Hisen Xhemaili, d.v.

**Службен гласник на Општина Тетово  
бр.19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr.19/2014, e botuar më 26.12.2014**

Врз основа на член 50, став 1, точка 3 од Законот за локална самоуправа ("Службен весник на РМ", бр.5/02) и член 52 од Статутот на општина Тетово, ("Службен гласник на општина Тетово", бр.14/06), донесувам

Në bazë të nenit 50 paragrafi 1 pika 3 të Ligjit për vetëqeverisje lokale ("Gazeta zyrtare e RM", nr. 5/02) dhe nenit 52 të Statutit të Komunës së Tetovës ("Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës", nr. 14/06), marr ;

**РЕШЕНИЕ**

за објавување на Програмата за дочек на Новата 2015 Година .

**A K T V E N D I M**

për shpalljen e Programi për pritjen e Vitit të Ri 2015.

1. Се објавува Програма за дочек на Новата 2015 Година, бр.07-4859/17, што ја донесе Советот на Општина Тетово на седницата одржана на ден 25.12.2014 година.

1. Shpallet programi për pritjen e Vitit të Ri 2015 nr. 07-4859/17 që e miratoi Këshilli i komunës së Tetovës në mbledhjen e mbajtur më 25.12.2014.

2. Програмата да се објави во "Службен гласник на општина Тетово".

2. Programi të shpallet në "Fletoren zyrtare të komunës së Tetovës".

Бр.08- 4947/16  
26.12.2014  
Т е т о в о

Општина Тетово  
Градоначалник,  
Теута Арифи, с.р.

Nr.08- 4947/16  
26.12.2014  
T e t o v ë

Komuna e Tetovës  
Kryetar,  
Teuta Arifi, d.v.

**Службен гласник на Општина Тетово  
бр.19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr.19/2014, e botuar më 26.12.2014**

Врз основа на член 36 ст.1 точка 10 и член 62 од Законот за локална самоуправа („Службен весник на РМ“ бр.5/02) Советот на општина Тетово на седницата одржана на 25.12.2014 година, донесе

Нë базë të nenit 36 paragrafi 1 pika 10 dhe nenit 62 të Ligjit për vetëqeverisje lokale (“Gazeta zyrtare e RM” nr.5/02) Këshilli i komunës së Tetovës në mbledhjen e bërë me dt.25.12.2014, mori

**Програма за дочек на Новата  
2015 Година**

**Programi për pritjen e Vitit të Ri  
2015**

**1.Вторник 30.12.2014 11:00 часот**

Новогодишни пакетчиња за децата во “Центарот за дневен престој на децата со посебни потреби” при градинката Тетекс во 11:00 часот, при што ќе се изведат и неколку музички точки од страна на неколку члениот оркестар и солисти на КУД кои гравитираат во општина Тетово.

Потребни финансиски средства за оваа активност.....**15.000 денари**

**1.E martë 30.12.2014 ora: 11:00**

Ndarja e pakove me dhurata për fëmijët e “Qendrës për qëndrim ditor të fëmijëve me nevoja të veçanta” pranë çerdhes Teteks, në ora 11:00, me çrast do të luhen disa pika muzikore nga anëtarët e orkestrës dhe solistët SHKA që gravitojnë në komunën e Tetovës.

Mjete të nevojshme financiare për këtë aktivitet.....**15.000 denarë**

**2.Новогодишна Програма I дел – 31.12.2014**

Локација: Градски Плоштад – Тетово  
Време: 13:00 – 14:30 часот

Со почеток во 13:00 часот на градскиот Плоштад во Тетово ќе се одржи новогодишната манифестација за деца и младинци, каде што на новогодишната бина на самиот плоштад ќе настапат децата од детскиот концерт “Блетезат” и “Јаболчиња” од Тетово. Оваа манифестација е планирана да трае се до 14:30 часот кога на плоштадот ќе пристигне и Дедо Мраз кој на најмалите ќе им ја честита Новата Година и ќе им додели новогодишни пакетчиња. Ќе се изврши целокупна набавка на 600 новогодишни пакетчиња.

Потребни финансиски средства за оваа активност.....**120.000 денари**

**2.Programi i Vitit të Ri Pjesa e I-rë – 31.12.2014**

Локациони: Sheshi Iliria – Tetovë  
Kohëzgjatja: 13:00 – 14:30

Me fillim në ora 13:00 në sheshin Iliria në Tetovë do të mbahet manifestimi i Vitit të Ri për fëmijë dhe të rinj, ku në skenën festive do të performojnë fëmijët nga festivali për fëmijë “Bletëzat” dhe “Jabolçinja” nga Tetova. Ky manifestim është i planifikuar të zgjas deri më ora 14:30 kur në shesh do të arrijë Babagyshi i Vitit të Ri, i cili të vegjëlve do t’ua uron Vitin e Ri dhe do t’ju shpërndaj pako me dhurata. Planifikohet të bëhet furnizim i përgjithshëm i 600 pakove me dhurata për fëmijëve.

Mjete të nevojshme financiare për këtë активитет.....**120.000 denarë**

**Службен гласник на Општина Тетово  
бр.19/2014, објавен на 26.12.2014**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr.19/2014, e botuar më 26.12.2014**

**3.Новогодишна Програма II дел –  
31.12.2014**

Локација: Градски Плоштад – Тетово  
Време: 20:30 – 01:15 часот,  
Организирање на Новогодишен Концерт каде што ќе настапат уметници и музички ѕвезди од земјата и регионот. Постапување на новогодишна бина со посебен изглед и карактеристики и спектакл со пиротехнички средства.

Потребни финансиски средства за оваа активност.....**640.000 денари**

**3.Programi i Vitit të Ri pjesa e II-të –  
31.12.2014**

Lokacioni: Sheshi Iliria – Tetovë  
Kohëzgjatja: nga ora 20:30 – deri më 01:15  
Organizimi i koncertit të Vitit të Ri ku do të marrin pjesë artistë dhe grupe muzikore nga vendi dhe rajoni. Vendosijen e binës së Vitit të Ri me karakteristika dhe pamje të veçant si dhe spektakël me mjete piroteknike.

Mjete të nevojshme financiare për këtë aktivitet.....**640.000 denarë**

**4.Новогодишно украсување на градот**

Централното градско подрачје ќе се украси со новогодишни украси од страна на лицето Дашмир Арифи од Тетово со негови сопствени средства кои по завршување на новогодишните празници ќе бидат вратени во негова сопственост.

Бр.07-4859/17 Совет на општина Тетово  
25.12.2014год. Претседател,  
Т е т о в о Хисен Џемаили, с.р.

**4.Zbukurimi i qytetit për Vitin e Rri**

Sheshi i qytetit do të zbukurohet me dekore të vitit të Ri nga ana e personit Dashmir Arifi nga Tetova me mjete financiare vetanake të cilat pas përfundimit të festave të vitit të Ri do t'i kthehen në pronësi të tij.

Nr.07-4859/17 Кëshilli i komunës së Tetovës  
25.12.2014 Kryetar,  
T e t o v ë Hisen Xhemaili, d.v.

**Содржина**

**Përmbajtja**

- |          |  |   |           |
|----------|--|---|-----------|
| <b>1</b> | Решение за објавување на Програмата за работа на Советот на Општина Тетово за 2015 година.   | Aktivendim për shpalljen e Programit për punën e Këshillit të Komunës së Tetovës për vitin 2015.                                    | <b>2</b>  |
| <b>2</b> | Програма за работа на Советот на Општина Тетово за 2015 година.  | Program për punën e Këshillit të Komunës së Tetovës gjatë vitit 2015.   | <b>3</b>  |
| <b>3</b> | Решение за објавување на Буџетот на општина Тетово за 2015 година.   | Aktivendim për shpalljen e Buxheti i komunës së Tetovës për vitin 2015.   | <b>13</b> |
| <b>4</b> | Буџет на општина Тетово за 2015 година   | Buxhetin e komunës së Tetovës për vitin 2015  | <b>14</b> |
| <b>5</b> | Решение за објавување на Одлуката за извршување на Буџетот на општина Тетово за 2015 година.   | Aktivendim për shpalljen e Vendimit për realizimin e Buxhetit të Komunës së Tetovës për vitin 2015.                                 | <b>16</b> |
| <b>6</b> | Одлука за извршување на Буџетот на општина Тетово за 2015 година.  | Vendim për realizimin e Buxhetit të Komunës së Tetovës për vitin 2015.  | <b>17</b> |
| <b>7</b> | Решение за објавување на Заклучокот за Финансиски Извештај за работењето на ЈКП „Тетово,, Тетово за периодот од 01.07.2014 до 30.09.2014 година. | Aktivendim për shpalljen e Përfundimit për Raportit financiar për punën e NKP “Tetovë” për periudhën 01.07.2014 deri më 30.09.2014. | <b>31</b> |
| <b>8</b> | Заклучок за усвојување на финансискиот извештај за работење на ЈКП„Тетово,, Тетово за период од 01.07.2014 до 30.09.2014.                        | Përfundim për miratimin e Raportit financiar për punën e NPK “Tetova”Tetovë për periudhën 01.07.2014 deri më 30.09.2014.            | <b>32</b> |

- |           |   |     |   |           |
|-----------|---|-----|---|-----------|
| <b>9</b>  | Решение за објавување на Програмата за активностите Општина Тетово во областа културата во 2015 година.           | на  | Aktvendim për shpalljen e Programit të aktiviteteve të komunës së Tetovës në fushën e kulturës gjatë vitit 2015.        | <b>33</b> |
| <b>10</b> | Програма за активностите Општина Тетово во областа културата во 2015 година.                                      | на  | Program të aktiviteteve të komunës së Tetovës në fushën e kulturës gjatë vitit 2015.                                    | <b>34</b> |
| <b>11</b> | Решение за објавување на Програмата за активностите Општина Тетово во областа образованието во 2015 година.       | на  | Aktvendim për shpalljen e Programit të aktiviteteve të komunës së Tetovës në fushën e arsimit gjatë vitit 2015.         | <b>42</b> |
| <b>12</b> | Програма за активностите Општина Тетово во областа образование во 2015 година.                                    | на  | Program të aktiviteteve të komunës së Tetovës në fushën e arsimit gjatë vitit 2015.                                     | <b>43</b> |
| <b>13</b> | Решение за објавување на Програмата за активностите Општина Тетово во областа спортот во 2015 година.             | на  | Aktvendim për shpalljen e Programi i aktiviteteve të komunës së Tetovës në fushën e sportit gjatë vitit 2015.           | <b>56</b> |
| <b>14</b> | Програма за активностите Општина Тетово во областа спорт во 2015 година   | на  | Program të aktiviteteve të komunës së Tetovës në fushën e sportit për vitin 2015  | <b>57</b> |
| <b>15</b> | Решение за објавување на Програмата за активностите Општина Тетово во областа социјалната заштита во 2015 година. | на  | Aktvendim për shpalljen e Programi i aktiviteteve të komunës së Tetovës në fushën e mbrojtjes sociale gjatë vitit 2015. | <b>63</b> |
| <b>16</b> | Програма за активностите Општина Тетово во областа  | на: | Programi për aktivitetet e komunës së Tetovës në fushën e mbrojtjes sociale   | <b>64</b> |

социјалната заштита во 2015 година. për vitin 2015.

- |           |  |  |            |
|-----------|--|--|------------|
| <b>17</b> | Решение за објавување на Програмата за уредување на градежно земјиште и комунални дејности на општина Тетово за 2015 година.   | Aktvendim për shpalljen e Programi për rregullimin e tokës ndërtimore dhe veprimtarive komunale të komunës së Tetovës për vitin 2015   | <b>75</b>  |
| <b>18</b> | Програма за уредување на градежно земјиште и комунални дејности на општина Тетово за 2015 година.  | Program për rregullimin e tokës ndërtimore dhe veprimtari komunale të komunës së Tetovës për vitin 2015.   | <b>76</b>  |
| <b>19</b> | Решение за објавување на Програмата за изработка на урбанистички планови на Општина Тетово за 2015 година.   | Aktvendim për shpalljen e Programi për përpunimin e planeve urbanistike të komunës së Tetovës për vitin 2015.  | <b>95</b>  |
| <b>20</b> | Програма за изработка на урбанистички планови на Општина Тетово за 2015 година.  | Programi për përpunimin e planeve urbanistike të Komunës së Tetovës për vitin 2015.  | <b>96</b>  |
| <b>21</b> | Решение за објавување на Одлуката за утврдување на Нацрт план на ДУП за Урбан блок 42 , општина Тетово, за плански период 2012-2017 год, технички број 06/12, површина од 3.07 ха. | Aktvendim për shpalljen e Vendim përcaktimin e plan projektit të PDU për Blok Urban 42, komuna e Tetovës për periudhën planore 2012-2014, me numër teknik 06/13, sipërfaqe prej 3.07 ha. | <b>111</b> |
| <b>22</b> | Одлука за утврдување на Нацрт план на ДУП за Урбан блок 42 , општина Тетово, за плански период 2012-2017 год, технички број 06/12, површина од 3.07 ха.                            | Vendim për përcaktimin e Plan projektit të PDU për Bllokun urban 42, komuna e Tetovës për periudhën planore 2012-2017, me numër teknik 06/12 sipërfaqe prej 3.07 ha.                     | <b>112</b> |
| <b>23</b> | Решение за објавување на Одлуката за прифаќање на донација, во форма   | Aktvendim për shpalljen e Vendim për pranimin e donacionit në formë shërbimi   | <b>114</b> |

- на услуга од страна на институтот за животна средина и здравје кој е во склоп на Универзитетот на Југоисточна Европа, со цел, реализација на проектот Климатски акционен план на зградата на Општина Тетово“.
- nga Instituti për mjedis jetësor dhe shëndet në kuadër të Universitetit të Europës juglindore, me qëllim, realizim të projektit “Plani aksional klimatik i ndërtesës së komunës së Tetovës”.
- 24** Одлука за прифаќање на донација, во форма на услуга од страна на институтот за животна средина и здравје кој е во склоп на Универзитетот на Југоисточна Европа, со цел, реализација на проектот Климатски акционен план на зградата на Општина Тетово“.
- Vendim për pranimin e donacionit në formë shërbimi nga Instituti për mjedis jetësor dhe shëndet në kuadër të Universitetit të Europës juglindore, me qëllim, realizim të projektit “Plani aksional klimatik i ndërtesës së komunës së Tetovës”.
- 115**
- 25** Решение за објавување на Заклучокот за усвојување на Климатски акционен план.
- Aktvendim për shpalljen e Përfundimit për miratimin e Planit aksional klimatik.
- 118**
- 26** Заклучок за усвојување на Климатски акционен план.
- Përfundim për miratim i Planit Aksional Klimatik.
- 119**
- 27** Решение за објавување на Одлуката за утврдување на цените за користење на услуги на ТППЕ - Тетово.
- Aktvendim për shpalljen e Vendimit për përcaktimin e çmimeve të shërbimeve të NJTKZ - Tetovë.
- 120**
- 28** Одлука за утврдување на ценовник за користење на услуги од Територијалната противпожарна единица (ТППЕ) од Тетово кои можат да се даваат на физички и правни лица.
- Vendim mbi përcaktimin e çmimores për shfrytëzimin e shërbimeve të Njësisë territoriale zjarrfikëse (NJTKZ) e Tetovës që mund t’u ofrohen personave fizik dhe juridik.
- 121**

- |           |  |  |            |
|-----------|--|--|------------|
| <b>29</b> | Решение за објавување на Одлуката за доделување на финансиски средства за штети од елементарни непогоди. | Aktvendim për shpalljen e Vendim për ndarjen e mjetve financiare të dëmeve nga fakteqësitë elementare. | <b>125</b> |
| <b>30</b> | Одлука за доделување на финансиски средства за штети од елементарни непогоди.                            | Vendim për ndarjen e mjeteve financiare për dëmet nga fatkeqësitë elementare.                          | <b>126</b> |
| <b>31</b> | Решение за објавување на Програмата за дочек на Новата 2015 Година.                                      | Aktvendim për shpalljen e Programi për pritjen e Vitit të Ri 2015.                                     | <b>127</b> |
| <b>32</b> | Програма за дочек на Новата 2015 Година.   | Programi për pritjen e Vitit të Ri 2015.   | <b>128</b> |
| <b>33</b> | <b>Содржина</b>  | <b>Përmbajtja</b>  | <b>130</b> |